

Dep. Tee

EN UN BREVE COMUNICADO LA OPOSICIÓN DA A ENTENDER QUE SU GESTIÓN HA FRACASADO

QUE PEGUEN, NOMÁS, QUE PEGUEN... YO ESTOY HECHO DE QUEBRACHO Y ALGARROBO

JUSTAMENTE... DICEN QUE, COMO PRESIDENTE, ES DE MADERA

Sin "Mingo" en el gobierno, Menem firmó el decreto que congela las causas judiciales del Estado contra Bulgheroni. Cavallo lo impidió durante dos años, porque quería transformarlas en un caso testigo contra la evasión

# TODO VA MEJOR CON ROQUE

Página / 5

## Página/12

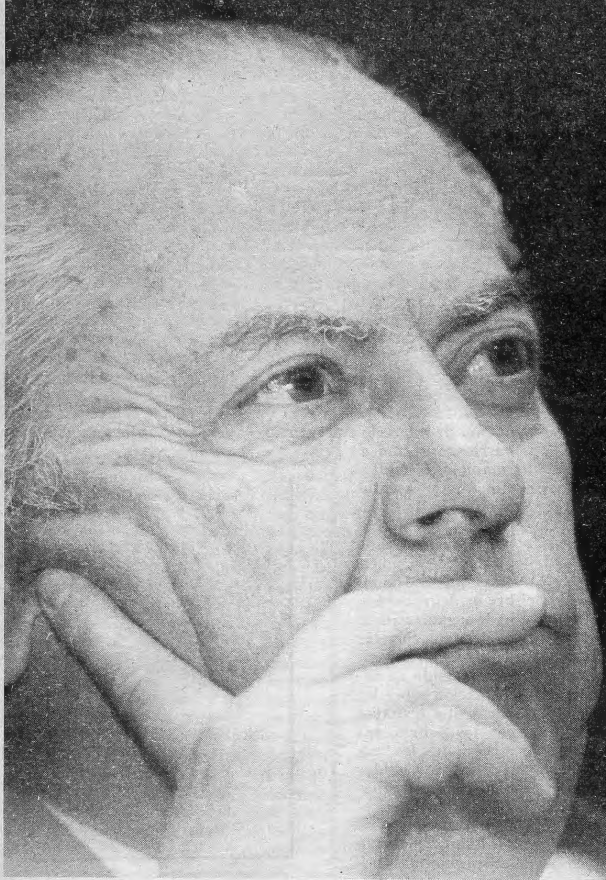
el país a diario

Buenos Aires, martes 10 de setiembre de 1996

Año 10-Nº 2869 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

**Corach espía hasta a la Iglesia: encargó a la Policía un informe de espionaje ideológico sobre las villas de la Capital. En él se analizan uno por uno a los curas que hacen trabajo social y las tendencias políticas y sexuales de los pobladores**

Páginas / 2 / 3



# LA ULTIMA TENTACION DE CORACH

Tony Valdez

**2** Esa peligrosa "opción por los pobres", por José M. Pasquini Durán

La Auditoría General de la Nación demolió el proyecto oficial de privatización de Yacypetá

**600 PALOS DE DIFERENCIA**

Página / 7

## BICHITOS

▲ Cada uno de los consultados por **Página/12** sobre el informe policial encargado por Carlos Corach se ocupó de destacar que es una vuelta a los métodos del pasado. Sin embargo, hay que reconocer que esta vez la Policía Federal incorporó a su lista a organizaciones delictivas nunca antes investigadas. En la Villa Fátima, la Comisaría 36ª alerta sobre la "Guardería y comedor Chispita de Amor, Comedor infantil Los Pastoritos, Comedor infantil y Unidad Básica El Futuro de los Niños". La misma comisaría menciona, en el reporte sobre el barrio Ramón Carrillo, a las peligrosas guarderías "Bichitos, Mi Pequeño Hogar, Frutillitas de Amor, Grillitos". En la villa Perito Moreno hay referencias igualmente alarmantes al comedor "Rayito de Luna, a la Guardería Los Pitufos y a la Escuela de Fútbol Mickey".

Detuvieron a toda la cúpula del Banco Integrado Departamental

**RESACA DEL TEQUILAZO**

Página / 4

Un momento de nostalgia, por James Neilson

**4**

## Opinión

Por J. M. Pasquini Durán

Esa peligrosa  
"opción por los pobres"

¿Será la comunidad cristiana de base "el enemigo que acecha"? El espionaje oficial, resumido en el documento divulgado por el ministro Carlos Corach, puso de relieve la presencia sacerdotal en las villas de emergencia del área metropolitana. En todo el país son más de dos mil sacerdotes que cumplen misión pastoral en zonas de pobreza. Las monjas, en la misma geografía, también se pueden contar por centenas. Están distribuidos de ese modo por una razón de doctrina: la "opción por los pobres". Aunque en cada diócesis pueda haber diversas interpretaciones sobre los alcances del compromiso, esa opción es ley desde el Papa hasta el último cura de pueblo. La Iglesia Católica, en su totalidad, es la única organización no gubernamental que cubre todo el territorio nacional. La red funciona como un sistema nervioso: desde su médula imparte directivas a todo el cuerpo, pero también recibe las señales y las demandas desde cada uno de sus extremos terminales. El comando central puede ignorar esas vibraciones hasta el mismo momento en que esa indiferencia pone en peligro su propia unidad orgánica.

Aunque el gobierno de Carlos Menem tiene muy buenos amigos en la cúpula del Episcopado, esta relación no alcanza para clausurar las puertas de las parroquias al clamor de los desamparados que buscan pan, trabajo, justicia y mínima seguridad. El padre Farinello y el obispo Rey (de Caritas), por muy diferentes que sean sus trayectorias y jerarquías eclesiales, son hoy en día emergentes similares de esas voces angustiadas. La injusticia social ha dejado de ser discurso exclusivo de obispos "progres" para extenderse hacia católicos que se radicalizan por imperio de los hechos más que de su propia voluntad.

Desde hace un tiempo, sobre todo desde que la opinión mayoritaria comenzó a alejarse de su lado, el Gobierno busca un "enemigo" que le permita reprimir derechos constitucionales, como el derecho de huelga o de manifestación pública. El motivo es sencillo de explicar: dado que no puede resolver los dramas de la desocupación y la pobreza, tiene que asegurar el orden social. Este es el punto donde aparece la idea del "enemigo que acecha", la neosubversión que enfrenta al neoliberalismo.

En uno de sus recientes viajes, el presidente Menem aludió a la "teología de la liberación" como una idea insurgente del pasado y ahora aparece esta preocupación policial, animada por el ministro Corach, para detectar curas en las villas. En ese marco, cualquiera podría preguntarse si en su reciente mensaje a los comilitones, Menem se refirió a 1955 pensando en el gorilismo de los militares o en las relaciones crispadas de Perón con la Iglesia de entonces. ¿Supone el Gobierno que el conflicto social se organizará alrededor de las parroquias, convirtiendo a la medusa católica en un polo opositor?

Por lo pronto, hace algunas semanas se filtró una hipótesis de análisis que usaban especialistas uniformados de por lo menos dos cuerpos de seguridad (instigados desde escritorios oficiales), que ubicaba los movimientos de la iglesia de los pobres como centro de atención. La indagación policial que ahora tiene estado público, anterior a la huelga general del 8 de agosto, cuando la curva de popularidad del menemismo se quebró hacia abajo en caída libre, parece confirmar semejantes versiones.

Cualquier ciudadano hoy comenta en su vida cotidiana que hay un "clima raro" en la atmósfera política. La arenga presidencial acentuó la mismasensación, del mismo modo que la actitud oficial, expuesta por el ministro Corach y el gobernador Duhalde, de abierta intimidación contra quienes quieran manifestar la protesta, sean villeros, maestros o desocupados sin esperanza. Las fuerzas que desean vivir en libertad tienen la obligación de despejar el ambiente, oxigenar el aire que se respira, poniendo rápido fin a la desesperada búsqueda de "enemigos" —en un país que no encarcela a los corruptos ni descubre a los terroristas de la AMIA—, porque la caza de brujas se sabe dónde comienza pero nunca dónde termina.

El jefe de la Policía y el ministro del Interior: unidos por una investigación ideológica.



Tony Valdez

Un informe pedido por el ministro del Interior, Carlos Corach, a la Policía Federal investiga hasta el mínimo detalle la vida cotidiana y las inquietudes espirituales o políticas de los habitantes de las villas de emergencia, barrios carenciados, complejos habitacionales y asentamientos de la Capital Federal. Una de las obsesiones es la actividad de los sacerdotes y de los equipos de Pastoral Social de la Iglesia, pero no quedan fuera del seguimiento ni los jardines de infantes o las guarderías de la zona. El documento es la prueba más flagrante de espionaje ideológico del Gobierno sobre los ciudadanos desde el inicio de la democracia.

## ESPIONAJE IDEOLÓGICO

## LA GRAN

“Se realizan actividades de captación y aprovechamiento de los distintos problemas planteados a raíz de la tenencia de tierras a fin de potencializar los mismos en provecho de distintos partidos políticos, como ser, el Partido Comunista, Frente Grande y Partido Obrero.” “Los sacerdotes que actúan en la Villa 31 cumplimentaron en el mes de enero próximo pasado un ayuno de 11 días en apoyo a los villeros.” “El 90 por ciento de sus integrantes es de sexo masculino y la gran mayoría son de tendencias homosexuales.” “En la villa funciona una radio denominada FM Sapucaí... siendo (sus titulares) de tendencia política de izquierda.” Esas cuatro frases son solamente una muestra en miniatura de un increíble informe que, por orden del ministro del Interior, Carlos Corach, produjo la Policía Federal a principios de agosto. El estudio es un relevamiento de villas de emergencia,

Comunista, que obtuvo la hegemonía de la Federación de Villas y Barrios de Emergencia de la Capital Federal.”

Luego recorre los años setenta y señala la influencia montonera. Y cuando llega a la actualidad se concentra en las protestas realizadas contra el desalojo de la Villa 31. “Las protestas estuvieron encabezadas por el denominado Equipo de Sacerdotes para las Villas de Emergencia de la Capital Federal y por representantes de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, donde exteriorizaron su disconformidad con marchas y una huelga de hambre por parte de clérigos.”

El informe fue pedido a la Policía Federal por Carlos Corach y repartido por él entre legisladores oficialistas. Ayer, en Casa de Gobierno, el brigadier Andrés Antonietti repetía: “No lo he leído, pero sé de qué se trata y lo pidió Corach”. En la confección del informe participaron todas las comisa-

## DE LAS OLLAS POPULARES AL ESPIONAJE

## La casualidad permanente

Las explicaciones que intentará dar desde hoy el ministro del Interior Carlos Corach ante la difusión de la actividad de espionaje ideológico que realiza la Policía Federal deberán enmarcarse en un contexto de aclaraciones que el mismo funcionario viene dando en los últimos tiempos ya sea ante atentados e intimidaciones que la Policía no logra esclarecer, o ante hechos de represión que la misma policía genera. De la enumeración de hechos que sigue, Corach únicamente puede decir que no es responsable de la represión ocurrida en La Plata durante una asamblea estudiantil. Pero ese episodio es un síntoma más del progresivo cambio de conducta que se viene produciendo en las fuerzas policiales.

• El 21 de febrero pasado el gobierno de Eduardo Duhalde ordenó reprimir la manifestación estudiantil en contra de la aplicación de la ley de Educación Superior en la provincia. La Guardia de Infantería atacó a los estudiantes con gases y balas de goma. Hubo contusos y más de 200 detenidos. La Policía utilizó autos sin identificación, según una instrucción impartida por

el jefe de la Unidad Regional de La Plata.

• El jueves 8 de agosto, día del último paro general convocado por todas las organizaciones sindicales, la Policía Federal reprimió por expresa orden del Ministerio del Interior el intento de realizar ollas populares en las plazas de Once, Congreso, Constitución y Tribunales. Hubo heridos y 35 detenidos tras los forcejeos con los uniformados. El secretario de Seguridad, Brigadier Antonietti, justificó el hecho explicando que los manifestantes se habían negado a aceptar “una sugerencia” de la cartera política.

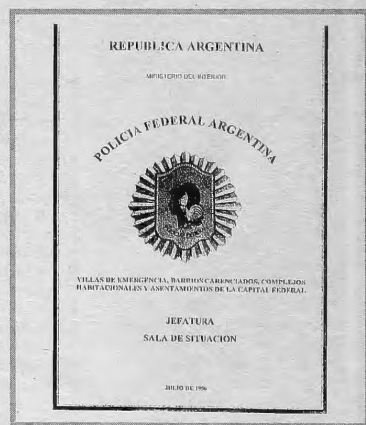
• La Gendarmería Nacional intentó frenar mediante empujones y cachiporrazos al grupo de dirigentes del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, simpatizantes de este partido y legisladores nacionales que realizaron el 26 de agosto pasado una manifestación contra la privatización de Yacretá en el obrador mismo de la represa. El secretario de Energía, Carlos Bastos, encomendó que se bloqueara el ingreso de los manifestantes y el pedido fue acogido de inmediato por Interior.

• Los primeros días de julio un grupo de atacantes intentó ingresar en el domicilio del senador Eduardo Me-

nem y resultó muerto uno de sus sustodios. Desde entonces se tejieron hipótesis diferentes sobre la identidad y el objetivo de los delincuentes, aunque desde el Gobierno se alimentó la que los señalaba como autores de un fallido robo. Esta alternativa fue expresamente desmentida por la espesa del legislador.

• El fiscal Pablo Lanusse, quien investiga una multimillonaria estafa al Fisco a través de exportaciones de oro, en febrero pasado fue tajeado en la cara por desconocidos que tenían el confeso objetivo de desalentar su tarea. Meses después la agresión se reiteró contra su hermana; también recibieron amenazas telefónicas el jardín de infantes al que concurre su hijo y el colegio al que asisten sus sobrinos.

• La Justicia Federal investiga en Formosa un caso de escuchas telefónicas ilegales, tras comprobar la existencia de cableados en paralelo y de casetes con conversaciones grabadas, y que habían sido mantenidas por políticos y periodistas; a esto se agregaron pruebas de espionaje telefónico al Obispo y a la parroquia María Madre de la Iglesia. No hubo hasta el momento ninguna explicación oficial.



rias de la Capital Federal. Los datos que investigó cada una de ellas son coincidentes, por lo que es obvio el comando central. Tanto por ese dato como por el manejo político del tema que hizo Corach, no se puede eludir su responsabilidad y la del jefe de Policía Adrián Pelacchi.

El informe policial acumula elementos de persecución ideológica en cada una de sus páginas:

• Cuando investiga lo que ocurre en los asentamientos ubicados en Balcarce 564, o en Independencia y Perú, o en Costa Rica 4180 o en Honduras 3843, la Policía incluye entre los datos de relevancia que



## BARRIO CARACACHO

Comisaría 26a.

Villa No. 3, o Villa Pichón

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

## BARRIO CARACACHO

Comisaría 48a.

Villa No. 25 o Ciudad Ordoñez

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

El barrio caracacho, que se encuentra en la zona de la ciudad que se llama Villa Pichón, es un barrio de la ciudad que se llama Villa Pichón.

Relevamiento de barrios  
carenciados y asentamientos  
y participación de los  
sacerdotes que viven en  
estos lugares

## También en Tucumán

La Unión de Trabajadores del PAMI de Tucumán denunció ayer que durante los últimos días algunos de sus afiliados están siendo objeto de una investigación encareada "por misteriosas personas" que indagan a sus vecinos y dicen estar tras "una posible corrupción en el PAMI" o tras "un supuesto enriquecimiento ilícito". Esta gente, "se moviliza en un Ford Falcon rojo" y "aduce pertenecer a la Policía Federal".

"Según es de nuestro conocimiento, no existen sumarios o causas judiciales en curso que involucren a empleados del PAMI-Tucumán, como así también, dada la situación, nos hemos presentado ante el interventor local del organismo, quien nos manifestó desconocer el origen y los motivos de tales hechos", agregaron los representantes gremiales.

"Es claro que uno de los principales objetivos de este burdo accionar, además de llevar desasosiego a los grupos familiares y desconfianza al vecindario, es crear un estado de opresión, amedrentarnos, intimidarnos y difamarnos", agrega el texto de la Unión de Trabajadores del PAMI.

Por último, los firmantes se comprometen "a colaborar con cualquier investigación cuando se lleve adelante con los recaudos legales correspondientes" y advierten que "los empleados no somos los culpables de los desajustes y desmanes que siempre han involucrado a los funcionarios nombrados por el Poder Ejecutivo Nacional".

El ministro  
Corach junto  
al comisario  
Pelacchi y la  
plana mayor  
de la Policía  
Federal.



TONY VALDEZ

"no cuentan con apoyo alguno de organismos o entidades políticas, religiosas, barriales ni de personas caracterizadas".

• El informe sobre la Villa 31 contiene los nombres y apellidos de once sacerdotes católicos. "Cumplimentaron un ayuno de 11 días en apoyo a los villeros", informa. Luego enumera las organizaciones más relevantes "que conforman el movimiento villero", y las relaciona con el Partido Comunista, la izquierda peronista, los montoneros. Y finalmente reproduce una lista de ocho dirigentes con su domicilio y número de documento. Entre las gravísimas acusaciones que incluye esta parte del informe ordenado y distribuido por Corach, se puede leer: "Toda vez que se realizan denuncias en la Villa 31, sus dirigentes toman contacto con el abogado de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Eduardo Barcesat".

• También en el reporte sobre lo que ocurre en el Asentamiento de la Autopista AU3 se mencionan los nombres de tres sacerdotes y un par de parroquias. Entre los curas figura el padre Julio César Grassi, quien supo ser amigo del ex ministro de Economía Domingo Cavallo. "Me parece realmente vergonzoso que se hagan este tipo de cosas y que no se vaya a ofrecer una mano, y que siempre se esté con el ojo de la desconfianza con aquellos que queremos hacer algo."

• Hasta el pastor Giménez cae en

el informe de la policía. "En la zona recorren permanentemente fieles a la Iglesia Ondas de Amor y Paz, perteneciente al pastor Giménez, siendo este último sin dedicación exclusiva a los integrantes del mencionado barrio", sostiene la complicadísima prosa policial.

• En la investigación sobre el Asentamiento de la Ciudad Universitaria, la Comisaría 51" sintió que era necesario incluir como dato de relevancia que "el 90 por ciento de sus integrantes es de sexo masculino, y la gran mayoría son de tendencias homosexuales, estimándose que por esta característica y debido al reducido número de sus ocupantes no se presta a actividades políticas u organizaciones villeras".

• Sobre la Villa 21 figura un listado de unidades básicas, el nombre de sacerdotes y una descripción de la radio FM Sapucaí, "siendo su titular Guillermo Villar, quien trabaja conjuntamente con la señora Isidora Penayo y, a su vez, representantes en distintas manifestaciones y/o reclamos efectuados por parte de la villa, siendo éstos de tendencia política de izquierda".

• A la comisaría 48" le tocó investigar la delincuencia en Ciudad Oculta. En lugar de hacer eso se dedicó a investigar las direcciones de los locales de la UCeDé, el Partido Obrero, el Partido Justicialista y del local "de los derechos humanos". Lo mismo hizo la Comisaría 52" al investigar el Barrio General Savio.

¿Quién trae la droga a la villa? ¿Quién trae las armas? Eso es lo que yo me pregunté, dijo ayer Gustavo Villar, titular de la FM Sapucaí, que fue señalada por la Policía Federal como "de tendencia izquierdista". "No podemos sospechar de los pobres. Tenemos que darles seguridad a los pobres, tenemos que ayudarlos, no solamente sospechar que el pobre es un posible delincuente", recomendó el padre Juan Carlos Grassi, quien supo ser amigo de Domingo Cavallo y ayer se sorprendió al ver su nombre en un informe de inteligencia policial. "Me parece lamentable que el abogado Corach utilice este tipo de controles, de husmeos y además haga estas tipificaciones que en su momento y bajo el Estado terrorista significaban para uno el riesgo de perder la vida", calificó el abogado Eduardo Barcesat. Villar, Grassi y Barcesat son los primeros damnificados que reaccionaron contra el informe de la Policía sobre las villas miserias.

Reacciones políticas hubo, has-

## LOS INVESTIGADOS

# "¿Quién trae la droga?"

ay, una sola. El diputado pampeano Antonio Berhongaray, integrante de la Comisión Bicameral de Seguimiento de los Servicios de Inteligencia, sostuvo que no tenía ninguna duda de que "el Gobierno tiende a una tendencia hacia la exageración no legal de los límites del control. La misma creación de esta supersecretaría... ellos saben que este modelo trae aparejada la represión, no cierra si no es con represión. Y esto implica que, según ellos, hay que tener este tipo de controles. Pienso que será la deducción que sacan".

Villar, el titular de la FM, estaba tan sorprendido como estaría cualquiera de los demás mencionados. "En lugar de resolver el problema, que acá es el problema de la pobreza y la marginación, que acarrea un montón de situaciones injustas. Somos producto de una sociedad vuleada como ésta, pero eso no quiere decir que acá esté lo peor. Nosotros presentamos proyectos sociales para prevenir la inseguridad. Pero no lo hacen y en cambio nos investigan", dijo.

El padre Grassi, por su parte,

agregó que "con este tipo de estudios lo único que estamos haciendo es un espionaje ideológico que queda ahí en un montón de sospechas, en un montón de papeles y que para nada va a solucionar el problema de la inseguridad. Tienen que dejar de lado los viejos esquemas a través de los cuales se ha fracasado tanto y se ha hecho tanto daño. Hay que tratar de volver al esquema de seguridad moderna, donde inclusive el mendigo, el niño de la calle sea también depositario de esa seguridad que merece para poder vivir".

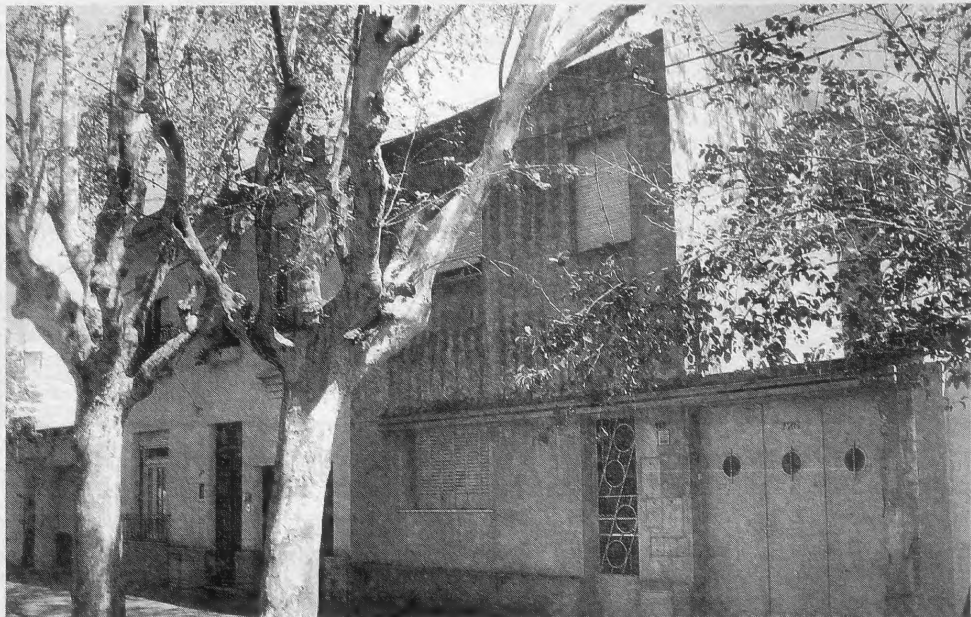
Y Barcesat consideró que su presencia en la Villa 31 de Retiro "no es tanto para lograr ninguna simpatía política sino para defenderlos de los palos, bastones, aplastamientos de viviendas que llevó adelante el ex intendente Jorge Domínguez. Me parece lamentable que el abogado Corach utilice este tipo de controles, de husmeos, y además haga estas tipificaciones que en su momento y bajo el Estado terrorista significaban para uno el riesgo de perder la vida. Esto es algo que nos debe preocupar".

## Un momento de nostalgia

Carlos Menem no es el único político a quien le encantaría que sus adversarios realmente fueran enemigos feroces asociados con intereses siniestros o, cuando menos, espurios, que estuvieran preparándose para destruir la Patria. A muchos jefes opositores también les gustaría que la política fuera más dramática, que el Presidente, hartado de los interminables trámites democráticos, optara por cerrar el Congreso y transformarse en dictador. Lo mismo que Menem, sienten nostalgia por los tiempos en los que la política giraba en torno de antinomias evidentes: libertad o tiranía, estabilidad o caos hiperinflacionario, independencia o esclavitud; como decían los progres españoles, "contra Franco estábamos mejor", sentimiento que, debidamente modificado, compartían los cavernícolas. Cuando las ideologías disfrutaban de una salud desbordante, las cosas eran incomparablemente más sencillas y la "lucha" tenía un sentido que cualquiera podía entender; ahora, en cambio, es una cuestión de matices, de tonos apenas diferenciados de gris. Ni siquiera el opositor más apasionado gritaría ¡ticket canasta o muerte!, pero a menos que haya temas que sirvan para movilizar a millones, la política corre peligro de degenerar en una confusa reyerta interna por parcelas de poder que, administradas con astucia, podrían convertirse en dinero contante y sonante.

Tiene razón John Bailey, aquel académico norteamericano que señaló que, hoy en día, a los partidos políticos sólo les queda "legitimizar paquetes de medidas que ya vienen armados desde los mercados de capitales" pero, claro está, ningún "dirigente" que se precie está dispuesto a resignarse a cumplir un papel tan humilde. Incluso los oficialistas se resisten a conformarse con ser los encargados de vender un producto elaborado por otros y que, si pudieran elegir, rechazarían con desprecio. En cuanto a los opositores, éstos se dedican a hablar maravillas de una "alternativa" que, juran, pronto tendrán lista para comercializar, pero saben que su producto no es demasiado distinto del gubernamental.

Aunque el cambio de ramo ha asestado un golpe demoledor al orgullo de los políticos, no les ha supuesto apremios económicos personales, pero tampoco los sufren aquellas otras víctimas de la "globalización", los industriales que han dejado de fabricar artefactos propios para distribuir, bajo licencia, bienes importados. Si les conviene, pueden darles nombres novedosos e inventar lemas publicitarios que reflejen mejor los prejuicios locales, pero no les es permitido alterar el producto: si intentan hacerlo, la casa matriz los arruinará quitándoles la franquicia.



Frente de la casa de la hermana del detenido Roberto Cataldi, uno de los lugares allanados.

Este domicilio fue dado por una empresa que logró un crédito del BID por siete millones de dólares.

# Allanamientos y arresto para la cúpula del liquidado BID

(Desde Rosario) La tranquilidad de Venado Tuerto se vio sacudida ayer con la detención del ex presidente del quebrado Banco Integrado Departamental (BID) Roberto Cataldi, el ex contador general Omar Re, y el empresario Luis Martínez Rial, sindicado como un presunto testaferro de Cataldi y dueño de una fortuna amasada en los últimos años. Los detenidos serán trasladados hoy a la Capital Federal, donde el juez federal Claudio Bonadío les tomará declaración indagatoria en la causa que investiga presuntas estafas. Para tener una idea de la magnitud de la maniobra defraudatoria, en Rosario se llevaron adelante allanamientos en domicilios que habían sido suministrados por 11 empresas que se beneficiaron en conjunto con créditos del BID que superan los 68 millones de dólares. Se constató que una de estas direcciones, Lima 728, es la casa de la hermana de Cataldi y otra empresa puso como dirección una plaza de la ciudad.

La causa se originó en la denuncia de una ahorrista del BID que recurrió a la Justicia para reclamar sus depósitos cuando el banco cerró sus puertas en medio de la debacle financiera del "tequilazo". Posteriormente se sumaron a la causa decenas de ahorristas y Cataldi formalizó una presentación judicial mediante la cual intentó arribar los cargos imputados al directorio del BID a las

Roberto Cataldi y otros 9 directivos del Banco Integrado Departamental fueron detenidos en Santa Fe.

autoridades del Banco Central, entonces liderado por el actual ministro de Economía, Roque Fernández. En esta causa, Fernández declaró como testigo.

Después de las ocho de la mañana de ayer, se realizó el primero y más grande de los allanamientos que practicaron ochenta policías federales en Venado Tuerto: la antigua sede central del liquidado BID, en San Martín entre Chacabuco y Alvear. Allí funciona ahora Cable Venado Tuerto Televisión, propiedad del grupo que administraba el banco.

Durante seis horas, la policía estuvo allí con funcionarios del juzgado de Bonadío y del juez federal de Rosario, Carlos Carrillo, quien también interviene en la causa. Según trascendió, los peritos habrían derribado parte de una pared para buscar importante documentación oculta, relacionada con las actividades bancarias.

Otros 19 allanamientos se practicaron en estudios contables y jurídicos de esa ciudad, y también en los domicilios de Cataldi, Re y Martínez Rial, que fueron inmediatamente trasladados a la sede local de la Policía Federal, donde quedaron incommunicados a partir de ese momento. El juez Bonadío se negó a hablar

con la prensa y aseguró que "se van a saber detalles de estos procedimientos una vez que sean indagados los detenidos".

Pero no sólo en Venado Tuerto hubo allanamientos. En Rosario, por ejemplo, se confirmaron algunas de las tantas operaciones crediticias que hizo el ex BID con empresas que obtuvieron préstamos de manera, al menos irregular, a juzgar por sus domicilios fiscales.

La sindicatura que lleva adelante el proceso de la quiebra pudo ubicar a 11 sociedades anónimas que en conjunto recibieron casi 69 millones de dólares en créditos. Una de estas firmas dio como dirección fiscal una plaza de Rosario, otra figura con el domicilio de la hermana de Cataldi, mientras que en una misma dirección figuraban tres empresas:

- **Borde Agrícola SA.** La dirección fiscal es Lima 728 (ver foto), y recibió un crédito de 7 millones de dólares. Allí se comprobó que vive la hermana del ahora detenido ex titular del BID, Roberto Cataldi.

- **Veto SA.** Su dirección es Rioja 1023, primer piso, oficina 7, recibió 9,2 millones de dólares. La oficina es ocupada realmente por contadores que no pudieron identificar a la empresa.

- **Rúa Nueva.** También figura con domicilio fiscal en la calle Rioja 1023, primer piso, oficina 7. Recibió 5 millones de dólares en créditos.

- **Pombal SA.** También figura en la misma dirección y oficina que las dos anteriores. Recibió un crédito de 9,8 millones de dólares.

- **El Nihuil SA.** Paraguay 727, es un edificio de oficinas. Tampoco se pudo verificar la existencia de esta firma. Recibió un crédito del ex BID por 9,1 millones de dólares. • **Ital SA.** El domicilio fiscal que dio es Pueyrredón 756. Allí hay una casa de familia y ni rastros de una empresa. Recibió 5 millones de dólares.

- **Támesis SA.** La dirección de Rodríguez 756, también corresponde a una casa de familia. Su crédito es de 6,4 millones de dólares.

- **Casca SA.** Dorrego 210, 2º piso, departamento "A". No se pudo constatar, pero su crédito es de 4,5 millones de dólares.

- **Corco SA.** A la altura del 683, por bulevar Avellaneda, da exactamente en una plaza. Sin embargo es la dirección fiscal que dio esta empresa para tramitar el crédito de 5 millones de dólares.

Otro dato curioso es que los números de CUIT de estas empresas son correlativos desde el 491 al 530. Aunque varios de estos domicilios dados por las empresas no necesariamente involucran a quienes viven en esas direcciones.

**1996 Vencimientos SETIEMBRE**

• 8º Anticipo

**DIRECCION DE RENTAS CORDOBA**

Con impuestos al día, una mejor Provincia

## INGRESOS BRUTOS

• Regimen Convenio Multilateral

Número de inscripción terminado en:

0 y 1

2 y 3

4 y 5

6 y 7

8 y 9

**13**  
Viernes

**16**  
Lunes

**17**  
Martes

**18**  
Miércoles

**19**  
Jueves

Regimen Especial  
**10**  
Martes

Reg. General e Intermedio  
**16**  
Lunes



(Por Gabriela Cerruti) Todo es más sencillo con Roque Fernández. Un mes después de que Domingo Cavallo abandonara el Gobierno, el Presidente firmó un decreto demorado durante dos años a raíz de la oposición del anterior ministro de Economía: sacó del terreno judicial los litigios entre las empresas de Carlos Bulgheroni y el Estado nacional y los envió a un tribunal arbitral. Las causas incluyen los juicios seguidos a Bulgheroni por el diferimiento de impuestos de Papel del Tucumán, la del Banco del Interior y Buenos Aires y las que Bidas había presentado contra Yacimientos Petrolíferos Fiscales. El entonces ministro Rodolfo Barra reconoció en su momento que había alrededor de mil millones de dólares en cuestión. Cavallo se había negado a firmar ese decreto alegando que la mayor parte de la deuda era fiscal y que no había ninguna posibilidad de que el Estado perdiera esos juicios.

El decreto que envía todas las causas a un tribunal arbitral lleva el número 1021, fue firmado el seis de este mes y publicado en su edición de ayer del Boletín Oficial. Al pie del texto se encuentran únicamente las firmas del presidente Carlos Menem, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el ministro de Justicia, Elías Jassan. La ausencia de la rúbrica del titular de Economía, Roque Fernández, no es producto de su oposición al tema, como hubiera sido en caso de compartir la postura de su antecesor, sino, simplemente, porque nadie le alcanzó el decreto para firmarlo. El secretario legal y administrativo del ministerio, Julio Cáceres, firmó hace una semana el acta en que se sugería al Presidente la redacción del decreto.

Cáceres pasó a integrar, junto al representante de la Jefatura de Gabinete, Juan Carlos Maqueda, y el ministro Jassan, la Comisión Tripartita que funcionaba desde febrero pasado para decidir si se admitía la posibilidad del tribunal arbitral. Esa comisión fue creada por los decretos 834 y 835 del 1º de diciembre pasado, firmados por Menem, Rodolfo Barra y Eduardo Bauzá. Fue entonces cuando Cavallo se negó a sumarse a la medida y amenazó con convertir el tema en un "nuevo caso Yabrán". El representante de Economía en la Comisión Tripartita durante la gestión de Cavallo, Horacio Liendo, se opuso sistemáticamente a la posibilidad de que los juicios fueran enviados a arbitraje y esa oposición fue la que demoró la resolución hasta que los hombres de la Fundación Mediterránea dejaron el Gobierno.

Los juicios entre Bulgheroni y el Estado se dividen en tres grandes grupos: los del Estado contra Papel del Tucumán, los litigios entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Bidas y la causa por fraude y corrupción contra el Estado que involucra al BIBA. De todas, los hombres de Economía sostienen que el de Papel del Tucumán era un juicio "imposible de perder" por el Estado y que debía convertirse en un caso testigo contra los evasores impositivos. Cuando estalló el tema, en 1988, el entonces director de la DGI, Marcelo Da Corte, ya había evaluado en 277 millones de dólares la deuda de Bul-

El presidente Carlos Menem firmó un decreto enviando a un tribunal arbitral todas las causas que tiene el Estado contra Carlos Bulgheroni y el grupo Bidas, incluyendo el litigio por diferimiento de impuestos en Papel del Tucumán que Domingo Cavallo pretendía mostrar como caso testigo de evasión impositiva. El ex ministro había impedido durante un año que el decreto se promulgara. Roque Fernández no firmó, pero su representante en el tema, Julio Cáceres, aprobó la decisión. El monto en litigio alcanza los mil millones de pesos.

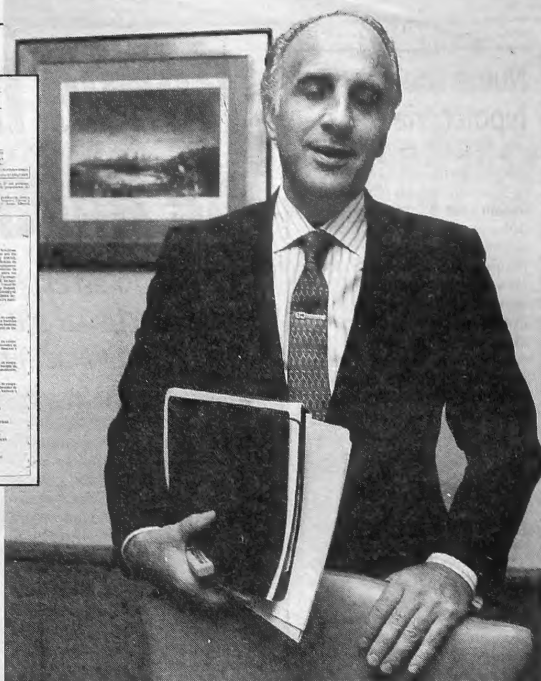
## BOLETIN OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Nº 28.474

1º

LIBERACION  
YACIMIENTOS OFICIALES

SUMARIO	
Decreto 1021	Decreto 1022
Decreto 1023	Decreto 1024
Decreto 1025	Decreto 1026
Decreto 1027	Decreto 1028
Decreto 1029	Decreto 1030
Decreto 1031	Decreto 1032
Decreto 1033	Decreto 1034
Decreto 1035	Decreto 1036
Decreto 1037	Decreto 1038
Decreto 1039	Decreto 1040
Decreto 1041	Decreto 1042
Decreto 1043	Decreto 1044
Decreto 1045	Decreto 1046
Decreto 1047	Decreto 1048
Decreto 1049	Decreto 1050
Decreto 1051	Decreto 1052
Decreto 1053	Decreto 1054
Decreto 1055	Decreto 1056
Decreto 1057	Decreto 1058
Decreto 1059	Decreto 1060
Decreto 1061	Decreto 1062
Decreto 1063	Decreto 1064
Decreto 1065	Decreto 1066
Decreto 1067	Decreto 1068
Decreto 1069	Decreto 1070
Decreto 1071	Decreto 1072
Decreto 1073	Decreto 1074
Decreto 1075	Decreto 1076
Decreto 1077	Decreto 1078
Decreto 1079	Decreto 1080
Decreto 1081	Decreto 1082
Decreto 1083	Decreto 1084
Decreto 1085	Decreto 1086
Decreto 1087	Decreto 1088
Decreto 1089	Decreto 1090
Decreto 1091	Decreto 1092
Decreto 1093	Decreto 1094
Decreto 1095	Decreto 1096
Decreto 1097	Decreto 1098
Decreto 1099	Decreto 1100
Decreto 1101	Decreto 1102
Decreto 1103	Decreto 1104
Decreto 1105	Decreto 1106
Decreto 1107	Decreto 1108
Decreto 1109	Decreto 1110
Decreto 1111	Decreto 1112
Decreto 1113	Decreto 1114
Decreto 1115	Decreto 1116
Decreto 1117	Decreto 1118
Decreto 1119	Decreto 1120
Decreto 1121	Decreto 1122
Decreto 1123	Decreto 1124
Decreto 1125	Decreto 1126
Decreto 1127	Decreto 1128
Decreto 1129	Decreto 1130
Decreto 1131	Decreto 1132
Decreto 1133	Decreto 1134
Decreto 1135	Decreto 1136
Decreto 1137	Decreto 1138
Decreto 1139	Decreto 1140
Decreto 1141	Decreto 1142
Decreto 1143	Decreto 1144
Decreto 1145	Decreto 1146
Decreto 1147	Decreto 1148
Decreto 1149	Decreto 1150
Decreto 1151	Decreto 1152
Decreto 1153	Decreto 1154
Decreto 1155	Decreto 1156
Decreto 1157	Decreto 1158
Decreto 1159	Decreto 1160
Decreto 1161	Decreto 1162
Decreto 1163	Decreto 1164
Decreto 1165	Decreto 1166
Decreto 1167	Decreto 1168
Decreto 1169	Decreto 1170
Decreto 1171	Decreto 1172
Decreto 1173	Decreto 1174
Decreto 1175	Decreto 1176
Decreto 1177	Decreto 1178
Decreto 1179	Decreto 1180
Decreto 1181	Decreto 1182
Decreto 1183	Decreto 1184
Decreto 1185	Decreto 1186
Decreto 1187	Decreto 1188
Decreto 1189	Decreto 1190
Decreto 1191	Decreto 1192
Decreto 1193	Decreto 1194
Decreto 1195	Decreto 1196
Decreto 1197	Decreto 1198
Decreto 1199	Decreto 1200



## MIL MILLONES AL TRIBUNAL ARBITRAL

# Bulgheroni esperó y triunfó

## Un rey en la corte menemista

(Por G. C.) El día que renunció el ministro Rodolfo Rapanelli, Carlos Bulgheroni se paseaba locuaz por los jardines de la residencia de Olivos. "Los funcionarios pasan, nosotros quedamos", sentenció. Y acuñó una frase que haría historia: "Los empresarios somos cortezanos del poder".

Durante el gobierno radical no ocultaba su cercanía al presidente Raúl Alfonsín y su operador más notorio, Enrique "Coti" Nosiola. Mientras Marcelo Da Corte desde la DGI y José Luis Macchina desde el Banco Central lo hostigaban para intentar cobrar las deudas pendientes con el Estado, el empresario recorría los pasillos de la Casa de Gobierno con diplomacia.

El acercamiento con Carlos Menem tuvo un hito fundamental cuando en julio de 1989 ofreció sus contactos en una famosa clínica de Estados Unidos para operar la rodilla del hijo del Presidente, que se había accidentado en su motocicleta. El empresario sugirió entonces hacerlo tratar en la misma clínica en que él se había logrado recuperar de un cáncer de ganglios por el que en la Argentina lo habían declarado prácticamente desahuciado. Bulgheroni acompañó personalmente a Zulema Yoma en aquel viaje, y desde entonces mantiene una fluida relación con la ex primera dama. La muerte de Carlitos Jr. en marzo pasado los unió aún más: Bulgheroni fue uno de los principales sostenedores y consuelos de Zulema.

—El hecho de que usted traslade a los dos hijos de Menem a Estados Unidos, ¿no le parece un síntoma muy claro de una forma de particular de relación política? —le preguntaron entonces.

—¿Sabe una cosa? Yo fui un enfermo de cáncer. En 1973 a mí me mandaron a morirme, así que creo haber tenido una relación muy interesante con este fenómeno de la vida y la muerte. El hijo de Menem necesitaba una atención muy especial. El Presidente, no pudiendo ir él, trató de buscar a una persona amiga para que se ocupara lo mejor posible —justificó.

Los favores que suele realizarle al Presidente no son siempre privados. Cada enero, cuando Carlos Menem viaja a Davos para participar del Foro Económico Mundial, Bulgheroni es el encargado de organizar sus contactos. Cuando Carlos Menem llegó a China, Bulgheroni lo esperaba en el aeropuerto, como si se tratara de un anfitrión.

—Si Menem le pidiera a usted un consejo acerca de cómo actuar ante un caso en el que la Justicia condena a un amigo del Presidente, ¿qué le respondería?

—Las medidas que debe tomar un presidente deben ser independientes de la amistad. Lo que no se debe hacer es prejulgar.

Bulgheroni nunca aclaró quiénes eran los que no debían prejulgar: si sus amigos presidentes, sus adversarios ministros o la Justicia.

## Triunfos

El juez federal de Chubut, Esteban Cerra, falló a favor de la empresa de Carlos Bulgheroni Harengus S. A. y ordenó al gobierno nacional "no innovar", rechazando la decisión oficial que suspondría la eliminación de los reembolsos a las exportaciones desde los puertos patagónicos. La medida está incluida en el paquete dispuesto por Roque Fernández a poco de asumir y fue sancionada por decreto, por lo que está en vigencia desde que la Administración Nacional de Aduanas la comunicó, hace alrededor de diez días. Cerra actuó a raíz de una demanda presentada por la empresa Harengus contra la Administración de Aduanas y fue dictada "con relación sólo al puerto de la ciudad de Puerto Madryn".

Los voceros oficiales consultados ayer intentaban explicar, como lo había hecho Barra en su momento, que el arbitraje era una medida beneficiosa para el Estado porque permitiría "emprolijar" las causas existentes. Sin embargo, desde que Raúl Cuello estuvo a cargo de la Subsecretaría de Finanzas Públicas en 1990 dedicado con fruición al tema Bulgheroni, parecía haber quedado claro en el área económica del Gobierno que la resolución del tema Papel del Tucumán era uno de los ejes de la nueva política fiscal.

POZO ACUMULADO MAS DE  
\$163.000. SALE SIEMPRE

# BINGO LAVALLE

SALE SIEMPRE. Batimos todos los records de salida con los pozos acumulados:  
190 pozos y \$ 15.429.339,72 entregamos al 09/09/96.

Venga a gritar BINGO!!! de lunes a viernes de 11 hs.

del mediodía a 06 hs. de la mañana,  
sábados y domingos de 12 hs. del mediodía  
a 07 hs. de la mañana, a Lavalle 850

Capital Federal - Telfax: 322-1114/3338

Bingo Lavalle realiza aportes a entidades de Bien Público  
a través de LOTERIA NACIONAL S.E.



El más Salidor

## Nueva línea hipotecaria

A lo sumo en dos semanas el Banco Nación lanzará una nueva línea de créditos hipotecarios por un total de 100 millones de dólares, con condiciones más ventajosas que las de los créditos que la misma entidad comenzó a ofrecer en 1993. El monto mínimo a prestar será de 20 mil dólares y el máximo de 120 mil; el plazo tope de doce años; y la tasa de interés del 12 por ciento mensual. La cuota —exclusivamente para personas físicas— no podrá superar el 20 por ciento del ingreso total familiar.

## Encuestas con muy mala onda

Según un trabajo del consultor Rosendo Fraga, el 58 por ciento de la opinión pública no cree que vaya a haber reactivación, en tanto que otro estudio, a cargo de Ricardo Rouvier y Asociados, demuestra que un 85 por ciento supone que la economía va a seguir igual o decrecerá, pronóstico que fue empeorando paulatinamente después del alejamiento de Domingo Cavallo. Fraga explicó que el cuadro de expectativas adversas, "coincide, básicamente, con una situación de índole política, ya que la imagen del Gobierno está en su momento más bajo desde 1989": decreció de 40 puntos a 20 en el último año. Esta merma en la popularidad presidencial fue registrada también por Rouvier, cuyo trabajo le adjudica sólo un 15 por ciento de avales, todos ellos correspondientes a los estratos socioeconómicos más altos de la población. Según detalló Fraga ayer en un reportaje radial, el 48 por ciento de los encuestados señala que el principal problema a resolver es el desempleo, pero un 19 por ciento ubica en el segundo lugar de las preocupaciones a la corrupción, atribuyéndole aún más gravedad que la falta de trabajo. "Esto nos demuestra que hay un reclamo acerca de temas socioeconómicos, pero también existen preocupaciones sobre cuestiones netamente políticas, como la corrupción y la Justicia", comentó el analista. La encuesta de Rouvier, realizada entre el 31 de agosto y el 4 de septiembre, pone de manifiesto cómo las expectativas se fueron derrumbando: durante los primeros días, el 38,3 por ciento de los encuestados creía que Roque Fernández permanecería en el poder hasta 1999, porcentaje que descendió al 21,5 por ciento la última jornada del sondeo; también decreció la confianza en que se mantendrá la Convertibilidad del 85,5 al 58,2 por ciento, y del 73,5 por ciento inicial bajó a un 45 la porción de quienes apuestan a la estabilidad de precios.

# Roque tiene apoyo del FMI, banca de Rhodes y bendición de Iglesias

*El Fondo no esperó la aprobación del paquete fiscal para dar el visto bueno a un nuevo acuerdo con Argentina.*

(Por Alfredo Zaiat) El viernes había sido William Rhodes, el número dos del Citicorp mundial. El domingo le tocó el turno a Michel Camdessus, director gerente del Fondo Monetario Internacional. Los dos hicieron viajes relámpagos a la Argentina coincidiendo en brindar un fuerte apoyo a Roque Fernández y a su paquete fiscal, que en las últimas semanas ha sufrido el embate de los legisladores del oficialismo. Ayer se sumó a ese coro el titular del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, quien anunció créditos por 3000 millones de dólares para Argentina. Como muestra de que al Fondo no le importa quién está al frente de Economía, sino que el ministro a cargo mantenga una estricta política de ajuste, Camdessus le otorgó tanto o más respaldo a Fernández como le daba antes a Domingo Cavallo.

Las medidas fiscales "son suficientemente prudentes para la solvencia fiscal del Estado y para mantener la reactivación", afirmó Camdessus. También anunció que ya está acordado un acuerdo con Argentina hasta fines de 1997, y que va por buen camino otro hasta el 2000. El mercado bursátil reaccionó a ese adelanto con una suba generalizada de las acciones y de los títulos públicos. Los papeles empresarios cerraron con una mejora de 1,2 por ciento, con un volumen de negocios de 21,1 millones de pesos. En tanto, en la plaza de títulos públicos sobresalió la suba del Bocon II en pesos, que creció 1 punto redondo. Un importante consultor de la city destacó ese repunte de las cotizaciones, pero indicó que todas las bolsas de la región terminaron con saldo positivo. De todos modos, señaló que "fue muy fuerte el apoyo de Camdessus; si bien dice lo mismo en todos lados, aquí fue un poco más audaz al anunciar un próximo Acuerdo de Facilidades Ampliadas".

Ese tipo de créditos que se pactan a tres años brinda un horizonte más despejado a los países que están bajo la auditoría del FMI, ya que fija metas más flexibles. En particular para Fernández, un acuerdo de esas características —que se firmará a fines de 1997, cuando culmine el actual crédito stand by— significa un fuerte aval para su debilitada gestión a pocas semanas de comenzar una recorrida por los principales centros financieros internacionales. Para el especialista consultado por este diario, la visita de Camdessus dejó tres mensajes que cambiaron el escenario económico de corto plazo:

1) Cuando todos los analistas dudaban del apoyo del FMI, Camdessus

anunció el acuerdo por anticipado sin esperar la aprobación del paquete fiscal por parte del Congreso.

2) Se han fijado con el Fondo metas cualitativas, además de las cuantitativas, referidas a la reforma del Estado, a la flexibilización laboral y a la desregulación de las obras sociales.

3) Y lo más relevante: Argentina firmará un Acuerdo de Facilidades Ampliadas, lo que le asegurará un financiamiento más fluido para hacer frente a los abultados vencimientos de deuda.

Para el consultor Miguel Angel Broda, en cambio, Fernández gozará de un *wave* (dispensa) y renegociará las metas fiscales del segundo semestre de 1996. Pero advirtió que "las dudas perdurarán sobre el nivel de déficit que aceptará el Fondo para 1997, y si dicho nivel es alcanzable sin medidas adicionales al paquete impositivo". Para hablar sobre esos números, en un encuentro inusual dos integrantes de la misión del FMI visitarán mañana la mesa del bloque de diputados del PJ.



Camdessus y Roque, como tortolitos por un acuerdo hasta el 2000.

## QUE SE DICE DEL ACUERDO

### A favor

Los banqueros y los agentes de bolsa manifestaron ayer su satisfacción por el anuncio de Michel Camdessus de una pronta aprobación del FMI de un nuevo acuerdo con la Argentina. El titular de Adeb, Eduardo Escasany, afirmó que "es un mensaje tranquilizador (por el de Camdessus) y reafirma lo dicho por otros funcionarios del FMI respecto a que el déficit fiscal de Argentina no es preocupante y que las medidas adoptadas son correctas". Por su parte, el secretario de la Bolsa, Luis Corsiglia, señaló que "es importante la aprobación y el visto bueno del Fondo al paquete fiscal, pero es más relevante la posibilidad de un Acuerdo de Facilidades Extendidas".

### En contra

El dirigente del Frepaso, Dante Caputo, relativizó el apoyo al plan económico dado por Camdessus, al recordar que en su momento el Fondo elogió al ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari "como si fuera un héroe de la mitología griega". El ex canciller del gobierno de Alfonsín recordó que Salinas, envuelto en escándalos de corrupción, debió ocultarse en Irlanda para eludir la Justicia de su país. Sobre los elogios de Camdessus a Roque Fernández, Caputo afirmó que "he visto tantos elogios hacia tanta gente que después se desmorona... no siento que alguien valga o deje de valer porque es elogiado por otro, sino por lo que objetivamente está generando".

## SUBIO EL CIERRE DE CUENTAS CORRIENTES

# Menos quiebras que el año pasado

## Necrología empresarial

	1995 enero-agosto	1996 enero-agosto	VARIACION %
cierres de cuentas	61.488	66.884	8,77
cantidad de concursos	1981	67	-66,0
demandas judiciales	58.150	53.744	-7,57
pedidos de quiebras	6455	5710	-11,54

Fuente: Fidelitas

Los cierres de cuentas corrientes bancarias por libramiento de cheques sin fondos se incrementaron en agosto un 127 por ciento respecto de julio, reafirmando la tendencia creciente que estas clausuras vienen registrando durante todo el año. La información corresponde a un informe que Fidelitas elaboró en base a datos del Banco Central, y en el que se consigna que, también durante el mes pasado, se incrementaron las demandas judiciales en tribunales de la Capital Federal por problemas de pago. Pero estos reclamos, al igual que los pedidos de quiebras y concursos, disminuyeron si se contrastan los primeros ocho meses de este año con el mismo período del año anterior. Para la citada consultora, este fenómeno no admite, sin embargo, una interpretación optimista de la marcha de la economía, sino que se debe, simplemente, a que "aumentó la tolerancia de proveedores y acreedores". Del mismo modo, interpreta que los cierres de cuentas y el reciente incremento en los juicios debilitó la cadena de pagos, también comprometida por la incertidumbre acerca del paquete fiscal.



APART  
HOTEL LAS NACIONES

- En pleno centro de la ciudad 150 habitaciones y suites, todas al exterior con excelente vista, climatización con control individual, TVcolor con cable, DDI, DDN, Fax, Frigorifer, Kitchenette, Room-Service, cajas individuales de seguridad.
- Nueve salones para reuniones, seminarios, congresos y convenciones con capacidad desde 20 hasta 600 personas.
- Garage en el propio hotel.
- Snack-bar

Corrientes 818 - (1043) Buenos Aires  
Tel.: 325-2491 / 2620 / 2693 - FAX: 325-0642



Menú día y noche: \$ 22.-

Mesa de ensaladas,  
tortas y sopas: \$ 12.-

Francis. Rattmann

RESTAURANTE

Reservas al 315-6200 / 01. Dévita eq. Viamonte.



## DEMOLEDOR DICTAMEN CONTRA LA PRIVATIZACIÓN

# Yacyretá con la Auditoría en contra

*La Auditoría General de la Nación complicó aún más la idea oficial de privatizar la central. Afirma que el proyecto del Ejecutivo implica resignar 600 millones de dólares, y desaconseja la venta anticipada de energía.*

La Auditoría General de la Nación emitió ayer un dictamen demoledor sobre el proyecto oficial de privatizar Yacyretá mediante la concesión de la operación y la venta anticipada de toda la energía generada por la central. El Informe de viabilidad económica financiera se pronunció en contra de ese esquema, y en su lugar aconsejó "entregar el gerenciamiento pero sin venta anticipada

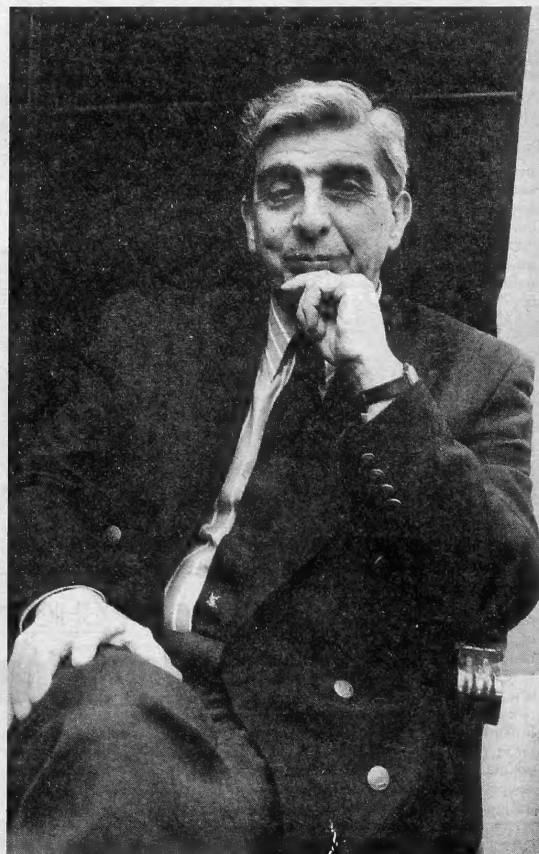
de energía". La razón básica que fundamenta esa recomendación es que con la propuesta de la AGN se obtendrían casi 600 millones de dólares más que con el negocio que diseñó el secretario de Energía, Carlos Bastos, y promueven los gobiernos de Argentina y Paraguay.

El documento que se conoció ayer fue votado por unanimidad por todos los miembros de la AGN, y aunque los dictámenes de este organismo dependiente del Congreso que actualmente conduce Enrique Paixao no son vinculantes, su fuerza es política. Más aún en este tema, donde hasta los legisladores oficialistas se resisten a aprobar la ley que necesita el Ejecutivo para concretar la privatización.

El esquema que promueve la AGN consiste en concesionar la operación de la represa pero sin pactar con el grupo privado la venta anticipada de energía. El motivo que esgrimen para justificar la conveniencia de terciarizar la operación pagando por el gerenciamiento "un canon que no supere los 25 millones de dólares por año" es que ese gasto "resulta inferior a los gastos operativos y de mantenimiento previstos para el ente binacional".

Según los cálculos que realizaron los técnicos de la AGN, de esa manera el emprendimiento obtendría a lo largo de los próximos 30 años ingresos financieros por 18.037 millones de dólares a valores corrientes, un total de egresos por 5237 millones, y un saldo positivo de 12.800 millones. Traducidos esos valores corrientes a pesos de hoy (utilizando un tasa de descuento del 12 por ciento anual real), el resultado se transforma a un valor actual de 2678 millones de dólares.

En comparación con ese resultado, la propuesta del Ejecutivo significaría para el proyecto hidroeléctrico una pérdida de casi 600 millones, ya que el valor actualizado del flujo a obtener en los 30 años alcanza a 2096 millones.



Enrique Paixao, titular de la Auditoría General de la Nación. Aunque no es vinculante, el dictamen fortalece la resistencia del Congreso a votar la ley de privatización.

El argumento que varias veces expuso el presidente Menem en defensa del esquema que acordaron los gobiernos de Argentina y Paraguay es la escasez de dinero para completar las obras faltantes, que según el Banco Mundial ascienden a 1167 millones de dólares. Pero a

juicio de quienes se oponen al proyecto (entre ellos el recientemente destituido director ejecutivo del Ente Binacional, el peronista Herminio Sbarra), la central tiene un potencial de rentabilidad más que suficiente como para financiar esa inversión remanente sin necesidad de

acelerar la venta de energía.

Otro de los puntos más objetados es que, según el protocolo firmado por Menem y Juan Carlos Wasmosy, Argentina se hace cargo de la deuda total por unos 8000 millones de dólares, incluyendo la mitad correspondiente a Paraguay.

## Claves

✓ La AGN recomendó concesionar la operación pero desaconsejó cederles a los privados el negocio de la venta anticipada de energía

✓ Según sus cálculos, el esquema del Ejecutivo genera a lo largo de los próximos 30 años un flujo de 2096 millones de dólares a valores actuales.

✓ La idea que ellos defienden —pagándole al concesionario hasta 25 millones por año para gerenciar la operación— permitiría obtener ingresos adicionales por 600 millones de dólares a valores de hoy

✓ El dictamen no es vinculante para el Congreso, pero será usado por legisladores de la oposición y también del oficialismo, para seguir dilatando la aprobación del proyecto del gobierno.

## Oposición binacional

Legisladores argentinos y paraguayos —casi todos de partidos opositores— decidieron ayer en Asunción formar dos comisiones binacionales para investigar la corrupción en Yacyretá y para obstruir el proyecto de privatización que impulsan ambos gobiernos. Al término de la reunión, el diputado Fernando Solanas acusó al presidente Menem de "chantaje a la paralización de la obra", y opinó que "es una picardía que después de tantos sacrificios y tanta inversión, los beneficios de la represa vayan a manos de un privado". Por su parte, el radical Ricardo Barrios Arcechea señaló que entregar la explotación de la central hidroeléctrica "sería un suicidio eléctrico para Argentina y Paraguay". Además de Solanas (acaba de publicar el libro *Yacyretá: crónicas de un despojo*) y Barrios Arcechea, entre los quince parlamentarios argentinos que tomaron la iniciativa figuran el radical Francisco Fragoso, la liberal correntina Ana María Pando, el riquista Emilio Morelos y la peronista Herminia Escalante.

## MOVIDA EN LA DGI

# Sánchez con días contados

(Por Raúl Dellatorre) En el Ministerio de Economía, como en la propia DGI, se da por descontado que Carlos Sánchez transcurre sus últimos días como titular del ente recaudador. El tiempo de descuento a su favor sólo se explica por la indefinición sobre quién será su reemplazante. Mientras que el bloque justicialista de diputados (que reclamó para sí el cargo a cambio de apoyar el paquete fiscal) busca sustituto por Oscar Lambert —que declinó el nombramiento—, el asesor de Roque Fernández Humberto Petrei acumula antecedentes en su escritorio para delinear la futura reestructuración de Impositiva, pero sin la urgencia con la que debió ocuparse del tema de la Aduana. "Es una cuestión de días, pero mientras tanto aquí está todo parado", señaló a *Página/12* una alta fuente de la DGI, al ser consultada sobre las versiones de un inminente desplazamiento de Sánchez. El toda-

vía director general se encuentra en Estados Unidos, de donde retornará a fines de esta semana, en "viaje de reconocimiento" de posibles tareas de complementación y asesoramiento por parte de la IRS (Internal Revenue Service, algo así como la DGI estadounidense) hacia su par local.

Las versiones que indicaban que una ex funcionaria de la IRS ya estaría colaborando con el futuro titular de la DGI obedecería a una doble confusión. Por un lado, las referencias de Economía al apoyo de expertos estadounidenses no son otra cosa que el reflejo de los contactos hechos por el propio Sánchez. Por otro lado, el equipo del actual titular de la DGI le había propuesto a una funcionaria de carrera de la Inspección General de Estados Unidos que viniera a colaborar para armar una oficina de características similares en el seno de la DGI.

El piso debajo de Carlos Sánchez comenzó a abrirse cuando los legisladores justicialistas, encabezados

por Jorge Matzkin, reclamaron como moneda de cambio el control de la DGI para aprobar el paquete fiscal. Roque Fernández, aseguran, ya no estaba en condiciones de pelear el precio a pagar para que el paquete pase por el Congreso, y entregó la pieza. Desde la perspectiva de funcionarios próximos a Sánchez, se especuló que la movida política para desplazarlo podría haber estado vinculada al disgusto provocado en algún sector menemista por ciertas investigaciones encarradas por la DGI.

Para los cavallistas que están en Impositiva, el patrimonio no declarado en Bienes Personales por prominentes figuras del oficialismo, el manejo fraudulento de los beneficios de la promoción industrial en provincias gobernadas por el menemismo y la más conocida denuncia por evasión en la comercialización de carnes serían los factores irritativos que habrían definido la suerte de Sánchez.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
Y LA ACTIVIDAD ASOCIATIVA

Actividades de Información, Reflexión e Intercambio

**Para quienes trabajen  
alrededor de un interés común.  
Para quienes dirigen o aspiran a dirigir:**

FUNDACIONES, ASOCIACIONES PROFESIONALES,  
COOPERADORAS, SOCIEDADES DE FOMENTO, VECINALES,  
CLUBES BARRIALES, CENTROS CULTURALES, ETC.

CONFERENCIA-DEBATE

Miércoles 18 de septiembre de 1996 - 18 hs.

**GESTION DE SUBSIDIOS INSTITUCIONALES  
PARA ENTIDADES SIN FINES DE LUCRO**

Disertante: Dra. Norma B. Roldan  
Moderador: Dr. Miguel Angel Vicente

AUDITORIO. Uriburu 950, Cap. Fed.

Informes y Confirmación de Asistencia:  
PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL  
Tel: 815-9798 / 9797 de 14 a 18 hs.

Secretaría de Extensión Universitaria  
Programa de Desarrollo Social

## Opinión

Por Horacio Méndez Carreras (h.) \*

## Reservado

Con fecha 13 de junio del corriente año, el jefe de Estado Mayor de la Armada resolvió el pase a retiro de Astiz, a partir del 1º de setiembre, computándosele 29 años de servicios. De haber llegado a los 30 años, le habría correspondido una jubilación mayor. Su pase a retiro "premature" lo lleva a embolsar sólo el 66%, para alivio de los agobiados contribuyentes.

Quizás el dato más curioso de la resolución es su parte final: "Notifíquese y publíquese en el Boletín Naval Reservado. Fdo: Molina Pico".

Mantener bajo estricto secreto una decisión de esta naturaleza, que pone punto final a la "rutinante" carrera militar de uno de los oficiales más cuestionados del mundo, es algo totalmente acorde con el rol de símbolo que la Armada se esmeró en construir alrededor del siniestro personaje.

De todos modos, con el retiro de Astiz ha quedado despejada aquella incógnita que planteó el canciller argentino en París cuando, refiriéndose a su situación en el arma, dijo con un dejo de resignación pero con total sinceridad que "si uno da la orden y sabe que tal orden no va a ser obedecida entonces no se da la orden". En realidad la descripción de la realidad que hizo Di Tella no pudo ser más exacta. Después de casi 10 años de infructuosos esfuerzos exigiendo el pase a retiro del marino y postergaciones logradas por sucesivas maniobras y ardid de la Armada, Astiz se tomará las vacaciones más largas de su vida probablemente navegando a bordo de su velero con casco de madera, anclado en el Yacht Club de San Fernando, con amara de privilegio. Sin embargo, no podrá navegar con la misma libertad que sus consocios del exclusivo Yacht.

Un sólo pie que ponga en el suelo de la vecina orilla uruguaya e Interpol lo estará esperando para conducirlo en calidad de detenido ante la Cour D'Assises de París, el tribunal que el 16 de marzo de 1990 lo condenó a reclusión criminal a perpetuidad como autor de tormentos infligidos a las religiosas francesas Alice Domon y Léonie Duquet. De no haber sido por los tribunales franceses, hoy los pliegos del capitán habrían sido elevados a la Comisión de Acuerdos del Senado de la Nación de la misma manera que lo fueron los de tantos otros marinos torturadores como Pernías, Scheller y Rolón. Los dos primeros también fueron procesados por la Cámara Federal como autores de tormentos reiterados en más de 17 oportunidades. Raúl Enrique Scheller tuvo más suerte que Pernías. Su pliego fue aprobado y hoy goza de los galones de capitán de navío. Su función actual: oficial de inteligencia. La misma que cumplía en la ESMA. Pero algo debe quedar en claro y debe servir de advertencia: este capítulo no se cierra con el retiro de un torturador. La causa por la búsqueda e identificación de Alice Domon y Léonie Duquet continúa abierta y en plena tramitación.

(\*) Abogado de los familiares de las religiosas.

# Duhalde no quiere oír hablar de paros y mucho menos de caravanas

Alejandro Elias

*El gobernador bonaerense prometió "severos castigos" para los docentes que se plieguen a la huelga del jueves.*

“En conocimiento de que se han realizado reuniones y asambleas en el ámbito de los servicios educativos, que pueden ser fácilmente conectadas con marchas y manifestaciones en los que se verían involucrados alumnos, docentes y padres, se recuerda al personal directivo que éstas deben ser evitadas”. El telefonograma que comenzaron a recibir ayer las autoridades de las escuelas bonaerenses revela el grado de tensión que se vive en la provincia gobernada por Eduardo Duhalde a raíz del paro con caravana que, con apoyo de sectores políticos y de la comunidad educativa, realizará este jueves el sindicato docente en oposición al proceso de transformación escolar. El propio Duhalde prometió “severos castigos” para los docentes que participen de la huelga.

La decisión de intimar a las escuelas para intentar así frenar el paro previsto por el Sindicato Unido de Trabajadores de la Educación Bonaerense (SUTEBA) partió de la Dirección General de Escuelas de la provincia y fue transmitida a los directores por cada una de las jefaturas de los distritos educativos en los que se divide la jurisdicción. La directora general de Escuelas, Graciela Giannetasio, explicó públicamente que “les hemos pedido a los directores de escuela que nos comuniquen la lista de docentes que no van a prestar servicios el jueves 12”, al tiempo que anunció que esa medida tiene como finalidad descontentar a los huelguistas el día no trabajado y el premio por presentismo. Según dijo la funcionaria, los docentes que no dicten clase amparándose en el régimen de licencias—por ejemplo aquellos que pidan el día por enfermedad—también serán sancionados. “Si van a utilizar ese privilegio, que lo usen legítimamente y el que no lo entienda así y vaya a la marcha docente ese día, que se aparte del sistema educativo bonaerense”, afirmó Giannetasio.

La medida de fuerza prevista por el SUTEBA pretende lograr la suspensión de la reforma escolar bonaerense y se suma a la gigantesca marcha de 60 mil personas concretada por la comunidad educativa

cordobesa hace dos semanas. Buenos Aires y Córdoba son las dos únicas provincias que resolvieron avanzar decididamente en la transformación propuesta desde el gobierno nacional. Tanto en una jurisdicción como en la otra, docentes, padres y alumnos critican la “improvisación” de los cambios que se promueven y aseguran que esas iniciativas generarán “más perjuicios que beneficios”.

El paro del jueves estará acompañado por una “caravana de protesta” que se iniciará a las 10.30 frente a la Casa de la Provincia de Buenos Aires en Capital Federal, en Callao al 200, y desde allí los manifestantes se dirigirán en unos ciento cincuenta micros hacia el centro de la ciudad de La Plata.

Al ratificar ayer la medida de fuerza, el titular del SUTEBA, Hugo Yasky, respondió a las amenazas de Duhalde y señaló que el gobernador “se asimila rápidamente al discurso de (Carlos) Menem cuando cataloga de enemigo a todo aquel que piensa distinto”.



El paro docente pide que se suspenda la reforma educativa. “Las reuniones y asambleas deben ser evitadas”, ordenó Duhalde.

## CHICOS NACIDOS EN CAUTIVERIO

## Aclaración sobre 36 nuevos casos

Claudia Carlotto, la coordinadora de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, aclaró ayer que aún no está determinada la identidad de varios jóvenes que, según investigaciones realizadas por ese organismo, habrían nacido durante el cautiverio de sus madres en centros clandestinos de la última dictadura militar y que no figuraban en los registros de las Abuelas de Plaza de Mayo. Carlotto rectificó así la información del diario Clarín que el domingo consignó que 36 chicos habían recuperado su verdadera identidad. Lo único cierto es que hubo más de un centenar de adolescentes que, sospechando o sabiendo que no eran hijos de quienes los criaron, se acercaron a la Comisión y dispararon un intenso trabajo de entrecruzamiento de

datos, al cabo del cual se constató la existencia de 36 nuevas familias con hijas embarazadas desaparecidas.

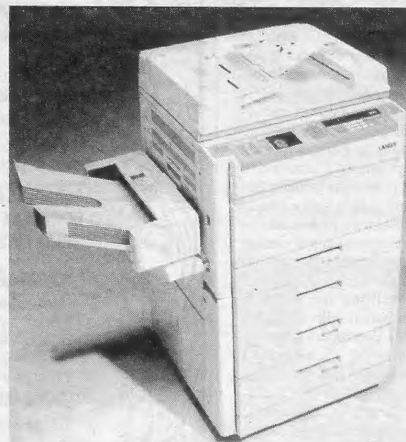
Al acercarse con sus dudas a la comisión, los jóvenes cuya identidad aún no está determinada no hicieron más que confirmar las sospechas que desde siempre tuvieron las Abuelas de Plaza de Mayo: los niños desaparecidos son muchos más que los que la asociación viene buscando desde hace años. “Siempre se supo que muchos familiares no denunciaron la desaparición de sus hijos por distintas causas, porque viven en el interior, o por miedo. También hay familias que no sabían que sus hijas estaban embarazadas”, explicó Carlotto.

Los jóvenes de los que ahora se busca la verdadera identidad pertenecerían a estas familias, que fueron

apareciendo a partir de la investigación emprendida por la comisión cuando se determinó con certeza que sus genes no coincidían con los de aquellos grupos familiares que desde hace años han aportado sus muestras de sangre al Banco Nacional de Datos Genéticos. De todos modos, tampoco es seguro hasta el momento que estos nuevos casos vayan a culminar en un reencuentro familiar. “Puede pasar que los chicos que se acercaron a la comisión tampoco pertenecieran a ninguna de estas 36 familias de víctimas hasta ahora desconocidas y que simplemente estamos agregando nuevas muestras al Banco para cuando aparezcan otros jóvenes con dudas sobre su origen”, agregó Carlotto.

Para poder concretar este trabajo, la Comisión deberá trasladarse en algunos casos al interior del país, para recoger las muestras sanguíneas de las familias con hijas embarazadas desaparecidas. “Es una tarea compleja porque, si bien hasta el momento nadie se ha negado, para poder realizar el entrecruzamiento son necesarias muestras de las dos ramas familiares, la paterna y la materna. Y en el caso de que los cuatro abuelos no estén vivos, hacen falta aún más muestras, de por lo menos otros cinco familiares, lo que naturalmente no siempre ocurre”, señaló Carlotto. La Comisión estima que podrá terminar con esta tarea recién a fines de 1997.

Del centenar de jóvenes que se acercaron a la Comisión en busca de su identidad—algunos de los cuales llegaron inclusive acompañados por quienes los criaron—, varios fueron descartados como hijos de desaparecidos. En estos casos, la Comisión no se desentendió del tema. En el tiempo que lleva funcionando ha logrado, inclusive, el reencuentro de hijos adoptivos con sus verdaderas madres. De algunos de ellos, desde el principio se sabía que no eran víctimas de la represión, por una cuestión de edad.



**LANIER**  
FOTOCOPIADORAS  
La más premiada en EEUU  
ya está en la Argentina.

MARCA LA DIFERENCIA PORQUE OFRECE

- La última tecnología
- Bajo costo operativo
- El mejor respaldo técnico
- Planes de financiación
- Un modelo para su necesidad

DISTRIBUIDOR  
OFICIAL

external  
market s.r.l.

Venta - Alquiler - Leasing

Humahuaca 4526 - (1192) - Buenos Aires - Tel/Fax: 865-0200



## VERSIONES SOBRE EL APAGON

# La táctica del miedo

“A Menem el miedo no le va a funcionar como el 14 de mayo” dijo ayer Carlos “Chacho” Alvarez. El legislador acusó al Gobierno de querer asustar a la población después de leer en un matutino “que una abrupta baja en el consumo eléctrico (al momento del apagón) puede traer problemas difíciles de predecir al momento de recuperarlo”. Las empresas Edenor y Edesur, principales distribuidoras del servicio eléctrico, se negaron a comentar la especie y transfirieron la resolución del dilema a CAMESSA, la empresa mixta encargada de la generación de energía. Allí tampoco hubo comentarios, e incluso en la Secretaría de Energía, que dirige Carlos Bastos, quienes en privado corroboraban la información se negaban a hacerlo en forma pública.

La información publicada ayer no tenía fuentes precisas. Daba cuenta de que el apagón, la original forma de protesta impulsada por la oposición para el próximo jueves a las 20, “planea como una amenaza sobre el sector eléctrico”. Según la nota de *Ambito Financiero*, “si se produce una caída de demanda equivalente al 20 por ciento y a los cinco minutos se pretende incorporar la misma cantidad de electricidad, puede haber inconvenientes técnicos, cuyo alcance es difícil de predecir”.

Ayer, las principales distribuidoras del servicio eléctrico Edenor y Edenor se negaron a comentar esa información y solicitaron que toda consulta sobre el particular debía hacerse en CAMESSA, la empresa de participación mixta que se encarga de administrar el despacho a las distribuidoras desde las centrales generadoras. Esta empresa es presidida por Carlos Bastos quien es, al mismo tiempo, el secretario de Energía de la Nación. Fuentes de la secretaría corroboraron la información y aseguraron que “no exageramos nada si decimos que pueden producirse problemas domiciliarios como consecuencia del apagón”.

Técnicos de la secretaría explicaron que “el sistema eléctrico descansa sobre un sistema de equilibrio entre oferta y demanda, pero que si hay una demanda repentina (como la que se produciría a las 20.05 si la protesta es exitosa) ese equilibrio se romperá y se podría producir un golpe de tensión”. Bastos, quien regresa hoy de Chile, escuchará de boca de los especialistas que “se ha trabajado sobre hipótesis de desequilibrios a nivel mayorista y que en ese caso sí podrían equilibrarlo” pero “no pueden asegurar que no haya problemas a nivel domiciliario que pueden llegar hasta la rotura de los artefactos electrónicos”.

Con esta información en su poder, el secretario tendrá que evaluar la manera en que comunica esto a la población, y si será el quien se encargue de hacerlo o la Secretaría de Medios de la Presidencia que desde la semana pasada maneja una encuesta que indica que el 43 por ciento de la población de Capital y del conurbano bonaerense está dispuesta a sumarse a la protesta impulsada por la multisectorial opositora que reúne a la UCR, el Frepaso y Nueva Dirigencia, además de una veintena de organizaciones sociales, sindicales y estudiantiles.

El lunes de la semana pasada, dirigentes del Frepaso ya manejaban la posibilidad de que desde el Gobierno se pudiera generar “algún clima de catástrofe” y entonces se co-

municaron con Bastos. “En estos ocho días, ni el secretario ni ningún asesor nos devolvió la llamada” aseguró Darío Alessandro a este diario. Con la información difundida ayer, los frepasistas temieron lo peor. “Es una operación política del Gobierno” afirmaron y rápidamente el líder de la alianza, Carlos “Chacho” Alvarez, produjo una declaración: “El Gobierno tiene como una estrategia

generar el miedo pero la gente ya sabe que se la quiere asustar”, dijo, y también descartó “que se vayan a producir daños porque nos hemos preocupado en consultar de que no haya ningún perjuicio. Si el Gobierno y las empresas creen que existe algún riesgo tienen todo el tiempo del mundo para tomar las previsiones necesarias”, aseguró el legislador, mentor de la protesta.



Alejandro Elias

Nadie confirma las versiones sobre los problemas energéticos que podría provocar el apagón.

“Esta vez la estrategia del miedo no le va a funcionar a Carlos Menem”, dijo Carlos “Chacho” Alvarez.

# ¡Mozo!

## ¡Hay un Movicom en mi sopa!



**Nuevo Star Tac de Motorola. El Movicom más pequeño y liviano del mundo. Un paso más en la evolución permanente. Lo más avanzado en telefonía móvil. Movicom. Siempre antes y mejor.**

Para más información consulte nuestra página en Internet: <http://www.movi.com.ar>

**movicom**  
444-4444 O AGENTES OFICIALES

## La evolución permanente

## Los senadores van a Olivos

Los senadores justicialistas visitarán hoy al presidente Carlos Menem, en Olivos, para reclamarle mayor protagonismo en la toma de decisiones y pedirle precisiones sobre la situación general política y económica del país. El encuentro se realizará a partir de las 10 y, según anticipó el jefe de la bancada, Augusto Alasino, se analizará la ley que ratifica el protocolo binacional para la privatización de Yaciretá al que se le agregaron beneficios para las provincias involucradas, pero el paquete impositivo "será en todo caso un tema secundario porque esto ya está prácticamente cerrado".

## Busti más cerca del sí

El gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, le comunicó ayer al ministro del Interior, Carlos Corach, su conformidad por la inclusión en el paquete de medidas económicas de algunas de las iniciativas que reclamó en la reunión de los gobernadores justicialistas del último jueves. El mandatario entrerriano se negó a respaldar con su firma el documento que resumía las medidas. Entre otras cosas, había reclamado que se coparticipara a las provincias el impuesto a los Bienes Personales. También que del aumento al impuesto a las Ganancias, estimado en 580 millones, se coparticipen 440 millones, destinándose 120 millones al sistema integrado de jubilaciones y pensiones y 20 para aportes del Tesoro nacional.

## Massaccesi se queja

El ex gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, no podrá apelar ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación la prisión preventiva que le dictó la Justicia federal de General Roca. La decisión fue adoptada por la Cámara Federal de esa ciudad al rechazar el recurso extraordinario interpuesto por la defensa en el marco de la causa que se le sigue a Massaccesi por malversación de caudales públicos, en julio de 1991. El abogado del ex gobernador, Hernán Etcheverry, adelantó que recurrirá "en queja" ante el máximo tribunal de la Nación, el que deberá definir por sí mismo si acepta estudiar el caso.

# Solicitada sin padre y con aroma menemista

Fuertes ataques a la prensa y a la oposición en el texto pago que se publicó ayer. Ningún legislador quiso asumir la paternidad, aunque todos miran de reojo a Jorge Matzkin.

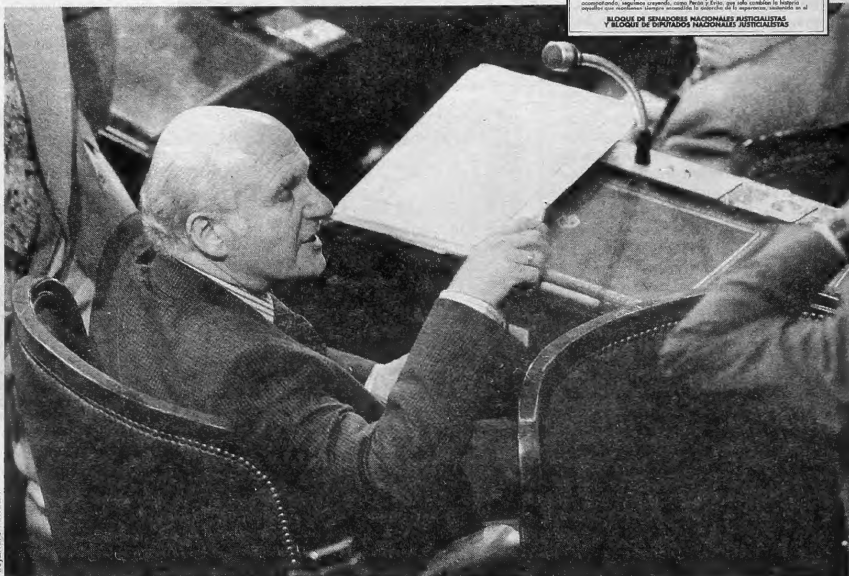
Costó más de 20.000 pesos, lleva la firma de los bloques de diputados y senadores justicialistas y tiene un tono agresivo al estilo del discurso presidencial de la semana pasada. La solicitada aparecida ayer en varios diarios con el título "Mientras más nos ataquen, más fuertes nos haremos" insiste en considerar casi óptima la situación del país y adjudica cualquier otra forma de pensar a "las campañas de difamación orquestadas por cierta prensa que responde a minorías prejuiciosas" presuntamente beneficiarias "de un poder oligárquico y fraudulento". En esa misma línea, afirma que la oposición "alienta la difamación". La rudeza de la solicitada no tuvo ayer padre que la reconociera. Cuidando el anonimato, los senadores les echaron la culpa a los diputados y éstos al presidente del bloque, Jorge Matzkin.

Casualmente Matzkin y su par entre los senadores del PJ, Augusto Alasino, han sido denunciados recientemente por la construcción de residencias suntuosas por valores impactantes, que en apariencia no se compadecen con las dietas que perciben.

El texto hace nuevamente referencia a "los hipócritas, disfrazados de moralistas que justificaron los golpes antidemocráticos", una terminología utilizada hace diez días por el presidente Carlos Menem para referirse al periodista Mariano Grondona. También se reedita la visión de un choque entre peronismo y antiperonismo con un pronóstico dramático: "...la siembra de odio y resentimiento, un largo y trágico período de inestabilidad y violencia".

La culpa es de quienes "utilizan las mentiras o desvirtúan verdades para tratar de enlodarnos y alejarnos del camino de profunda transformación que estamos recorriendo por el bien de la patria y la felicidad de su pueblo". Aunque no se dan nombres ni apellidos, el enemigo al que se alude cristalinamente está compuesto por la prensa y la oposición.

En tono de idéntico fervor, la solicitada hace una referencia al apagón programado para el jueves por el Frepaso, la UCR y otras organizaciones. "Nuestros opositores carecen de alternativas serias y han optado



Jorge Matzkin, jefe del bloque de diputados y un facsímil de la solicitada sin padre.

La oposición y la prensa otra vez en la mira del oficialismo. Frases muy parecidas a las de Menem.

por la protesta a ciegas, por andar entre las sombras en lugar de iluminar el futuro. Por alentar la difamación en lugar del debate esclarecedor."

Página/12 se comunicó ayer con una veintena de senadores y diputados. En la Cámara alta dijeron tener "desconocimiento total" de la solicitada y ninguno de los legisla-

dores reconoció haber visto el texto ni aportado dinero para cubrir los 20.000 pesos del costo para publicarla en dos matutinos porteños. En privado, varios senadores señalaron a este diario que "todo eso se cocinó en Diputados".

Entre los integrantes de la Cámara baja tampoco hubo quien se hi-

ciera cargo. Los diputados consultados negaron haber participado de la elaboración del texto, aunque algunos apuntaron al jefe de la bancada Jorge Matzkin. El pampeano se hallaba en su provincia y ninguno de sus voceros confirmó o desmintió la autenticidad de la publicación.

## SENADORES CATAMARQUEÑOS

# Saadi se quedó afuera otra vez

La Asamblea Legislativa de Catamarca proclamó ayer al diputado del Frente Cívico y Social Oscar Castillo como senador nacional en representación de esa provincia. En la misma reunión, y por 34 votos contra 20, se rechazó la designación del ex gobernador justicialista Ramón Saadi, como tercer senador por la minoría. Ahora será la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado

quien deba convalidar las dos decisiones. Si esto no ocurre, el parlamento catamarqueño deberá convocar a una nueva Asamblea. La reunión de ayer se realizó con once meses de retraso.

La Asamblea Legislativa de ayer, donde estuvieron presentes 55 de los 58 legisladores, dejó conformes a oficialistas y opositores. Los saadistas tomaron el rechazo de la postulación del ex gobernador como "un éxito" ya que, según sostuvieron ante Página/12 voceros del PJ de Catamarca, existen antecedentes de que en la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado aprobó pliegos que contaban con sólo 3 votos.

Por su parte, los legisladores del Frente Cívico consiguieron sus dos objetivos: proclamar al hijo del gobernador Arnoldo Castillo senador por la mayoría (por 29 votos a favor, 19 votos nulos y 7 abstenciones, entre ellas se contabilizaron las tres del Frepaso) e impedir, tal como lo venían prometiendo, que el ex gobernador fuera nombrado senador.

La alianza oficialista, al permanecer en el recinto y votar contra la postulación de Saadi, convalidó el trámite parlamentario y trasladó la decisión sobre la aceptación del pliego a la Cámara de Senadores de la nación.

El oficialismo tampoco votó a favor del representante del Frepaso, Patricio Scolamieri. La decisión tiene sus fundamentos: ese pliego -sostuvieron- sería vetado por la Comisión

de Asuntos Constitucionales porque la banca por la minoría le correspondía al justicialismo.

Entre los funcionarios del gobernador Castillo se especulaba ayer que "de todos modos el Senado de la Nación puede llegar a impugnar la designación de Castillo porque se elevó un solo pliego".

Consultados por este diario, varios senadores radicales dijeron que "conviene esperar los próximos días para ver qué actitud toma el PJ. Hasta ahora nos venían amenazando con que si no se aprobaba en Catamarca el pliego de Ramoncito, ellos nos vetaban a Castillo en la Comisión de Asuntos Constitucionales".

Entre los legisladores menemistas, la actitud que tomarán aún no está definida: Jorge Yoma es uno de los más fervientes defensores de Saadi, mientras que Eduardo Bauzá es su más férreo opositor, máxime si no tiene el consenso de la Asamblea Legislativa de Catamarca.

La reunión parlamentaria fue presidida por el vicegobernador Ramón Hernández, quien abrió la sesión pidiendo que se lean los antecedentes penales de los candidatos, basados en el informe que el 13 de agosto pasado entregó la Corte Suprema.

El análisis del superior tribunal provincial reveló que el diputado nacional Castillo tiene abierta una causa en la Justicia, mientras que el ex gobernador tiene pendientes 11 causas penales.

## MIENTRAS MÁS NOS ATAQUEN MÁS FUERTES NOS HAREMOS

Nuestros senadores justicialistas, Saadi y Busti, hacen llamado de cohesión a los senadores justicialistas de la Nación para que se sumen a la bancada de la Cámara de Senadores y se opongan a la designación de Saadi como senador por la minoría. En la misma línea, los senadores justicialistas de la Nación hacen llamado a los senadores justicialistas de la Nación para que se sumen a la bancada de la Cámara de Senadores y se opongan a la designación de Saadi como senador por la minoría. En la misma línea, los senadores justicialistas de la Nación hacen llamado a los senadores justicialistas de la Nación para que se sumen a la bancada de la Cámara de Senadores y se opongan a la designación de Saadi como senador por la minoría.

### LA ANTORCHA DE LA REPRESENTACIÓN

La banca de senadores justicialistas de la Nación, que representa a los justicialistas de la Nación, se opone a la designación de Saadi como senador por la minoría. En la misma línea, los senadores justicialistas de la Nación hacen llamado a los senadores justicialistas de la Nación para que se sumen a la bancada de la Cámara de Senadores y se opongan a la designación de Saadi como senador por la minoría. En la misma línea, los senadores justicialistas de la Nación hacen llamado a los senadores justicialistas de la Nación para que se sumen a la bancada de la Cámara de Senadores y se opongan a la designación de Saadi como senador por la minoría.

## EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora sí, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
66 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
63 pagos con tarjeta de \$ 110.-

## MANANTIALES



## SPA DE MAR

Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144



## CONSTITUCION DE LA CIUDAD

# Con el indulto prohibido

De haber existido en la Constitución Nacional una cláusula como la que se incluirá en el texto constitucional porteño, el presidente Carlos Menem no hubiera podido indultar a Jorge Rafael Videla y al resto de los militares que usurparon el poder en 1976. La exclusión de "los beneficios del indulto y la conmutación de pena" para aquellos que violen el "sistema democrático" fue acordado ayer por los convencionales, durante una jornada marcada por el desborde de trabajo ante el vencimiento del plazo reglamentario de discusión en comisiones, que obligó a suspender la sesión prevista para hoy. El acotamiento de los edictos policiales, la organización de la Legislatura y de la Justicia de la ciudad también recibieron despacho de comisión.

• Imperio de la Constitución: El

*Los constituyentes resolvieron que nadie podrá indultar dictadores en la Buenos Aires. Dictámenes a granel.*

texto constitucional mantendrá "su imperio aun cuando se interrumpa o pretendiese interrumpir su observancia". Los actos que realicen aquellos que "usurpen o prolonguen funciones son insanablemente nulos; quienes en ellos incurriesen son considerados infames traidores a la Patria, sujetos a la pena de inhabilitación absoluta y perpetua para ejercer cargos públicos" y "estarán excluidos de los beneficios del indulto y la conmutación de pena".

• Edictos policiales: "Se erradica de la legislación de la ciudad y no puede establecerse en el futuro ninguna norma o dispositivo, expresa o tácitamente, peligrosidad sin

delito, cualquier manifestación de derecho penal de autor o sanción de acciones que no afecten derechos individuales ni colectivos". De esta forma se acota el accionar policial frente a la figura del contraventor por ebriedad, sospechoso por apariencia y prostitución. Se le otorga jurisdicción en lo Contravencional a la actual Justicia de Faltas. En caso de detener a un contraventor, la Policía deberá obligatoriamente dar intervención al juez. La Legislatura, una vez constituida, tendrá noventa días para dictar un nuevo código contravencional. De lo contrario, quedarán los edictos quedarán automáticamente derogados.

• Justicia: Estará encabezada por un Tribunal Superior, integrado por cinco miembros elegidos por el Ejecutivo con acuerdo de la Legislatura. Habrá un Consejo de la Magistratura, tribunales inferiores y Ministerio Público. Los fueros sobre los cuales tendrá jurisdicción la ciudad serán definidos en la Legislatura. Los jueces inferiores se removerán por medio de jurados de enjuiciamiento y los del Tribunal Superior por juicio político.

• Legislatura: Tendrá sesenta miembros elegidos por distrito único y sistema proporcional. La inmunidad de los legisladores no implica la de proceso, y podrá levantarse por decisión de las dos terceras partes de sus pares. Anoche todavía no había acuerdo sobre la fijación de un tope presupuestario para su funcionamiento. Podrá citar a comparecer en el recinto o en las comisiones al jefe de Gobierno.

## Dios protegerá a los porteños

Quizá para satisfacer las airadas protestas de la Iglesia Católica, los convencionales acordaron ayer en comisión un preámbulo para la Constitución porteña que invoca la protección de Dios, aunque sin considerarlo "fuente de toda razón y justicia". El texto, aprobado a los apurones, ya recibió críticas de los propios constituyentes y será modificado seguramente durante su tratamiento en el recinto.

La propia presidenta de la Convención, Graciela Fernández Meijide, cuestionó el texto despachado por la Comisión de Declaraciones, Derechos y Garantías. "Estuvo redactado —señaló— desde una racionalidad y una austeridad que no se compadece con la poesía que debe tener un preámbulo".

En apenas diez líneas, el proyecto de preámbulo proclama para la ciudad "como valores superiores de su vida colectiva, la dignidad, la libertad, la igualdad, la justicia social, la solidaridad, la democracia y los derechos humanos" e invoca "la protección de Dios".

## De la Rúa con bono y quejas

El gobierno porteño emitirá bonos para hacer frente a parte de la deuda que la Municipalidad mantiene con sus proveedores y sanear las finanzas del Banco Ciudad, según anunció ayer el secretario de Hacienda de la Comuna, Adalberto Rodríguez Giavarini. La emisión de los bonos está ligada también a la "herencia" que dejaron las gestiones menemistas: 3.800 millones de cuentas a pagar, según confirmó el propio jefe de gobierno, Fernando De la Rúa, quien en su inquietud por los indómitos números de la ciudad se quejó también de los políticos —correligionarios y adversarios— que están diseñando la Constitución local: "Han creado estructuras que van a ser demasiado onerosas para un Estado que tiene que convivir largo tiempo con la crisis financiera".

En particular, De la Rúa apuntó su fastidio por las conducciones colegiadas de siete miembros en cada una de las zonas políticas en las que se subdivide la ciudad; por el consejo de planeamiento que tendrá la Legislatura y "una multiplicidad de organismos que no se cuánto van a costar".

En otro orden, pero siempre ligado a su obsesión por ordenar las cuentas de la ciudad, el gobernante radical dio detalles de la deuda contabilizada al cabo de un prolijo arqueo realizado en un mes de gestión. "Esa deuda incluye lo que es deuda con la Nación, deuda por juicios, pero lo que es más grave es el déficit de caja, ya que no quedó ni un peso. Después está la deuda operativa, que comprende deuda con proveedores, concesionarios, contratistas y la deuda con el Banco Ciudad". Los números detallados, junto con el adelanto de la emisión de un bono habían sido consignados por su ministro de Hacienda, Rodríguez Giavarini, al programa radial *Efecto dominó*.

De la Rúa cuestionó la gestión de su antecesor y opinó que "la gente tiene que saber el estado en el que está la ciudad y comprender que sólo con esfuerzo vamos a salir adelante". Poco antes de terminar su gestión, Domínguez había difundido que la deuda municipal rondaba los 2.043 millones, a pesar de que ya en mayo un preinforme de la Auditoría General de la Nación estimaba esa cifra en 3.200 millones.

## IMPUESTO INMOBILIARIO

# La Ciudad, a los vecinos:

Ante las repercusiones registradas entre los vecinos en torno a las diferencias de monto que presentan algunas boletas de Alumbrado, Barrido y Limpieza, Territorial, Pavimentos y Aceras, la Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario se ve en la obligación de informar:

### 1- NO EXISTE REVALUO ALGUNO

Los mayores montos a pagar no responden a ningún proceso revaluatorio, sino a una actualización catastral iniciada en 1992 cuya cobranza comenzó a ejecutarse ese mismo año.

### 2- NO ES AUMENTO DE LA TASA

La tasa aplicada es la misma utilizada desde enero de 1995, establecida por el Honorable Concejo Deliberante. Las diferencias se originan en superficies no declaradas o no registradas adecuadamente, que han sido detectadas e incorporadas al catastro. Las mediciones son técnicamente corroborables y están a disposición del público. La nueva valuación ha sido puesta en conocimiento de los responsables. Deben tributar para mantener un principio básico de equidad.

### 3- EXISTE UN PLAN DE PAGOS

Podrá efectuarse hasta en 10 cuotas sin intereses, a partir de la conformidad.

### 4- ANTE LA DUDA CONSULTE

Personalmente o a los teléfonos 322-0200/0400/6777/0830/0890, a nuestro personal especializado.

Esta conducta tributaria de la Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario no responde a nuevos criterios sino al estricto cumplimiento de la normativa legal preexistente.

**BUENOS AIRES**  
**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

FBI

El Congreso de Estados Unidos aprobó la instalación en la Argentina de una oficina del FBI (Federal Bureau of Investigations), por lo que ese organismo—luego de definir cuestiones presupuestarias—podría contar con una filial en Buenos Aires, a partir de 1997. La información fue suministrada al ministro del Interior, Carlos Corach, quien ayer se reunió en Washington con el director a cargo de la sección Terrorismo Internacional del FBI, Jeff O'Connell, y con Weldon Kennedy, actualmente al frente de ese cuerpo. Por otra parte, Corach, expuso en la Universidad de Georgetown (Estados Unidos) donde aseguró que "el gobierno argentino adoptó la segunda reforma del Estado y la reforma política como ejes de su acción porque un Estado eficiente y unas instituciones políticas modernas y transparente constituyen premisas ineludibles para la transición a la nueva realidad que nos depara el siglo XXI". Corach disertó en la citada casa de altos estudios sobre "La reforma política en la Argentina", durante la primera jornada de su visita a Estados Unidos, según consta en un comunicado de prensa distribuido aquí por prensa del Ministerio del Interior.

## Un sindicalista en Trabajo

Rodolfo Daer, el nuevo líder de la Confederación General del Trabajo (CGT), pidió ayer la inmediata renuncia del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y su sustitución por un directivo sindical. "Así lo hubiera hecho el general Juan Perón", dijo Daer. "Un ministro que fracasó en forma tan rotunda con las políticas laborales tiene que renunciar de inmediato", subrayó el sindicalista en unas declaraciones a la agencia DyN. Rodolfo Daer fue designado nuevo secretario general de la CGT el jueves pasado, durante un Congreso Extraordinario en el que más de 1.500 delegados de todo el país convocaron a una huelga de 36 horas para el 26 y 27 de setiembre próximos.

# Menem invitó a los coreanos a "beneficiarse" con la Argentina

El presidente se reunió con su par de Corea, Kim Young Sam, y un grupo de poderosos empresarios de ese país.

(Por Jorge Cicuttin) "Invier-tan, comercien y beneficiense, Argentina es hoy un país confiable, estable y predecible." Esta fue la invitación hecha por Carlos Menem a los 40 empresarios coreanos que llegaron a Buenos Aires acompañando al presidente de ese país, Kim Young Sam, en una visita—de carácter más comercial que diplomático—de 48 horas a la Argentina. Menem y Kim firmaron ayer distintos acuerdos de cooperación nuclear y aerocomercial, pero el mayor interés del gobierno argentino está en la posibilidad de exportar carne a Corea del Sur en un volumen estimado en 10.000 toneladas y en lograr que las principales empresas de ese país inviertan en Argentina. En la comitiva empresarial están presentes directivos de los grupos Samsung, Hyundai, Daewoo y Lucky Goldstar; estos cuatro facturaron anualmente casi 260.000 millones de dólares.

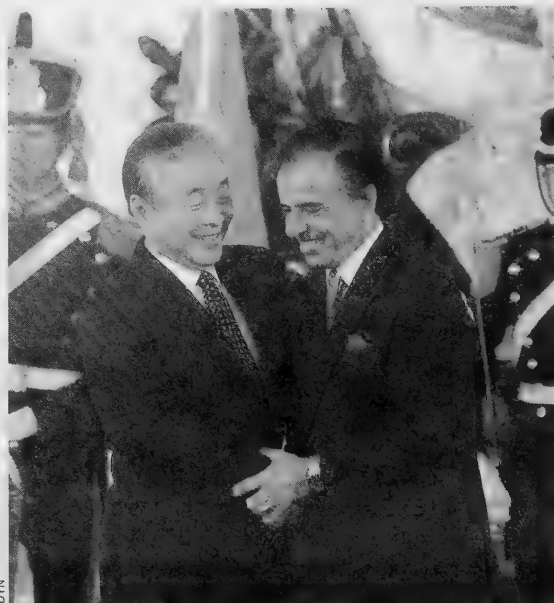
"Nunca hubo una visita a la Argentina de tanto dinero junto", se estimaba ayer el secretario de Relaciones Comerciales de la Cancillería, Jorge Campbell, quien participó de la reunión de trabajo que ambos presidentes mantuvieron en la Casa Rosada. Menem presentó a la Argentina como "la llave de entrada" de las inversiones del sudeste asiático al Mercosur, argumento que repitió frente a los empresarios locales y coreanos en un almuerzo conjunto en la Bolsa de Comercio.

Menem visitó, en los últimos meses, a Corea, China, Filipinas, Malasia e Indonesia y el año que viene tiene previsto realizar una gira por Vietnam y Tailandia. El interés argentino por acceder a una parte del mercado asiático tiene en Corea a una de sus cabeceras de playa.

Dos meses atrás llegó a la Argentina una inspección sanitaria coreana para revisar el tema carne. "Esto aún no está resuelto, pero marcha por buen camino, por lo pronto Corea va a importar trigo argentino y también soja, en el orden de las 40.000 tone-

## Directo a Seúl

Ambos presidentes firmaron un convenio para que los vuelos de la empresa de aviación Korean Air lleguen a Ezeiza. Sólo resta que las aviaciones civiles de ambos países definan la ruta que seguirán los vuelos entre las capitales de Argentina y Corea. Los coreanos prefieren Seúl-Los Angeles-San Pablo-Buenos Aires, mientras que los argentinos proponen Seúl-Vancouver-México-Buenos Aires. Los vuelos comerciales comenzarían en 1997 y en Seúl calculan que los 3.000 coreanos que actualmente llegan por año a la Argentina, con los vuelos directos aumenten a 10.000.



Menem abraza a Kim Young Sam en la Casa Rosada.

"Argentina es hoy un país confiable, estable y predecible."

Sam propuso crear una suerte de "comité de hombres eminentes", reclutados de ambos países, para "conformar una masa crítica" que colabore en la formación de encuentros futuros sobre distintas temáticas. Con esta finalidad, ofreció 500 mil dólares para financiar el desenvolvimiento de ese comité, que

sería presidido por el canciller argentino, Guido Di Tella.

Kim Young Sam, quien llegó el domingo proveniente de Santiago de Chile, tiene previsto continuar hoy su gira por países latinoamericanos. Por la mañana parte rumbo a Brasil y de allí seguirá a Perú, para luego retornar a Seúl.

ladas", señaló a **Página/12** el embajador coreano Key Sung Cho. "La diferencia en la balanza comercial, de unos 220 millones de dólares desfavorable para Argentina, se va a revertir, creemos que vamos a llegar a comprar productos frescos por unos 1.000 millones de dólares y venderles nuestros productos industriales por una cifra similar", agregó el diplomático.

Por lo pronto, ayer se firmó un convenio por el cual Lucky Goldstar le comprará a la compañía argentina Minera Alumbra—que explota minerales en Catamarca—un millón de toneladas de concentrados de cobre y oro por unos 800 millones de dólares. El contrato es por diez años, a razón de 100.000 toneladas anuales a partir de 1998. En el marco de un próximo acuerdo pesquero, los presidentes conversaron sobre la posibilidad de instalar un astillero con capitales coreanos en la zona de Puerto Madryn. Esta iniciativa demandaría aproximadamente unos 40 millones de dólares. El futuro acuerdo pesquero contemplaría la autorización argentina a que barcos coreanos pesquen en el mar territorial al tiempo que la pesca local tenga acceso a los mercados coreanos.

En la actualidad, los capitales coreanos en la Argentina no superan los 50 millones de dólares, principalmente orientados al rubro pesquero y en segundo lugar a la electrónica. El presidente Kim Young

## Datos

- Cuatro de los principales grupos coreanos facturan anualmente, en conjunto, casi el Producto Bruto Interno argentino: Samsung, 83.000 millones de dólares; Hyundai, 74.000 millones; Daewoo, 51.000 millones, y Lucky Goldstar, 50.000 millones.
- Corea espera obtener el liderazgo mundial en los siguientes sectores: automotores, donde actualmente ocupa el quinto lugar como productor mundial; semiconductores, donde ya lideran el sector de 4 megabytes; procesamiento de datos, y telecomunicaciones.
- La tasa de ahorro respecto del PBI alcanzó el 35,5 por ciento el año pasado, la más alta del mundo.
- En los 25 años entre 1966 y 1990, los ingresos reales en Corea crecieron seis veces mientras que

la fuerza de trabajo llegó a estar totalmente empleada, lo que constituyó un registro inédito en el mundo.

■ La participación del trabajo en la distribución del ingreso creció del 31,8 por ciento en 1965 al 56,3 por ciento en 1989.

■ La economía coreana ya no es aquella de bajos salarios y especialización en la industria liviana (televisores, textiles) de los 60 y 70, y tiene como meta convertirse en uno de los líderes en la producción de bienes de alta tecnología.

■ Otro de los pilares del crecimiento coreano es el desarrollo de los recursos humanos, con un exigente sistema educativo local y capacitación en universidades de Estados Unidos y Europa. Corea posee la mayor cantidad de graduados en PhD (doctorados) per cápita.

## ADQUISICION DE ESCALERAS DIELECTRICAS, PERTIGAS, EQUIPOS PUESTA A TIERRA, CINTURONES DE SEGURIDAD

### CONCURSO PUBLICO DE PRECIOS N° 1.341

#### Apertura

23 de SETIEMBRE de 1996, a las 11.00 horas

Precio de la Documentación:

Cien pesos (\$ 100)

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la SUBGERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS, sito en calle San Martín N° 322, 2° piso, Ciudad, Mendoza, donde podrán efectuarse las consultas y adquirir las bases del concurso, en horario de 8 a 13 hs., a partir del 10/09/96.

Venta de las bases:  
Subgerencia de Abastecimiento y Servicios  
citado, mediante giro a nombre de  
ENERGIA MENDOZA S.E.

Consultas en Capital Federal:  
Casa de Mendoza, Callao N° 445,  
Capital Federal, a partir del 11/09/96



MINISTERIO DE AMBIENTE  
Y OBRAS PUBLICAS  
GOBIERNO DE MENDOZA

## Apuro por los Hielos Continentales

El tratado de límites entre la Argentina y Chile sobre la región austral de Hielos Continentales, aún pendiente de ratificación por los Parlamentos de ambos países, fue el tema excluyente del encuentro mantenido ayer por el presidente Carlos Menem con un grupo de legisladores chilenos que se encuentran en Buenos Aires. Si bien los gobiernos de ambos países desean que el tratado se firme cuanto antes, la decisión final está demorada por la oposición que encuentra en ambos Congresos.

Las legislaturas de los dos países, que se proponen aprobar el tra-

tado en forma simultánea, trabajan contra reloj ya que las cámaras chilenas se renovarían totalmente el próximo año y, si eso sucede, el tratamiento del tema regresaría a fajas cero. Si bien existen resistencias en algunos legisladores de uno y otro país, la firma de un Protocolo Adicional pondría punto final a las diferencias y permitiría dar solución al último de los numerosos conflictos limítrofes que enfrentaron a las naciones durante décadas y las pusieron al borde de la guerra en 1978.

Legisladores argentinos y chilenos se reunieron en mayo pasado para discutir los términos del pro-

toque que podría agregarse al tratado. Este anexo, cuya propuesta se analiza, contiene una serie de disposiciones, entre ellas, las que hacen a la delimitación de la frontera y a la utilización y conservación de las cuencas hidrográficas. También hace referencia a que ambos Estados se garantizarán mutuamente facilidades para el acceso y el tránsito por la zona. Asimismo, destaca la importancia de mantener los hielos (una de las mayores reservas de agua dulce del planeta) libres de contaminación, preservándolos de actividades que pudieran afectar el ambiente o el paisaje.



LA NUEVA PERICIA ALIVIA LA SITUACION DE DIAZ

# Controversia sobre el arma

Según los peritos de Gendarmería, el arma de Díaz no fue la que mató a Borgione. Piden su liberación.

La situación del sacerdote Omar Díaz, el único detenido por el crimen del padre Mario Borgione, se alivió ayer después de que la Gendarmería le entregó al juez Oscar Quintana una nueva pericia balística, según la cual el arma que se le secuestró al acusado no sería la utilizada para cometer el homicidio. La opinión de la Gendarmería discrepa con otros tres exámenes realizados por peritos de la Policía Bonaerense, que habían dado resultados contradictorios entre sí. Ayer, apenas conocieron este dato, los abogados defensores de Díaz pidieron la libertad del imputado y su desvinculación de la causa. El juez tiene plazo hasta el viernes para resolver si le dicta la prisión preventiva o si decide dejarlo en libertad por falta de mérito. Sin embargo, con semejante controversia entre los peritos, en medios judiciales se cree que la pistola Bersa calibre 22 que se le secuestró al cura no alcanza a ser una prueba de peso en su contra.

Los peritos de Gendarmería entregaron ayer al juez Quintana el informe escrito sobre el arma y los restos del proyectil que le causó la muerte al padre Borgione. Según informaron fuentes judiciales, "los resultados preliminares de los estudios técnicos no permitían determinar hasta el momento que el arma en cuestión fue la utilizada por el homicida". Así lo había sugerido la defensa del padre Díaz, cuando le pidió al juez que se hiciera un nuevo peritaje.

El informe se contradice en parte con los resultados que le había presentado al juez la policía bonaerense. Según explicó una alta fuente policial, se le entregaron a Quintana tres informes que discrepaban entre sí y cuya síntesis es la siguiente:

1) Dos peritos concluyeron que el proyectil fue disparado por esa pistola.

2) Otros dos coincidieron en que había características generales que

indicaban que se trataba de la misma arma.

3) Finalmente, otros dos peritos aseguraron que los trozos de proyectil analizados "no son suficientes para identificar el arma, ya que se recuperaron sólo tres estrías de las seis que tiene el proyectil".

Esas pericias habían sido realizadas por expertos del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (SEIT), y de las divisiones de Criminalística de La Plata y de San Martín.

Al juez Quintana se le vence esta semana el plazo para resolver la situación procesal de Díaz. El magistrado deberá evaluar no sólo el resultado de las pericias balística sino los exámenes psiquiátricos que se le realizaron al imputado, la coherencia de Díaz y los indicios que tiene en su contra. Por lo pronto, la prueba más certera que tenía hasta ahora para acusar al cura —el arma secuestrada— no parece ser tan certera como para seguir manteniéndolo entre rejas.

El abogado Omar Marino, uno de los defensores de Díaz, fue categórico: "Si bien es el juez el que decide, si esa no fue el arma utilizada para matar, no tiene elementos" para dejarlo detenido, dijo. Añadió que a ese dato "se suman los testigos que aseguraron que estuvieron con él" reunidos en una casa, a la misma hora en que era asesinado Borgione.

El padre Mario fue asesinado alrededor de las 2 de la madrugada del 19 de agosto último, de un balazo en la cabeza, y su cuerpo fue encontrado al volante de un Fiat 132, en Alem y Juan XXIII, en Pablo Podestá, Partido de Tres de Febrero.

El sacerdote Díaz fue detenido semanas después, al incurrir en contradicciones durante su declaración testimonial ante el juez. Pero su situación se complicó con el hallazgo en su cuarto, en la capilla Nuestra Señora de las Lágrimas, de una pistola calibre 22. El cura reconoció que el arma era suya, pero aseguró que



la había utilizado cuatro meses atrás, en un polígono de tiro. También reconoció que era suyo un video pornográfico, de dudosa vinculación con el crimen, pero que el juez acogió como prueba. El magistrado también quiere saber si el religioso es adicto a la cocaína: por orden suya, ayer Díaz fue trasladado a La Plata para someterse a una rinoscopia.

**El crimen de Mario Borgione está muy lejos de ser aclarado.**

Las pruebas contra el cura Díaz se enfuman con la controversia de pericias.

## ATROPELLADOS

El empresario boquense Eduardo Randazzo, tío del ex jugador de fútbol Carlos Randazzo, fue detenido ayer junto a su hijo y a un empleado de su empresa fúnebre, acusados de haber atropellado el último sábado a cuatro niños, uno de los cuales, Federico Pepe, de cuatro años, murió en el acto. El hecho tuvo lugar el sábado, cuando dos autos —un Seat y un Renault 19— chocaron y se subieron a la ochava de la esquina de Wenceslao Villafañe y Martín Rodríguez, donde estaban parados el pequeño Federico y tres niños más, de entre 2 y 11 años, quienes resultaron gravemente heridos. El único detenido hasta ayer era Cristian Capono, empleado de la empresa fúnebre de los Randazzo, quien fue indagado por el juez Carlos Ponte. La policía distribuyó además el identikit del conductor del Renault, que tras el accidente socorrió a los niños pero después huyó, tal como hicieron los ocupantes del Seat.

## Paraguay acribillado

El cuerpo de un joven paraguayo que hacía pocos días había llegado al país fue hallado acribillado por más de diez balazos en un descampado ubicado entre las localidades de Punta Lara y Villa Elisa. La víctima, con numerosos impactos de balas nueve milímetros en el tórax y la cabeza, fue identificada como Jorge Vera Martínez, de 25 años, quien había arribado procedente de Asunción el tres de septiembre.

FUEGO EN EL HOSPITAL EVA PERON

## Evacuación de pacientes

Un incendio de grandes proporciones, que no provocó víctimas pero sí momentos de extrema tensión, se desató ayer en el Hospital Eva Perón, de San Martín.

El fuego obligó a la urgente evacuación de todos los pacientes internados en el ala izquierda del hospital, y algunos de los enfermos de gravedad fueron derivados a otros hospitales bonaerenses. La evacuación fue rápida, pero se realizó mientras el humo y los gritos iban ganando los cuatro pisos del establecimiento. La calma llegó cuando el fuego, originado a una cabina eléctrica ubicada en el subsuelo, pudo ser dominado por los bomberos. Quedó dañada gran parte de la instalación eléctrica del hospital.

Los pacientes evacuados llegaron a ser más de cuarenta, entre los de terapia intensiva, neonatología y unidad coronaria. El fuego comenzó pasadas las 8 en el primer subsuelo, pero rápidamente el humo fue

subiendo por los conductos —por los que se arrojan al subsuelo las sábanas sucias— a los pisos superiores.

El suministro eléctrico fue cortado rápidamente, y se pusieron en funcionamiento varios grupos electrógenos. El humo volvió caótica la situación en las salas de internación, donde se creía que el estaba el foco del fuego.

Seis dotaciones de bomberos concurrieron al lugar, mientras enfermeras y médicos movilizaban rápidamente a los pacientes, trasladándolos desde el ala afectada por el humo a otro sector del hospital. Como muchos de ellos no podían ser ingresados en una sala común, debieron gestionarse traslados a los hospitales Manuel Belgrano y Diego Thompson —ambos de San Martín—, al militar de Campo de Mayo, al Posadas, al Cetrángolo y el Housay —de Vicente López—, al Mercante de José C. Paz y al Bocalandro.

Una hora y media más tarde, los bomberos habían logrado controlar el foco del fuego.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

**RENTAS**  
**IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES PATENTES**

**MAÑANA VENCE**

**Cuota 3**

Número de Terminación de Patente

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

MAÑANA VENCE  
12 de Septiembre  
13 de Septiembre  
16 de Septiembre  
17 de Septiembre  
18 de Septiembre  
19 de Septiembre

Usted puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

## Feriados del culto judío

El Ministerio del Interior recordó que está en vigencia la ley que establece feriado tanto para el Año Nuevo judío como para el Día del Perdón para todos los habitantes del país que profesen la religión judía. Los días feriados son el 14 y el 15 de setiembre, que corresponden al Año Nuevo (Rosh Hashaná) y el 23 de setiembre, Día del Perdón (Ion Kipur). La norma justifica el día no laborable y autoriza a los alumnos a no asistir a las escuelas.

## Muerte tras un crimen por encargo

Héctor Rubí González, el cooperativista baleado en julio pasado en Mar del Sur en un supuesto crimen por encargo, murió en el Hospital Privado de la Comunidad de Mar del Plata el domingo. De 51 años, González era titular de la Cooperativa Eléctrica Mar del Sur, y fue baleado por Luis Alberto Dutra, presuntamente por encargo de Julio César Solá, titular del hotel Boulevard Atlantic. El juez penal Pedro Hooft dictó el jueves pasado la prisión preventiva contra Dutra como "presunto autor de los disparos" contra González. Ya había tomado igual decisión en relación a Solá, por instigar al crimen. El atentado contra González se produjo el 28 de julio, cuando trasladaba a Miramar a Dutra. En su auto había escondido un grabador que fue encontrado por la policía, donde se oye a Dutra decir "baja que sos bolota". González había denunciado irregularidades de la anterior gestión en la cooperativa, en la que había actuado Solá, y también el funcionamiento de una casa de citas en el Hotel Boulevard Atlántico.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel./Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

# La pesadilla de estar tres años preso por un delito ajeno

*Su conculado había robado, pero también lo acusaron a él. Hubo reconocimientos falseados. Acaban de absolverlo.*

“Sentía mucha bronca. Decía: no puede ser que esto me pase a mí, yo tenía trabajo, familia, todo... Y estaba ahí por algo que no hice.” Hugo Quiroz aún no entiende por qué su vida se dio vuelta de la noche a la mañana. Acaba de salir de la cárcel de Batán, tras pasar tres años y medio allí por un delito que no cometió. El 28 de febrero de 1993 fue detenido, aparentemente porque bajo presión de la policía su conculado mencionó su nombre. Dudosas afirmaciones en una rueda de reconocimiento terminaron sellando su suerte. Durante dos años dejó de ver a sus dos hijos de 6 y 15 años. La semana pasada lo absolvieron de culpa y cargo.

A Rubén Gutiérrez, el conculado de Quiroz, lo detuvieron en 1993, acusado de robo agravado por uso de armas. “Supuestamente lo apremian en la Brigada de San Justo—dice a **Página/12** el abogado de Quiroz, Gabriel Becker—. Hizo la denuncia y se constataron lesiones, pero el juez luego dijo que no se comprobó que las lesiones fueran por un apremio. Aparentemente para zafar de los golpes, Gutiérrez largó el nombre de su conculado.”

La policía allanó la casa de Quiroz. Tenía entonces 30 años, una mujer y dos hijos. Era empleado en una carnicería y hacía también trabajos de jardinería. “¿Dónde están los fierros?”, le preguntaron para su sorpresa al entrar. Lo trasladaron después a la Brigada de San Justo: “Allí estuvo esposado cinco días a una ventana en el calabozo de contraventores, lo que es ilegal. Ni le decían por qué estaba detenido”, sostiene su abogado.

A eso siguieron dos reconocimientos en rueda de presos en la Brigada. El resultado fue positivo: el oficial de inteligencia Carlos Luna, a quien habían asaltado, y Alfredo Prida, un muchacho de 21 años al que le habían robado el auto, firmaron declaraciones reconociendo a Quiroz. Se dictó entonces su prisión preventiva.

El abogado Gabriel Becker, contratado por los vecinos de Quiroz, encontró después, estudiando el expediente, que, inmediatamente tras ser asaltado, el oficial Luna había descrito a dos hombres, “uno era Gutiérrez, pero el otro no tenía nada que ver con Quiroz”, cuenta.

Sin embargo, aún iba a pasar mucho tiempo hasta que la situación de Quiroz se aclarara. En el medio del proceso falleció el juez Guglielmo, a cargo de la causa, y ésta pasó al juzgado número 10 de Morón. Finalmente el fiscal presentó la acusación: pidió 15 años para Gutiérrez y para Quiroz. Ya habían pasado dos años y medio en prisión.

“Recién entonces pude citar al oficial Luna y a Prida. Se los interrogué en el juzgado. Luna afirmó entonces que jamás había reconocido a Quiroz: había dicho que ‘había un 20 por ciento de semejanza’ pero nunca lo citaron para ratificar. Alfredo Prida, por su parte, dijo que lo habían presionado para que lo reconociera. ‘Puede ser el número cuatro, ¿no?’, le sugerían. El decía ‘no sé, tal vez, pero podría ser otro también’—afirma Becker—. Ni le dejaron leer lo que escribían y lo hicieron firmar.”

El abogado había reclamado ya la excarcelación de Quiroz, en cumplimiento del Pacto de San José de Costa Rica, que no autoriza a mantener a una persona en prisión sin condena más de dos años. Cuando ya se habían cumplido tres, se fijó una fianza de cien mil dólares. “El no tiene ni 500”, dice su abogado. De modo que tuvo que esperar seis meses más.

El 28 de agosto pasado el juez de Morón Mario Gómez dictaminó que Quiroz era inocente y podía salir en libertad. “Ni siquiera le pidieron perdón”, dice su abogado. El próximo paso será presentar una demanda contra el Estado bonaerense por daño moral y lucro cesante. “Pero todo esto—sostiene Becker— demuestra que hay que eliminar del código las facultades de la policía para instruir sumario e implementar la oralidad en todos los casos. Así esto no hubiera sucedido.”

Ahora Quiroz se reencontró con su familia. Los dos últimos años que estuvo en prisión no vio a sus hijos. “Los dos estaban en tratamiento psicológico—cuenta a este diario— y a mi esposa le dijeron que mejor no los llevara porque se ponían mal. La nena, que al principio tenía dos añitos, lloraba mucho y ahí se ponía agresiva. El nene perdió el grado en la escuela.” Ahora él ha vuelto a trabajar en la carnicería de Ituzaingó, de lunes a lunes, e intenta rehacer su vida.



Hugo Quiroz acaba de pasar tres años y medio en el penal de Batán. “A mis hijos los dejé de ver dos años porque se ponían mal.”

ACTOS POR MARIA SOLEDAD

## Catamarca recuerda

Con una misa a iglesia llena se recordó en Catamarca el sexto aniversario del asesinato de María Soledad Morales. Los padres de María Soledad, sus compañeras de colegio, vecinos, el abogado de la familia, y personas que concurren espontáneamente estuvieron entre los muchos que abarrotaron la iglesia. En cambio fue notoria la ausencia de cualquier figura política de la provincia: ni siquiera estuvieron presentes, como se esperaba, representantes del oficialista Frente Cívico.

La misa estuvo a cargo del cura Oscar Tapia, el mismo que ha celebrado la ceremonia durante los últimos tres años. Hoy, cuando se cumple un nuevo aniversario de la aparición del cadáver de María Soledad, familiares y amigos plantarán seis árboles al costado de la ruta 38, donde un monolito recuerda el lugar en que un grupo de obreros viales encontró el cuerpo mutilado.

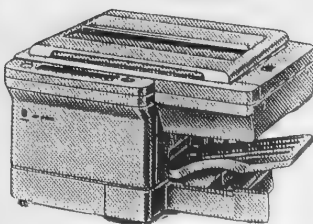
El acto incluirá el discurso de una ex compañera de colegio y de la madre de otra, que participó en las Marchas del Silencio. El próximo sábado, cuando se cumplan seis años de la primera marcha, se hará una concentración pública en el centro de la ciudad.

Por otra parte, se supo que el padre del principal imputado del crimen de María Soledad, el ex diputado Angel Luque, está internado en una clínica privada de Córdoba, tras haber sufrido un preinfarto. Su estado de salud, según dijeron los médicos, es “delicado pero estable”. Luque se había trasladado hasta Córdoba para hablar con el abogado Oscar Roger, a quien quería convencer de que asumiera la defensa de su hijo en el segundo juicio oral, que tendrá lugar a principios del año próximo.

El nombre de Roger fue mencionado tras la renuncia de los abogados anteriores, Luis Darrichón y Víctor Pintos, quienes se alejaron del caso en desacuerdo con la forma en que ha sido designado el nuevo tribunal. Sin embargo, Roger, quien fuera procurador general de la Nación durante el primer período de gobierno de Carlos Menem—dijo ayer que no va a asumir la defensa de Guillermo Luque. “No he conversado en absoluto con él sobre este tema—dijo en referencia a Angel Luque—, pero por este año no tengo previsto trasladarme a Catamarca por el tiempo que haría falta si decidiera hacerme cargo de esta tarea tan difícil.”

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

Las mayores prestaciones  
en el menor espacio



BP2152

Minolta. Copiadoras de alta contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

TODOS LOS DOMINGOS



**Página/12**



De los rayos cósmicos se ignora, todavía, hasta su origen.

Para algunos, nacen en agujeros negros. Para otros, son "pliegues en el espacio".

Físicos y astrónomos de primer nivel mundial debaten en Mendoza la creación de los dos primeros observatorios de rayos cósmicos. El del Hemisferio Sur estará ubicado probablemente en El Nihuil, mientras España, México y Estados Unidos son los posibles escenarios del otro. La observación de esos rayos de alta energía busca respuestas sobre el origen del universo.



## ENCUENTRO DE ASTROFÍSICOS

# Cazadores de rayos cósmicos

Los principales astrofísicos del mundo están reunidos en Mendoza para precisar los detalles de los primeros observatorios de rayos cósmicos de alta energía que se construirán en el mundo: el del Hemisferio Sur estará en la Argentina, probablemente en El Nihuil, en esa provincia; así lo decidieron a fin del año pasado, y esta semana elegirán el país donde se construirá el del Hemisferio Norte, entre México, España y Estados Unidos. Estos observatorios, además de telescopios, utilizan tanques de agua destilada desparramados en un área de 3600 kilómetros cuadrados, que permiten detectar las partículas subatómicas que caen, una por siglo, una por kilómetro cuadrado. Nadie sabe qué son los rayos cósmicos de alta energía; pueden provenir de agujeros negros en otras galaxias o bien de pliegues en el espacio que informarían sobre el origen del universo. Conocer estas partículas podría cambiar la base misma de la física: las teorías sobre las fuerzas primordiales que rigen el universo.

Casi a la velocidad de la luz, las partículas de alta energía chocan con la atmósfera; cada una llega con una energía equivalente a la que un tenista campeón imprime a la pelota de tenis en el saque, pero concentrada en una partícula subatómica. Al chocar con las moléculas de la alta atmósfera, cada partícula genera

100.000.000.000 de nuevas partículas, que, en su vuelo hacia la tierra, se dispersan formando un cono que, al llegar a la superficie, cubre un área de 20 kilómetros cuadrados: el proyecto es detectar estas partículas y, conociéndolas, inferir cómo fue la partícula cósmica que les dio origen.

Se las detectará con tanques de agua destilada, donde los rayos cósmicos generan una luz violeta registrada por instrumentos llamados fo-

totubos, que envían la información al observatorio por telefonía celular automática. Habrá 3000 tanques de 12.000 litros, separados entre sí por 1.500 metros. También habrá telescopios para registrar la luz que estos rayos producen al chocar con los átomos de nitrógeno de la atmósfera. Todos los datos se integrarán por computadora; Internet los transmitirá a los 150 científicos de 40 instituciones en todo el mundo que integran el

Proyecto Pierre Auger (descubridor de los rayos cósmicos, en los años 20).

Habrán 30 científicos argentinos dedicados al proyecto, más 10 o 15 técnicos en el laboratorio: "Buscamos gente joven porque el proyecto durará 20 años, que será la vida útil del detector", dijo a este diario Alberto Etchegoyen, de la Comisión Nacional de Energía Atómica. La construcción empezará en 1998 y el observatorio se inaugurará en el 2002. Para la Argentina, aunque "el lugar preferido es El Nihuil", están preseleccionados también Choele-Choele, en Río Negro, y el Salar de Pipanaco, en Catamarca; lugares con cielo diáfano, pocas lluvias, poca población y poca contaminación. La decisión se tomará a principios del año que viene.

El presupuesto para construir cada observatorio es de 50 millones de dólares, aportados por distintos países: la Argentina, a través de la CNEA, aporta 15 millones en 5 cuotas anuales, "bajo la condición de que el dinero se invierta en la Argentina con participación de la industria local", precisó Etchegoyen.

En el encuentro de San Rafael participan unos 30 científicos entre los cuales está el Premio Nobel de Física 1980, James Cronin. El propósito fundamental es elegir el país donde se ubicará la estación en el Hemisferio Norte: los candidatos son México, España y Estados Unidos.

## Esas partículas extrañas

"No sabemos qué son los rayos cósmicos de alta energía -dice Alberto Etchegoyen, científico de la CNEA y del Proyecto Pierre Auger- pueden ser protones o rayos gamma, pero quizá sean partículas extrañas, que estén fuera del modelo estándar de las partículas elementales."

¿Qué consecuencias tendría esa posibilidad?

-Inmensas: el modelo estándar dice que hay dos tipos de partículas subatómicas, los quarks y los leptones, que son los ladrillos con los que se construye el universo; la inclusión de una nueva partícula cambiaría las bases de la física.

¿Se sabe algo sobre el origen de estos rayos cósmicos?

-Según una teoría, provienen de galaxias en cuyo centro hay lugares "calientes", tal vez agujeros negros, sitios de altísima energía que aceleraría estas partículas. Nuestro observatorio está bien situado para verificar esta hipótesis porque en el Hemisferio Sur, a 5 millones de años luz, tenemos la galaxia Centaurus A, con esas características. Para otra teoría, estos rayos vienen de las cuerdas cósmicas, que habrían nacido en los comienzos del universo: serían estructuras de una sola dimensión, como hilos de dimensiones cósmicas formados por partículas subatómicas, y, al chocar entre sí dos cuerdas cósmicas, las partículas se acelerarían; lo que está en juego en esta teoría es cómo se originó el universo.

## Denuncia por un pie amputado

Un hombre al que le amputaron un pie en una clínica de Lomas de Zamora radicó una denuncia por daños y perjuicios ante la justicia civil, alegando que se trató de un caso de mala praxis. En la presentación, Gustavo Horacio Pérez, de 25 años, afirma que ingresó a la clínica Boedo de Lomas de Zamora a raíz de una lesión en el tobillo, por lo cual lo enyesaron y debió permanecer internado durante 15 días. Con el paso de los días, la zona afectada comenzó a hincharse y despedir mal olor, razón por la que Pérez alertó a los médicos, que según dijo sólo le cambiaron el yeso, atribuyendo la situación a la presión que ejercía el material sobre la piel. "A los pocos días ya nada se podía hacer para evitar la amputación, primero de los dedos y luego del pie por completo", dijo el abogado, Gustavo Romano Duffau. La querrela criminal aún está en trámite y en la causa civil se reclama una suma de 280.000 pesos en concepto de indemnización por daños y perjuicios.

## Campaña por hospitales gratis

Mañana a las 12 horas la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial lanzará oficialmente la Campaña en defensa de la gratuidad del hospital público. Estarán presentes entidades representativas de la profesión médica, legisladores y dirigentes de los hospitales del conurbano. La campaña se centrará en informar al usuario de su derecho constitucional a la prestación gratuita mediante 3000 afiches que serán colocados en los hospitales. Igualmente promoverá la demanda de inconstitucionalidad de la ley provincial 11072, que permite el cobro de aranceles en los hospitales públicos.

## Asma bronquial

El Instituto de Investigaciones Médicas de la UBA inició en septiembre un curso para asmáticos mayores de 15 años, que incluye consultorio especializado, estudios funcionales, charlas grupales y asistencia psicoterapéutica. El programa dispone de un cupo de atención gratuita para pacientes sin obra social que no puedan abonar el arancel hospitalario, así como medicamentos para enfermos sin recursos. El servicio se presta en la Sección Neumología del Instituto Lanari, en Donato Álvarez 3150, de 8 a 15. Informes, llamar al 522-0061/64.

## EL PRIMER MUSEO DIGITAL

# Un lugar para conservar el futuro

No tiene cuadros, ni fotografías o esculturas, ni tampoco ningún objeto específico de valor cultural preestablecido. Sólo se ven computadoras, más de un centenar de equipos, multitud de pantallas y sistemas interactivos de realidad virtual. No se trata de unos grandes almacenes de informática, ni tampoco de una sala de videojuegos. Es el primer museo cibernético de Europa plenamente concebido para nuestra era digital y telemática. El Ars Electronica Center (AEC) acaba de abrir sus puertas en la ciudad austríaca de Linz, a orillas del Danubio.

Equipado con las tecnologías punteras de la comunicación que, por si fuera poco, serán actualizadas anualmente, el contenido del

museo no es ni meramente tecnológico, ni científico ni tampoco artístico. Está concebido para englobar precisamente todas estas categorías bajo el lema de la interdisciplinariedad y de la interactividad.

En un primer momento, el visitante sólo percibe una aglomeración de monitores y otros artilugios que nada dicen por sí solos. Armados con una tarjeta con su microprocesador correspondiente, podemos recorrer los seis pisos del centro, encontrando por todas partes computadoras dispuestas a informar sobre el contenido del museo. Más que un museo en el sentido tradicional de la palabra, más que un lugar de conservación de los valores culturales preestablecidos, es un espacio público de experimentación, investi-

gación e incluso producción.

En el Ars Electronica Center (AEC), el visitante no es espectador sino usuario activo, invitado a experimentar y percibir, de primera mano, la gran transformación cultural de nuestra era cibernética. Según los fundadores, el museo ofrece la posibilidad de que el individuo se convierta en un creador y cooperador en la concepción de nuestra nueva "Idea global". Lo que se conserva y se fomenta en este "museo del proceso" no es un objeto o una obra materializada, sino es precisamente una nueva experiencia individual y colectiva, en el viaje de descubrimiento de los nuevos valores efímeros e inmateriales, sobre los que se constituye la sociedad del presente y del futuro.

## CAMARA DE COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA CONVOCATORIA  
Buenos Aires, Setiembre 09 de 1999  
La Comisión Directiva de la CAMARA DE COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR, de acuerdo a lo establecido en el Titulo IV - Art. 12 al 15 del Estatuto vigente, convoca a los señores asociados a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA que tendrá lugar el día 25 de setiembre de 1999, a las 18.30 horas, en el local social, Bernardo de Irigoyen 546 - 7º piso - Capital Federal, para tratar el siguiente

- ORDEN DEL DIA  
ASAMBLA ORDINARIA  
1º Designación de los Socios, para revisar y firmar el Acta, con el Presidente de la Asamblea  
2º Consideración de la Memoria - Balance - Cuenta de Gastos y Recursos - Inventario e Informe de la Comisión Ejecutiva de Cuentas, correspondientes al 4º Ejercicio, desde el 1º de Julio de 1995 al 30 de Junio de 1996  
3º Elección por tres años, por caducidad de mandato de: Presidente - Vicepresidente 1º - Prosecretario - Tesorero - Protesorero - Dos Vocales Titulares - Tres Vocales Suplentes - Tres Revisores de Cuentas  
Elección por un año por renuncia de: Dos Vocales Titulares - Un Vocal Suplente  
4º Informe a la Asamblea del Art. 33 - Inc. 2º referente a la modificación de las cuotas sociales del Ejercicio  
ASAMBLA EXTRAORDINARIA  
1) Reforma de los artículos nº 30 y 31 de los Estatutos  
Manual Paredes Domingo A. La Vialle  
Secretario General Presidente  
Del Art. 13 - No lográndose Quórum a la hora determinada en la Convocatoria, se iniciará la Asamblea después de media hora de lapso, con el número de Socios Asistidos presentes.  
Del Art. 16 - Para influir en la Asamblea deberán los asociados, b) encontrarse al día con Tesorería, es decir, haber abonado la cuota correspondiente al bimestre en que se celebró la Asamblea. NOTA: Memoria - Balance e Inventario a disposición de los asociados en nuestra Secretaría  
ADHESIÓN A LA FEDERACIÓN ARGENTINA DE CAMARAS DE COMERCIANTES EN REPUESTOS DEL AUTOMOTOR - F.A.C.C.E.R.A.  
Bdo DE IRIGROYEN 546 - 7º PISO  
C.P. 1072 BUENOS AIRES - TEL. 3241549116

## OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA

D.I.P.A.S.  
DIRECCION PROVINCIAL DE AGUA Y SANEAMIENTO  
LICITACION PUBLICA Nº 696  
APERTURA: 18-10-95 HORA: 10  
LUGAR DE APERTURA: Subgerencia Abastecimiento Humberto Primo Nº 725  
Tel.: 051-238132 - Córdoba  
OBRA: RENOVACION DE CANTERIA O 500MM EN AV. PUEYRREDON  
Ubicación de la Obra: Ciudad de Córdoba  
Plazo de ejecución de las obras: 90 días calendario  
Categoría: Obra de primera categoría  
Especialidad de la obra: Hidráulica; Acueductos, redes de agua o sanitarias y desagües.  
Presupuesto Oficial: \$ 235.862,25  
Precio del Ejemplar: \$ 500  
Reposición de sellado: \$ 65,00  
Consultas e Informes: GERENCIA DE INGENIERIA - Humberto Primo 607 - Córdoba  
Adquisición de Pliegos: Subgerencia Abastecimiento - Humberto Primo Nº 725, Cba. Tel.: 238.132  
Casa de Córdoba - Av. Calleas 332  
Presentación de Propuestas: Subgerencia Abastecimiento - Humberto Primo Nº 725, Cba. Expte: Nº 0416.0201/794 Resolución Nº 474

# Tiene 88 años, pero en España creen que puede robarles trabajo

▲(Por Julio M. Lázaro, desde Madrid/El País, especial para Página/12) A sus 88 años doña Elvira, argentina, quiere terminar sus días en España, con su hija, su nieta y su yerno, españoles los tres. Tras cinco años de lucha con la ley de extranjería, el Tribunal Superior de Madrid sentenció que podría residir aquí sin tener que salir cada vez que le caducase el visado. La Abogacía del Estado se opone porque ello causaría "grave daño al interés público" ya que la anciana podría "desarrollar una actividad retribuida en perjuicio de otra persona" con la "consecuente distorsión para el mercado de trabajo". A mediados de 1991, Elvira Villarino de Sarobe llegó a España con un visado de 90 días y solicitó una extensión de visado para poder tramitar después un permiso de residencia. Creía estar en su derecho, al ser octogenaria, madre de una española y tener que vivir a expensas de ésta.

**A Elvira Villarino un fiscal le niega la residencia porque eso podría "alterar el mercado de trabajo".**

No esperaba toda esta milonga.

A los tres meses de la solicitud inicial sólo se había incorporado al expediente un informe de que doña Elvira carecía de antecedentes penales. Pero constató el hecho de que la anciana no parecía resultar peligrosa, tuvo que regresar a la Argentina al caducarle el visado, para no quedar en situación de ilegal en España. En 1993 volvió con otro visado de 90 días y replanteó su petición. La delegación del Gobierno se lo denegó expresamente esta vez, con el humanitario argumento de que no apreciaba ninguna "circunstancia excepcional" que amparase la demanda. La señora Villarino puso el asunto en manos de su abogado, Eduardo-Raúl Viera del

Manso, quien recurrió al Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

El recurso se interpuso en abril de 1994, cuando doña Elvira contaba ya sus 85 años. La sentencia tardó un año y ocho meses más en conocerse, pero no sólo anuló las dos resoluciones anteriores, sino que apreció la "temeridad" de la Administración y le impuso las costas procesales.

Pero lo mejor estaba aún por venir. En mayo, la Abogacía del Estado presentó recurso de casación contra la sentencia ante el Tribunal Supremo. Como su tramitación puede durar aún dos años, el abogado de la señora Villarino solicitó la extensión del visado para su cliente mientras se tramita la casa-

ción. Aunque el abogado del Estado se opuso, el Tribunal Superior accedió a lo solicitado por el abogado Viera del Manso. Pero en un último intento de paralizar la ejecución, el abogado del Estado presentó un nuevo recurso de súplica. Según la representación del Estado, la ejecución provisional de esa sentencia causaría "un grave daño al interés público" y supondría "una quiebra a los principios establecidos por las normas vigentes acerca de la estancia en nuestro país de ciudadanos extranjeros". "Porque luego", remacha el abogado del Estado, "con la extensión de visado provisional, la demandante solicitará su oportuno permiso de trabajo, que en su caso puede permitirle desarrollar una actividad retribuida en perjuicio de otra persona que sí tenga ese derecho de manera definitiva". "A sus 88 años, la señora Villarino no está para causar ninguna distorsión en el mercado de trabajo", contesta su abogado.

En los últimos cinco años salieron 13 chicos del país rumbo a Noruega en violación de las leyes que prohíben la adopción internacional. La denuncia fue presentada por el ex legislador Ricardo Ivoskus. El embajador noruego reconoció que aquí operan tres agencias.

TRECE NI

## EXPO

▲(Por Carlos Rodríguez) En los últimos cinco años salieron del país con destino a Noruega por lo menos 13 niños argentinos que fueron "exportados" a esa nación en abierta transgresión a las normas locales que prohíben expresamente la adopción internacional. La denuncia fue hecha pública por el ex legislador radical Ricardo Ivoskus, titular de la organización no gubernamental Identidad de Origen, que desarrolla actividades "tendientes a combatir el tráfico internacional de niños". El embajador noruego en Buenos Aires, Peter Raeder, reconoció —en una carta enviada a Ivoskus— que en la Argentina operan tres agencias con sede central en Oslo que se dedican a la búsqueda de chicos, preferentemente recién nacidos, para entregarlos en adopción a matrimonios residentes en la nación europea. La adopción internacional es legal en Noruega, donde ingresan por año entre "400 y 500 chicos procedentes de América latina y Asia", pero las agencias "están violentando las normas vigentes en la Argentina".

Según Ivoskus, los niños son sacados del país "con todos los papeles, como si se tratara de una adopción legal" y responsabilizó por ese delito

a los funcionarios judiciales argentinos que intervinieron en los trámites ilegales. La entidad que preside el ex legislador requirió a las tres agencias noruegas que brinden información sobre "el destino, estado y situación" de los 13 niños argentinos enviados a ese país. Siete de los chicos son oriundos de la provincia de Salta, cuatro de Jujuy, y los dos restantes de la provincia de Buenos Aires (ver aparte).

La embajada de Noruega, invocando razones de "secreto profesional", se negó a proporcionar la lista completa de menores argentinos con residencia en Noruega, el nombre de sus guardadores o adoptantes, el paradero actual de los pequeños y la identificación de los organismos y funcionarios de aquél país que participaron en los trámites de adopción. Tampoco se brindó informe alguno sobre "el paradero actual de los niños cuyas adopciones hubieran fracasado y que en estos momentos pueden estar internados en institutos de menores noruegos, lejos de sus familias de origen y con un destino totalmente incierto", recalcó Ivoskus. La embajada, en una carta a la que tuvo acceso este diario, respondió que "en algunos casos, algunas familias (adoptantes) han proporcionado informes de seguimiento a los jueces pertinentes en la Argentina".

El embajador Raeder hizo saber que las tres agencias que operan en el país son la Adoptionsforum, la InorAdopt y la Verdens Barn. El diplomático explicó que las tres "realizan sus gestiones con el permiso y la autorización del Ministerio del Menor y la Familia de Noruega". Todas tienen "autorización para gestionar adopciones con los

**DANIEL DATOLA, LEO FERNANDEZ  
Y ROLO ROSSINI,  
no son modelos 90.60.90  
ni se andan con chiquititas!  
son**

# BUENOS PARA NADIA

**lunes a viernes, 18 horas por**

**UNIC**  
UNICO EN TODO EL PAIS



# Tiene 88 años, pero en España creen que puede robarles trabajo

(Por Julio M. Lázaro, desde Madrid) El País, especial para Página 12. A sus 88 años doña Elvira, argentina, quiere terminar sus días en España, con su hija y su yerno, españoles. Tras cinco años de lucha con la ley de extranjería, el Tribunal Superior de Madrid sentenció que podría residir aquí sin tener que salir cada vez que le caducase el visado. La Abogacía del Estado se opone porque ello causaría "grave daño al interés público" ya que la anciana podría "desarrollar una actividad retribuida en perjuicio de otra persona" con la "consecuente distorsión para el mercado de trabajo". A mediados de 1991, Elvira Villarino de Sarobe llegó a España con un visado de 90 días y solicitó una extensión de visado para poder tramitar después un permiso de residencia. Creía estar en su derecho, al ser otomana, madre de una española y tener que vivir a expensas de ésta.

**A Elvira Villarino un fiscal le niega la residencia porque eso podría "alterar el mercado de trabajo".**

No esperaba toda esta milonga.

A los tres meses de la solicitud inicial sólo se había incorporado al expediente un informe de que doña Elvira carecía de antecedentes penales. Pero constató el hecho de que la anciana no parecía resultar peligrosa, tuvo que regresar a la Argentina al caducarle el visado, para no quedar en situación de ilegal en España. En 1993 volvió con otro visado de 90 días y replanteó su petición. La delegación del Gobierno se le denegó expresamente esta vez, con el humanitario argumento de que no apreciaba ninguna "circunstancia excepcional" que amparase la demanda. La señora Villarino puso el asunto en manos de su abogado, Eduardo Raúl Viera del

Manso, quien recurrió al Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

El recurso se interpuso en abril de 1994, cuando doña Elvira contaba ya sus 85 años. La sentencia tardó un año y ocho meses más en conocerse, pero no sólo anuló las dos resoluciones anteriores, sino que apreció a la "temeridad" de la Administración y le impuso las costas procesales.

Pero lo mejor estaba aún por venir. En mayo, la Abogacía del Estado presentó recurso de casación contra la sentencia ante el Tribunal Supremo. Como su tramitación puede durar aún dos años, el abogado de la señora Villarino solicitó la extensión del visado para su cliente mientras se tramita la casa-

ción. Aunque el abogado del Estado se opuso, el Tribunal Superior accedió a lo solicitado por el abogado Viera del Manso. Pero en un último intento de paralizar la ejecución, el abogado del Estado presentó un nuevo recurso de súplica. Según la representación del Estado, la ejecución provisional de esa sentencia causaría "un grave daño al interés público" y supondría "una quebra a los principios establecidos por las normas vigentes acerca de la estancia en nuestro país de ciudadanos extranjeros". "Porque luego", remachó el abogado del Estado, "con la extensión de visado provisional, la demandante solicitará su oportuno permiso de trabajo, que en su caso puede permitirle desarrollar una actividad retribuida en perjuicio de otra persona que si tenga ese derecho de manera definitiva". A sus 88 años, la señora Villarino no está para causar ninguna distorsión en el mercado de trabajo", contesta su abogado.

En los últimos cinco años salieron 13 chicos del país rumbo a Noruega en violación de las leyes que prohíben la adopción internacional. La denuncia fue presentada por el ex legislador Ricardo Ivoskus. El embajador noruego reconoció que aquí operan tres agencias.

TRECE NIÑOS ARGENTINOS ADOPTADOS ILEGALMENTE

## EXPORTADOS SIN PERMISO

(Por Carlos Rodríguez) En los últimos cinco años salieron del país con destino a Noruega por lo menos 13 niños argentinos que fueron "exportados" a esa nación en abierta transgresión a las normas locales que prohíben expresamente la adopción internacional. La denuncia fue hecha pública por el ex legislador radical Ricardo Ivoskus, titular de la organización no gubernamental Identidad de Origen, que desarrolla actividades "enfocadas a combatir el tráfico internacional de niños". El embajador noruego en Buenos Aires, Peter Raeder, reconoció —en una carta enviada a Ivoskus— que en la Argentina operan tres agencias con sede central en Oslo que se dedican a la búsqueda de chicos, preferentemente recién nacidos, para entregarlos en adopción a matrimonios residentes en la nación europea. La adopción internacional es legal en Noruega, donde ingresan por año entre 400 y 500 chicos procedentes de América Latina y Asia, pero las agencias "están violentando las normas vigentes en la Argentina".

Según Ivoskus, los niños son sacados del país "con todos los papeles, como si se tratara de una adopción legal" y responsabilizó por ese delito a los funcionarios judiciales argentinos que intervienen en los trámites ilegales. La entidad que preside el ex legislador requirió a las tres agencias noruegas que brinden información sobre "el destino, estado y situación" de los 13 niños argentinos enviados a ese país. Siete de los chicos son oriundos de la provincia de Salta, cuatro de Jujuy, y los dos restantes de la provincia de Buenos Aires (ver aparte).

La embajada de Noruega, invocando razones de "secreto profesional", se negó a proporcionar la lista detallada de menores argentinos con residencia en Noruega, el nombre de sus guardadores o adoptantes, el padrero actual de los pequeños y la identificación de los organismos y funcionarios de aquel país que participaron en los trámites de adopción. Tampoco se brindó informe alguno sobre "el padrero actual de los niños cuyas adopciones hubieran fracasado y que en estos momentos pueden estar internados en institutos de menores noruegos, lejos de sus familias de origen y con un destino totalmente incierto", recalzó Ivoskus. La embajada, en una carta a la que tuvo acceso este diario, respondió que "en algunos casos, algunas familias (adoptantes) han proporcionado informes de seguimiento a los jueces pertinentes en la Argentina".

El embajador Raeder hizo saber que las tres agencias que operan en el país son la Adoptionsforum, la InorAdopt y la Verdum Bim. El diplomático explicó que las tres "realizan sus gestiones con el permiso y la autorización del Ministerio del Menor y la Familia de Noruega". Todas tienen "autorización para gestionar adopciones con los

siguientes países latinoamericanos: Argentina (dificilmente los casos que ya se encuentran en trámite), Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, México, Perú y Uruguay". Ivoskus comentó a Página 12 que un alto funcionario de la embajada de Noruega, durante un encuentro casual que tuvo en la residencia presidencial de Olivos, le comentó: "Me parece que está haciendo mucho problema por unos pocos casos; de Colombia ya sacamos más de 2.500 chicos en los últimos años y no pasó nada".

Ivoskus puntualizó que, a partir de las investigaciones realizadas, se pudo confirmar que la representante de

Adoptionsforum en la Argentina es una ciudadana de nacionalidad chilena llamada Silvia Fuentes Medina, quien tendría residencia fija en la ciudad de La Plata. Recalcó que los trámites de adopción se cumplen "con intervención de jueces y en algunos casos de defensores de pobres y ausentes que se lo lugar de representar a las familias de los chicos que son sacados del país, han intervenido para defender los intereses de los extranjeros que se llevaron a las criaturas".

En uno de los 13 casos denunciados, el del chico Juan Antonio Sosa, participó en forma directa el ex juez de menores de La Plata Alberto Ma-

zzaroni, quien primero fue suspendido por mal desempeño en sus funciones y luego sometido a juicio político. De los diez integrantes del jurado que analizó los cargos contra Mazzaroni, cinco votaron por su destitución y los otros cinco dijeron que no había pruebas para tomar esa decisión. Esto impidió que se lo destituyera, pero un mes después de conocido el fallo el magistrado presentó su renuncia al cargo.

La abogada Lucrécia Campos, que denunció los cuatro casos de Jujuy, comenzó su actuación al enterarse de

la adopción de la niña Yamila Burgos por parte de una pareja de nacionalidad extranjera. El trámite de adopción se hizo "en tiempo record y en menos de un mes la chica ya se encontraba en Noruega". Recalcó que la pareja era asesora por Adoptionsforum, que le aseguró que en la Argentina "es fácil adoptar chicos y en Europa pagan hasta 10.000 dólares por un niño, preferentemente de raza blanca". Ivoskus estimó que "hay mucho dinero en juego" que permite acelerar los plazos para los extranjeros "mientras en Argentina más de cinco mil familias plenamente aptas para adoptar siguen esperando, a veces por años".

### Los chicos adoptados

La asociación Identidad de Origen reclamó informes sobre el padrero de los menores Javier Ortiz, Cecilia Armenta, Yanina Burgos y Dante Colegi, todos oriundos de Jujuy, y de los chicos Diego Bello y Juan Antonio Sosa, ambos de la provincia de Buenos Aires. Los otros siete chicos son de la provincia de Salta y sus nombres fueron mantenidos en reserva. El niño Juan Antonio Sosa, nacido en Bernal, fue dado en adopción por su madre, Mónica Isai Rolón. Una versión, que nunca pudo ser confirmada, indicó que la mujer le pagaron la suma de 200 pesos. En un primer momento, se dijo que la familia adoptante vivía en la ciudad bonaerense de Olavarría, pero lo cierto es que el chico salió del país con destino a Noruega. La denuncia fue formulada por el padre del pequeño, Abel Francisco Sosa. En ese caso intervino el juez de La Plata Alberto Mazzaroni, quien luego fue sometido a juicio político. En el caso de Diego Bello, ocurrido en San Nicolás, el denunciante fue también el padre, quien trabajaba en el campo y dijo que no había podido evitar la decisión de la madre de desprenderse de la criatura. La pareja estaba separada desde antes del nacimiento del chico. La Subsecretaría del Patronato de Menores, organismo ante quien se acientan las adopciones que ocurren en territorio bonaerense, fue notificada dos años después de la salida del país del niño Bello. Lo curioso es que el trámite de la adopción se completó en apenas 10 días. "En el caso intervino un juez de San Nicolás de apellido Iruña", informó Ivoskus. El último caso conocido de adopción internacional de un niño argentino fue el del chico Carlos García, sacado legalmente del país —en este caso hacia España— por el tórero español Angel Perilla Pineda y su esposa. Por el caso fue sometido a juicio político el magistrado chaqueno Juan Zalloff Dakoff, quien finalmente fue absuelto.

### Con plata no

El convenio que regula la adopción internacional fue aprobado en mayo de 1993, en La Haya, por 57 países, pero la Argentina dudó suscribirse al acuerdo. "Si se abren las fronteras a la exportación de niños se legalizará a las agencias internacionales de promoción y la demanda mundial es una fuente de promoción de los ilícitos para permitir la salida de niños argentinos hacia el exterior", opinó en su momento el titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, uno de los más firmes opositores a la iniciativa internacional. Según Alvarez, "la aparición del dinero internacional promueve el abandono de niños, hace estragos sobre los operadores del sistema y deja a la cola a las familias nativas que quieren adoptar". Recalcó que Chile, desde que legalizó la salida de niños de su territorio, apunta "entre 2000 y 2500 niños al mercado internacional". Una cifra similar proviene de Paraguay, mientras que Perú produce unas 1500 adopciones anuales. "Por cada chico se pagan muy buenos honorarios, que llegan en algunos casos a los 25.000 dólares", sostuvo Alvarez.

A pesar de que la "exportación" de niños argentinos es ilegal, la especialista en temas de adopción Stella Maris Biocca estimó que "unos 500 niños son sacados por año del país". Sobre la adopción internacional, Biocca, disiente en forma parcial con la opinión de Alvarez. "Es cierto que esa legislación no es una panacea, pero podría ser aceptada para los chicos abandonados o institucionalizados que tengan seis años cumplidos cuando ellos no fueran requeridos en adopción por familias argentinas", puntualizó Biocca.

### Choque en las Altas Cumbres

Una mujer y su hijo, que iban desde Mina Clavero hacia Córdoba, murieron al desbarbarse el auto en el que cruzaban el camino de las Altas Cumbres, mientras otro menor que iba en el auto sobrevivió a pesar de haber sufrido temperaturas bajo cero durante más de diez horas. Según fuentes policiales, al gran velocidad a la que se desplazaba el Volkswagen Golf que manejaba Silvia Flavia Barera, y la falta de señalización habían sido las causas del accidente. La mujer y uno de sus hijos, de nueve años, murieron en el acto, mientras el hermano mayor, de 14, fue encontrado herido por las patallas de resaca. Después empezaron a trabajar cuando el espeso de la lluvia denunció la demora de su familia.

### Josela iba en el micro

La cantante y bailarina española Josela y su marido fueron dos de las cinco víctimas fatales del choque ocurrido en la madrugada del sábado pasado en la Ruta 9, protagonizado por un auto y un camión. Los cuerpos calcinados de la pareja de artistas españoles fueron identificados ayer por familiares en el morgue de Marcos Jodanis. El accidente se produjo pasadas las cuatro de la madrugada, cuando un camión semirremolque chocó contra un micro de la empresa Chevallier.

### Venado de las pampas

La fundación Vida Silvestre y la marca de dentífricos Borden —perteneciente a Colgate Palmolive— han iniciado una campaña que durará hasta fin de año para recuperar fondos destinados a la preservación del venado de las pampas, una especie en extinción. Un porcentaje de las ventas netas de Borden serán entregados a Vida Silvestre para financiar investigaciones, comprar equipos y evitar la caza furtiva del venado.

### Psicofármacos incautados

La Policía Federal incautó cinco mil dosis de psicofármacos destinados a la venta ilegal en un maxi-bus porteño, y detuvo a cinco personas relacionadas con el hecho. Los psicofármacos estaban en poder de un hombre apodado "Mingo", que los trasladaba en un camión interceptado en la esquina de Maza y Busto por efectivos de la División Drogas Peligrosas. Entre las drogas secuestradas figuraban efedrina, atropina, dipirona, diazepam y lidocaína, destinadas a su venta en el mercado negro. Uno de los detenidos sería el dueño de la droguería que comercializaba los fármacos, mientras los otros eran jóvenes que "colocaban" la mercadería en kioscos.

### Tierras aborígenes

El ministro de Gobierno de Salta, Miguel Angel Torino, mantuvo una entrevista con el arzobispo Moisés Julio Blanchoud y el obispo diocesano de la Iglesia Anglicana, Mauricio Sinclair, durante la cual manifestó la intención de entregar las tierras que reclaman los aborígenes de misión La Paz, quienes ocupan pacíficamente el puente que une esa localidad con la población paraguaya de Pozo Honda.

**DANIEL DATOLA, LEO FERNANDEZ Y ROLO ROSSINI, no son modelos 90.60.90 ni se andan con chiquititas!**

son

**PREVENOS PARA NADA**

lunes a viernes, 18 horas por

**UNICO EN TODO EL PAIS**



La embajada noruega se negó a dar la lista de los chicos argentinos.

Son trece niños de Salta, Jujuy y la provincia de Buenos Aires.

NIÑOS ARGENTINOS ADOPTADOS ILEGALMENTE

# PORTADOS SIN PERMISO

## Choque en las Altas Cumbres

Una mujer y su hijo, que iban desde Mina Clavero hacia Córdoba, murieron al desbarancarse el auto en el que cruzaban el camino de las Altas Cumbres, mientras otro menor que iba en el auto sobrevivió a pesar de haber soportado temperaturas bajo cero durante más de diez horas. Según fuentes policiales, al gran velocidad a la que se desplazaba el Volkswagen Golf que manejaba Silvia Flavia Barrera, y la falta de señalización habrían sido las causas del accidente. La mujer y uno de sus hijos, de nueve años, murieron en el acto, mientras el hermano mayor, de 14, fue encontrado herido por las patrullas de rescate, que empezaron a trabajar cuando el espeso de la mujer denunció la demora de su familia.

## Josela iba en el micro

La cantante y bailarina española Josela y su marido fueron dos de las cinco víctimas fatales del choque ocurrido en la madrugada del sábado pasado en la Ruta 9, protagonizado por un auto y un camión. Los cuerpos calcinados de la pareja de artistas españoles fueron identificados ayer por familiares en la morgue de Marcos Juárez. El accidente se produjo pasadas las cuatro de la madrugada, cuando un camión semirremolque chocó contra un micro de la empresa Chevallier.

## Venado de las pampas

La fundación Vida Silvestre y la marca de dentífricos Borden perteneciente a Colgate Palmolive —ha iniciado una campaña que durará hasta fin de año para recaudar fondos destinados a la preservación del venado de las pampas, una especie en extinción. Un porcentaje de las ventas netas de Borden serán entregados a Vida Silvestre para financiar investigaciones, comprar equipos y evitar la caza furtiva del venado.

## Psicofármacos incautados

La Policía Federal incautó cinco mil dosis de psicofármacos destinados a la venta ilegal en un maxikiosco porteño, y detuvo a cinco personas relacionadas con el hecho. Los psicofármacos estaban en poder de un hombre apodado "Mingo", que los trasladaba en un camión interceptado en la esquina de maza y Boedo por efectivos de la División Drogas Peligrosas. Entre las drogas secuestradas figuraban efedrina, atropina, dipiridona, diacepan y lidocaína, destinadas a su venta en el mercado negro. Uno de los detenidos sería el dueño de la droguería que comercializaba los fármacos, mientras los otros eran jóvenes que "colocaban" la mercadería en kioscos.

## Tierras aborígenes

El ministro de Gobierno de Salta, Miguel Angel Torino, mantuvo una entrevista con el arzobispo Moisés Julio Blanchoud y el obispo diocesano de la Iglesia Anglicana, Mauricio Sinclair, durante la cual manifestó la intención de entregar las tierras que reclaman los aborígenes de misión La Paz, quienes ocupan pacíficamente el puente que une esa localidad con la población paraguaya de Pozo Hondo.

Adopsjonsforum en la Argentina es una ciudadana de nacionalidad chilena llamada Silvia Fuentes Medina, quien tendría residencia fija en la ciudad de La Plata. Recalcó que los trámites de adopción se cumplen "con intervención de jueces y en algunos casos de defensores de pobres y ausentes que en lugar de representar a las familias de los chicos que son sacados del país, han intervenido para defender los intereses de los extranjeros que se llevaron a las criaturas".

En uno de los 13 casos denunciados, el del chico Juan Antonio Sosa, participó en forma directa el ex juez de menores de La Plata Alberto Mazzaroni, quien primero fue suspendido por mal desempeño en sus funciones y luego sometido a juicio político.

De los diez integrantes del jurado que analizó los cargos contra Mazzaroni, cinco votaron por su destitución y los otros cinco dijeron que no había pruebas para tomar esa decisión. Esto mismo que se lo destituyera, pero un mes después de conocido el fallo el magistrado presentó su renuncia al cargo.

La abogada Lucrecia Campos, que denunció los cuatro casos de Jujuy, comenzó su actuación al enterarse de

la adopción de la niña Yamila Burgos por parte de una pareja de nacionalidad extranjera. El trámite de adopción se hizo "en tiempo record y en menos de un mes la chica ya se encontraba en Noruega". Recalcó que la pareja era asesorada por Adopsjonsforum, que le aseguró que en la Argentina "es fácil adoptar chicos y en Europa pagan hasta 10.000 dólares por un niño, preferentemente de raza blanca". Ivoskus estimó que "hay mucho dinero en juego" que permite acelerar los plazos para los extranjeros "mientras en Argentina más de cinco mil familias plenamente aptas para adoptar siguen esperando, a veces por años".

## Los chicos adoptados

La asociación Identidad de Origen reclamó informes sobre el paradero de los menores Javier Ortiz, Cecilia Armenta, Yanina Burgos y Dante Colqui, todos oriundos de Jujuy, y de los chicos Diego Belo y Juan Antonio Sosa, ambos de la provincia de Buenos Aires. Los otros siete chicos son de la provincia de Salta y sus nombres fueron mantenidos en reserva. El niño Juan Antonio Sosa, nacido en Bernal, fue dado en adopción por su madre, Mónica Itati Rolón. Una versión, que nunca pudo ser confirmada, indicó que a la mujer le pagaron la suma de 200 pesos. En un primer momento, se dijo que la familia adoptante vivía en la ciudad bonaerense de Olavarría, pero lo cierto es que el chiquito salió del país con destino a Noruega. La denuncia fue formulada por el padre del pequeño, Abel Francisco Sosa. En este caso intervino el juez de La Plata Alberto Mazzaroni, quien luego fue sometido a juicio político. En el caso de Diego Belo, ocurrido en San Nicolás, el denunciante fue también el padre, quien trabajaba en el campo y dijo que no había podido evitar la decisión de la madre de desprenderse de la criatura. La pareja estaba separada desde antes del nacimiento del chico. La Subsecretaría del Patronato de Menores, organismo ante quien se asientan las adopciones que ocurren en territorio bonaerense, fue notificado dos años después de la salida del país del niño Belo. Lo curioso es que el trámite de la adopción se completo en apenas 16 días. "En el caso intervino un juez de San Nicolás de apellido Iruetia", informó Ivoskus. El último caso conocido de adopción internacional de un niño argentino fue la del chico Carlos García, sacado ilegalmente del país —en este caso hacia España— por el torero español Angel Peralta Pineda y su esposa. Por el caso fue sometido a juicio político el magistrado chaqueño Juan Zalloff Dakoff, quien finalmente fue absuelto.

## Con plata no

El convenio que regula la adopción internacional fue aprobado en mayo de 1993, en La Haya, por 57 países, pero la Argentina eludió suscribirse al acuerdo. "Si se abren las fronteras a la exportación de niños se legalizará a las agencias internacionales de adopción y la demanda mundial es una fuente de promoción de los ilícitos para permitir la salida de niños argentinos hacia el exterior", opinó en su momento el titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, uno de los más firmes opositores a la iniciativa internacional. Según Alvarez, "la aparición del dinero internacional promueve el abandono de niños, hace estragos sobre los operadores del sistema y deja a la cola a las familias nativas que quieren adoptar". Recalcó que Chile, desde que legalizó la salida de niños de su territorio, aporta "entre 2000 y 2500 niños al mercado internacional". Una cifra similar proviene de Paraguay, mientras que Perú produce unas 1500 adopciones anuales. "Por cada chico se pagan muy buenos honorarios, que llegan en algunos casos a los 25.000 dólares", sostuvo Alvarez.

A pesar de que la "exportación" de niños argentinos es ilegal, la especialista en temas de adopción Stella Maris Biocca estimó que "unos 500 niños son sacados por año del país". Sobre la adopción internacional, Biocca disiente en forma parcial con la opinión de Alvarez. "Es cierto que esa legislación no es una panacea, pero podría ser aceptada para los chicos abandonados o institucionalizados que tengan seis años cumplidos cuando ellos no fueran requeridos en adopción por familias argentinas", puntualizó Biocca.



En la Asamblea de la ONU el acuerdo fue reafirmado por una moción de procedimiento de Australia.

India objeta la falta de un calendario de eliminación de armas atómicas y el carácter "coercitivo" del tratado.

Después de tres años de intensas negociaciones, la prohibición de pruebas nucleares tiene los votos para ser aprobada en la Asamblea de la ONU. Pero la India dijo que no firmará el acuerdo, bloqueando su entrada en vigor.



La Asamblea General de la ONU abrió ayer un debate que se prevé que culminará con la adopción del Tratado de Prohibición Completa de las Pruebas Nucleares, para su firma por los países en una solemne ceremonia este mes. Unos 120 países copatrocinan ya un proyecto de resolución de Australia por el que la Asamblea adopta el tratado conocido por sus siglas en inglés como CTBT, pide a la ONU que lo presente a la firma de los países, y exhorta a todos ellos a rubricarlo cuanto antes y a ratificarlo. Pero la India, que vetó el CTBT el mes pasado en la conferencia de desarme de Ginebra, ha advertido que no lo firmará y, por tanto, bloqueará en la práctica su entrada en vigor.

El tratado, cuya redacción exigió casi tres años de intensas negociaciones en Ginebra, prohíbe todos los ensayos nucleares por explosión, lo que, según sus defensores, es un importante paso hacia el desarme nuclear. Pero las cinco potencias nucleares declaradas —Estados Unidos, Rusia, China, Francia y Gran Bretaña— se negaron a incluir en el texto el calendario para la eliminación de sus armas atómicas. Esta es una de las grandes objeciones del gobierno indio al tratado, que, dice, mantiene el "statu quo" entre los cinco grandes (el desarrollo de nuevas armas mediante simulaciones por computadora en laboratorio podrá continuar) y los demás países. La otra es el carácter "coercitivo" del CTBT, que no entrará en vigor hasta que lo ratifiquen 44 países, incluida la India, con programas nucleares militares, comerciales o de investigación. Si en tres años el CTBT no ha entrado en vigor, los países signatarios estudiarán medidas para acelerar el proceso, algo que la India interpreta

## Pese a la India se votaría hoy la prohibición de ensayos nucleares

como una amenaza de sanciones. La India —que hizo una prueba nuclear en 1974—, su rival regional Pakistán e Israel son los tres Estados nucleares no declarados. De los tres, sólo Israel —que según analistas de EE.UU. tiene unas 200 ojivas— copatrocina ya el proyecto de resolución australiano. Se cree que Pakistán firmará el tratado.

Para rescatar el CTBT del veto indio en la conferencia de desarme, Australia —con el apoyo de las cinco potencias nucleares y otros muchos países— recurrió a una maniobra de procedimiento. Pidió y consiguió que la Asamblea General de la ONU —integrada por los 185 miembros de la organización mundial— reanudara

hoy la consideración del tema de las pruebas nucleares en base a una resolución adoptada en diciembre pasado.

En esta sesión, Australia presentó y pidió apoyo para el proyecto de resolución, cuyos patrocinadores incluyen a casi todos los países de América latina, Europa occidental y

oriental, muchos de África y de Asia-Pacífico, pero muy pocos árabes.

Al tener ya 121 copatrocinadores, el proyecto tiene votos más que suficientes para su adopción, probablemente hoy, y el único interrogante es si la India u otros críticos tratarán de descarrilar el CTBT con propuestas de enmiendas.

### PISTAS SOBRE EL ORO DE BERLIN

## Todavía lo tienen los suizos

(Por Lourdes Gómez, desde Londres, especial para Página/12, de El País) "Las SS (policía política del régimen nazi) sacaron del país casi todo el oro y los tesoros de arte justo antes de la caída de Alemania. Una gran mayoría descansa en cajas fuertes bajo las calles de Zurich", dice el reconocido cazanazis Simon Weisenthal en la película *El archivo de Odesa*, de 1974. Dos décadas más tarde, la ficción se convierte en realidad. De acuerdo con documentos secretos del Archivo Nacional de EE.UU. en Washington, que estudia en la actualidad el Congreso Mundial Judío (CMJ), los nazis depositaron activos por un valor de 6000 millones de dólares en bancos suizos entre 1938 y 1945. El grueso de los depósitos se traduce en barras de oro fundidas con objetos robados a las víctimas del Holocausto, incluidos dientes de oro de numerosos judíos, según confirmó al diario británico *The Independent* el director del CMJ, Elan Steinberg.

Steinberg ha localizado importantes documentos que demuestran la participación de empresas alemanas —como Volkswagen y Leica, entre otras— y de abogados y banqueros suizos en operaciones de blanqueo del oro robado a los judíos. EE.UU. y el Reino Unido se ven igualmente involucrados en la farsa. Al término de la II Guerra Mundial, los aliados evaluaron en 400 millones de dólares los lingotes de oro alemán escondidos en bancos suizos. Los tres países se repartieron el metal precioso. "La in-

formación es chocante, aunque no me sorprende. Tras la muerte de Hitler, los aliados protegieron a criminales de guerra como Klaus Barbie debido a la guerra que se les venía encima, la Guerra Fría. ¿Por qué no iban a proteger entonces los intereses económicos de los nazis?", señala Steinberg. El director del CMJ acusa a las administraciones norteamericana y británica de apropiarse de 60 millones de dólares y a los bancos suizos de retener los 360 millones de dólares restantes. "Nos gustaría saber si el Banco de Inglaterra conserva todavía parte de ese oro", sugiere Steinberg.

El CMJ está convencido de que parte de este dinero estaba destinado a financiar el establecimiento del IV Reich, es decir, de un nuevo gobierno nazi. En los documentos referentes a la operación Safe Haven (Refugio Seguro), puesta en marcha durante la guerra por los servicios de espionaje norteamericanos, se informa sobre una reunión en la que un alto mando de las SS ordena a ejecutivos alemanes montar filiales en el extranjero como vehículo para financiar al partido que, merced a su inminente derrota, se verá obligado a actuar desde la clandestinidad.

El autor Frederick Forsyth, de cuya novela *El archivo de Odesa* se hizo la versión cinematográfica, confirmó a *The Independent* que su título se basa en informes sobre una reunión clandestina que tuvo lugar en Francia en 1944. "Odesa existió —reitera Steinberg—. Su objetivo se centraba en sacar de Alemania miles de millones de dólares robados a los judíos para poder financiar al partido nazi."

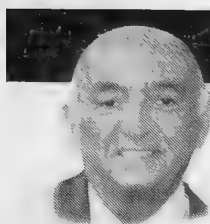
# "Estoy asustado."

Cavallo dice 2800, Roque 6600,  
De la Rúa dice 4000 y Domínguez 2000.

Mercado persa para el sistema impositivo.  
IVA a la educación - No IVA a la educación.

Nombran políticos en la Aduana y en la DGI.  
Algún civil como jefe de policía.

Como si esto fuera poco: Chilavert.



**HOY A LAS 22.**  
**TIEMPO NUEVO**

Juntos es mejor.

CAYO UN BASTION KURDO

# Saddam volvió a ganar

Los kurdos aliados a Saddam Hussein reconquistaron el último bastión resistente en el norte de Irak, ahogando la zona de seguridad norteamericana. Washington dijo que no intervendrá.

La ciudad kurda de Suleimaniya cayó ayer en manos de las fuerzas apoyadas por Irak y mientras el Partido Democrático Kurdo (PDK) de Masud Barzani anunciaba su victoria sobre la Unión Patriótica Kurda (UPK) de Jalal Talabani, en Bagdad se comienza a celebrar discretamente la gradual reconquista del Kurdistán. Al paso que van las cosas, la "zona de protección" creada por las potencias aliadas en el norte iraquí tras la guerra de 1991, volverá a estar bajo la directa influencia de Saddam Hussein mucho antes de lo que Estados Unidos y sus aliados se temían. Eso, naturalmente, si dura la alianza de Barzani con Bagdad.

Dispersadas y agotadas tras cuatro días de intensos combates en las montañas cerca de Suleimaniya, las fuerzas de Talabani trataban de ganar la frontera con Irán para evitar la revancha del PDK. Informes de la zona señalaban ayer que centenares de combatientes y civiles kurdos emprendieron la fuga hacia el este con la esperanza de que Teherán les brinde asilo. Pero el Ministerio del Interior iraní se ocupó de aventar prontamente esa expectativa: "No permitiremos que ningún refugiado pise suelo iraní —dijo en una entrevista radial Ahmad Hussein, responsable de refugiados del Ministerio—. La política de Irán es la de no aceptar más nuevos refugiados". Hussein admitió que hay unos 500.000 refugiados kurdos en el área de Suleimaniya, pero no confirmó si efectivamente se movían hacia la frontera iraní.

La situación es particularmente crítica para cerca de 200 opositores iraquíes miembros del llamado Congreso Nacional Iraquí (CNI) y supuestamente vinculados a planes de la CIA para derrocar a Saddam Hussein. Las vidas de éstos corren tanto peligro en Irán como en Bagdad. En el primer síntoma de preocupación norteamericana por la suerte de sus aliados iraquíes, el presidente Bill Clinton declaró ayer en Washington: "Estamos haciendo todo lo que está a nuestro alcance para ayudar a todo el que tenga que salir de Irak" (ver recuadro).

## Dole habla y baja

El candidato republicano Bob Dole atacó hoy las políticas económicas del presidente Bill Clinton y criticó su intervención en Irak, pero el presidente mantuvo una enorme ventaja en dos nuevas encuestas. Una realizada por la cadena de televisión por cable CNN y el diario USA Today dio al presidente una ventaja de 21 puntos porcentuales sobre Dole. El sondeo realizado entre potenciales votantes arrojó un 55 por ciento para Clinton, un 34 por ciento para Dole, mientras que el candidato multimillonario del Partido de la Reforma, Ross Perot, quedó en la tercera posición con el 5 por ciento de la preferencia.



Sin embargo, el único movimiento en el terreno era el de las caravanas de kurdos que comenzaron a huir de Suleimaniya en camiones, taxis y hasta tractores apenas conocerse la noticia de que el PDK había capturado la estratégica represa hidroeléctrica de Dukan tras eliminar la esporádica resistencia de la UPK a lo largo de un frente de 70 kilómetros. La UPK dijo que, en el momento de la toma de la ciudad, sólo quedaba en ella un 10 por ciento de su población original de 800.000 habitantes. La plana mayor de la UPK ya había emprendido la fuga antes de la caída, pero Talabani permaneció hasta ayer el último momento en su puesto de comando en Suleimaniya (tras lo cual él también abandonó el lugar). Desde allí lanzó un llamamiento para que Estados Unidos saliera al rescate de la UPK, pero claramente ya estaba resignado al abandono. "Los Estados Unidos no están dispuestos a impedir una invasión (de la UPK), lo que constituye una especie de apoyo indirecto a Saddam", declaró con amargura a un grupo de periodistas. Talabani también vaticinó que, una vez que concluyan los combates, Barzani "se va a arrepentir de su alianza con Bagdad". En Bagdad, mientras tanto, Salá Mojtar, redactor jefe del diario gubernamental *Al-Jamhuriya*, sostuvo que "la fruta está madura, todo lo que tenemos que hacer es esperar a que nos caiga ella sola en las manos".

En uno de sus últimos comunicados, la oficina de la UPK en Ankara reiteró que sólo una intervención directa de los norteamericanos podría frenar las ambiciones de Barzani y de Saddam Hussein. "Suleimaniya está al borde del colapso", dijo. "Eso es cuestión de pocas horas", afirmó por su parte Mogens Hansen, un funcionario de seguridad de las Naciones Unidas tras conocer informes de que columnas del PDK se acercaban por el noroeste de la ciudad en camiones y autobuses. Que se sepa, el ejército iraquí que ayudó a Barzani a tomar Arbil hace diez días (la acción que provocó luego los ataques norteamericanos contra objetivos militares en el sur de Irak) no participa en el avance del PDK. Un corresponsal de la agencia Reuters que visitó las líneas del PDK informaba ayer que "la moral de los guerrilleros es alta, reforzada por vehículos blindados y armas pesadas capturadas a la UPK tras la batalla de Arbil".



Los kurdos pro-Saddam festejan su triunfo en Suleimaniya. Mientras tanto los buques de EE.UU. siguen maniobrando en el Golfo Pérsico.

## Clinton admite impotencia

Estados Unidos se encuentra impotente para impedir la consolidación del poder de Saddam Hussein en el Kurdistán iraquí, a pesar de sus promesas de proteger a los kurdos y de ayudar a escapar a los opositores kurdos. Lo único que puede hacer Estados Unidos es evacuar del norte de Irak a los "ciudadanos norteamericanos y a quienes trabajan con nosotros", admitió ayer el presidente norteamericano Bill Clinton.

Clinton lamentó no poder "hacer más" para detener la ofensiva de Saddam Hussein y sus aliados del Partido Democrático del Kurdistán (PDK) contra la Unión Patrióti-

ca del Kurdistán (UPK). Pero enseguida achacó la responsabilidad a los dos movimientos kurdos rivales, que no lograron unirse a pesar de la mediación norteamericana. Estas declaraciones confirman que la operación norteamericana —durante la cual se lanzaron misiles de crucero contra el sur de Irak— tiene muy poco que ver con la protección de la minoría kurda iraquí.

El secretario norteamericano de Defensa, William Perry, explicó el domingo que Washington no tenía la intención de intervenir en lo que él ha llamado la "guerra civil" kurda.

NETANYAHU EN EE.UU.

## Cuando los amigos aprietan

El premier israelí Benjamin Netanyahu emprendió ayer en Washington una serie de reuniones para discutir sobre la posibilidad de reanudar el proceso de paz en Medio Oriente, tras su reciente reunión con el dirigente palestino Yasser Arafat. "Hablaré con el secretario de Estado norteamericano Warren Christopher y con el presidente Bill Clinton sobre las discusiones en curso con los palestinos y, si es posible, la reanudación de las negociaciones (de paz) con Siria", interrumpidas desde febrero de 1996, explicó Netanyahu. También ayer, en Jericó (Cisjordania), israelíes y palestinos reanudaron las negociaciones para tratar de continuar con la extensión de la autonomía. Estas negociaciones han acumulado ya varios meses de retraso con respecto a la programación fijada en los acuerdos de Oslo de 1995.

Christopher ha insistido ante el gobierno israelí que después del apretón

de manos entre Netanyahu y Arafat, el miércoles pasado, es necesario adoptar medidas concretas para reanudar las negociaciones israelo-palestinas, interrumpidas desde la llegada de Netanyahu al poder. Según Christopher, la prioridad del gobierno norteamericano es una reducción del bloque económico que impone Israel a Cisjordania y Gaza, así como el retiro del ejército israelí de la mayor parte de Hebrón, la última gran ciudad de Cisjordania que está aún bajo ocupación israelí y donde hay varios lugares sagrados judíos y varios cientos de colonos judíos. Según los acuerdos de Oslo, este retiro debió verificarse en marzo pasado.

De otra parte se supo que Israel aceptó pasar de 32.000 a 50.000 el número de palestinos autorizados para trabajar en Israel. Los palestinos también reclaman, sin embargo, el libre tránsito entre Cisjordania y la franja de Gaza, que están cerradas y separadas por el territorio israelí, así como la autorización pa-

ra terminar la construcción del primer aeropuerto palestino, al sur de la banda de Gaza.

Estados Unidos está presionando a ambas partes para reanudar el diálogo, pero no se ha logrado "ningún progreso" en este sentido, según declaró el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Nicholas Burns.

En su primera visita a Washington en julio, Netanyahu se negó a ceder a las presiones del presidente Clinton y a flexibilizar su posición.

Por otro lado, el ex primer ministro israelí Shimon Peres advirtió ayer lunes al gobierno norteamericano sobre el retraso que estaba tomando el proceso de paz en Medio Oriente, después de las elecciones legislativas que perdió su partido en mayo pasado.

"El pueblo judío no tiene tanto tiempo como se imagina", afirmó el jefe del Partido Laborista israelí durante una reunión con representantes de la comunidad judía norteamericana.

**CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS**

Cirugía - Ortodoncia - Implantología  
Odontología Integral

Bogotá 1995 - 2º B  
Tel/Fax 633-5203  
Particulares - OSDE - OPDEA

**REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.**

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 - P.B. "B"**  
**328-8735 - 8347**



## El petróleo seduce otra vez

Incentivadas por la sostenida demanda mundial de energía, las empresas transnacionales canalizarán hacia América latina una buena parte de sus inversiones en lo que resta de la década y los comienzos del siglo XXI, pronosticó un informe difundido el lunes en Santiago por la Comisión Económica para la América Latina y el Caribe (Cepal). Según las estimaciones técnicas, tan sólo la producción de petróleo deberá incrementarse un 42% de aquí al año 2010. En América latina, las áreas más atractivas para el capital foráneo serán precisamente las extracciones de crudo y gas natural, dijo Cepal. México y Venezuela han mantenido en el pasado un monopolio estatal en la explotación de los hidrocarburos, pero los gobernantes venezolanos están modificando la política y ya se anuncian proyectos de inversión mixta con privados. Otro foco latinoamericano de atracción para los inversores extranjeros es la detección de potenciales yacimientos rentables en países andinos y en la costa de Brasil, indicó el informe. Los analistas de la Comisión advierten que la demanda mundial de energía primaria crecerá menos que el Producto Bruto Interno (PBI) global en el futuro cercano, entre otras razones por el uso más eficiente de ella, especialmente en los países más modernos. Del análisis del comportamiento de la inversión externa directa de Estados Unidos en la industria petrolera internacional, como representativo de la inversión extranjera en general en este sector, se puede esperar para los próximos años un aumento importante de la inversión en el sector petrolero y, especialmente, de gas de América latina.

# Llega la paz con la guerrilla de Guatemala

*El acuerdo se firmaría en 15 días.  
Finalizará una de las peores guerras civiles de América latina.*

El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, anunció que su gobierno y la guerrilla llegaron a un acuerdo sobre los temas sustanciales de las conversaciones de paz y anunció que la firma del documento final se llevará a cabo el 19 de setiembre en México. El anuncio lo realizó Arzú justamente durante una breve visita a Guatemala del presidente mexicano y virtual padrino de las conversaciones, Ernesto Zedillo. Si finalmente se logra la tregua, habrá terminado una guerra interna que duró nada menos que 36 años, y según datos de la ONU provocó 150.000 muertos, 100.000 exiliados y 50.000 desaparecidos.

Pero mientras esto sucedía en Guatemala, en México, los negociadores de ambas partes acordaron abrir una pausa de 48 horas. Concluidas las conversaciones, los miembros de la CONPAZ, que preside el sociólogo Gustavo Porras, viajaron de regreso a Guatemala a buscar instrucciones.

Las últimas rondas de negociación han hecho especial énfasis en el papel que tendrá el ejército una vez firmada la paz en una sociedad democrática y la readecuación de sus tareas, según fuentes cercanas al diálogo.

Alvaro Arzú, presidente de Guatemala, y Ernesto Zedillo, de México.

*El principal dilema es qué hacer ahora con el ejército.*



Este es el último de los temas considerados "sustantivos" y la agenda prevé que, tras alcanzar el acuerdo, las partes analizarán lo referente a la futura reinsertión de la URNG a la vida política de Guatemala, así como un cese del fuego definitivo.

España y Noruega serán las sedes en las que se firmarán estos acuerdos que pondrán fin al conflicto armado de Guatemala, que se remonta a 1960.

El gobierno del presidente guatemalteco, Alvaro Arzú, y la URNG intensificarán este año sus conversaciones de paz en espera de alcanzar un acuerdo

definitivo antes de que termine 1996.

Ambas partes han dado pasos en favor de consolidar un clima de distensión y generar un ambiente propicio para las conversaciones de paz y el pluralismo político, según se comprometieron al comienzo de sus negociaciones.

Esta etapa ha tenido resultados positivos, como la firma del acuerdo sobre aspectos socioeconómicos y situación agraria, las decisiones unilaterales de la URNG de suspender las acciones contra objetivos militares y suprimir el cobro del impuesto de guerra y la suspensión oficial de las

actividades de contrainsurgencia.

En este sentido, el gobierno de Arzú y la comandancia de la URNG renovaron su compromiso para actuar conforme al clima de tranquilidad existente, de tal manera que éste enmarque la fase final del proceso de negociación.

Las negociaciones de paz de Guatemala se intensificaron con la llegada al poder del conservador Alvaro Arzú en enero pasado, una fecha a partir de la cual las partes lograron consolidar un ambiente de distensión política que no tenía precedentes en el país centroamericano.

Página/30 de Septiembre

presenta

## Vida de Estudiantes

**AULA, VOCACION Y DESTINO**

Este mes, una investigación sobre una de las más radicales -perdón, menemistas- transformaciones educativas que se recuerden.

Escriben:

Casas - Chacón - Cohen - Eagleton - Escardó - Feiling - Ford - Gilbert - Lightman - Mayer - Reed - Rep - Rial - Rodríguez - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

A 20 años  
Página/30  
regala



LA Noche  
de los  
LAPICES

Un film de  
Héctor Olivera  
con  
Leonardo  
Sbaraglia, Lorenzo  
Quinteros, Tina  
Serrano, Héctor  
Bidonde.

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Soldados cargan los restos de los muertos del ataque a Las Delicias.

Una respuesta violenta del gobierno podría llevar a la guerra total.

Más de 120 personas han muerto en diez días de ofensiva insurgente en Colombia, en el marco de una gran escalada destinada a probar que la guerrilla existe y que es una fuerza política. El transporte entre ciudades se redujo en un 40 % y hoy, entretanto, presentará su renuncia el vicepresidente Humberto de la Calle.



## SIGUE LA OFENSIVA GUERRILLERA EN COLOMBIA

# El camino a la guerra total

(Por Pilar Lozano, desde Bogotá, especial para Página/12, de El País) "Estamos hablando desde hace tiempo de gripe, cuando lo que tiene el país es cáncer; hablamos de alteración del orden público, cuando lo que vive el país es una guerra." Esto, dicho por un periodista de la radio, parece resumir el sentir colombiano tras más de 10 días consecutivos en los cuales la guerrilla ha tenido bajo su control a más de medio país. En el sur, en los límites de las provincias del Cauca y Putumayo, el ejército vivió, según los expertos, la peor derrota de toda su historia: 27 muertos y 70 soldados detenidos fue el saldo de la toma del puesto militar de Las

Delicias. El drama no ha terminado después de 10 días de ocurrido el hecho. Los familiares de los soldados no saben aún si los cuerpos que enterraron son los de sus hijos o si están todavía vivos y forman parte de la lista de rehenes. Para los analistas está claro que con el tira y afloje para entregar a sus "presos de guerra", las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) buscan protegerse y hacer un show que las muestre ante el mundo como una fuerza beligerante.

¿Qué pretende la guerrilla con la feroz ofensiva que ha llegado incluso a las mismas puertas de Bogotá? Según el jesuita e investigador Francisco De Roux, la insurrección quiere enviar tres mensajes: 1) "No estamos derrotados como se quiere hacer creer; aquí estamos y somos fuertes" (según un informe oficial, la guerrilla multiplicó por 10 el número de sus frentes llegando a 105. El número de hombres alzados en armas es de 10.000). 2) "Tenemos intereses políticos serios; no somos simples bandidos movidos por el dinero" (el ejército insiste en tratarlos como narcoguerrilleros). 3) "Apoyamos las marchas de los cocaleros, campesinos víctimas de una falta de reforma agraria en el país, y no aceptamos arreglos que no vayan al fondo del problema." Según De Roux, lo que ocurre hoy no es más que la acumulación de gigantes problemas, de "dinámicas perversas" que han operado en Colombia: corrupción política, expansión del narcotráfico, expulsión de campesinos de sus tierras, militarización contra quienes se oponen al régimen. "Todo esto unido da como resultado que en Colombia, desde el '90, se registren 100 asesinatos diarios; de esos, el 99 por ciento queda impune".

¿Se está perdiendo la guerra? Es una pregunta que hoy muchos se plantean. "La guerrilla ha avanzado a costa de los errores militares del ejército y políticos del gobierno", dice la revista *Semana*. Y añade que los hechos de los últimos días han mostrado claramente que el poder civil va por un lado y el militar por otro. "Este divorcio —concluyen—, 'la creciente debilidad política del gobierno para manejar la crisis y la incapacidad del ejército para entender la nueva estrategia de la guerrilla es lo que han aprovechado las FARC para ganar terreno en lo político y en lo militar'".

Jaime Zuluaga, investigador de la Universidad Nacional, consultado por el diario *El Tiempo*, considera que si las Fuerzas Armadas buscan el éxito

## Cuando un vice se va

El vicepresidente de Colombia, Humberto de la Calle, renunciará hoy ante el Senado, en medio de la crisis política que desató luego de solicitar la dimisión al presidente Ernesto Samper. "El doctor De la Calle tiene lista su carta de renuncia, que enviará el martes al Senado y que dará a conocer en una conferencia de prensa hacia el mediodía", dijo un asesor del movimiento político que dirige el vicepresidente y pidió reserva de su nombre.

El Congreso de Colombia deberá elegir a su sucesor una vez que la renuncia sea oficial. El enfrentamiento entre Samper y su vicepresidente agravó las tensiones en el gobernante Partido Liberal y recrudeció la crisis política del país.

El enfrentamiento, además de dividir al Partido Liberal y al Congreso, provocó la polarización entre diferentes sectores de la opinión pública, según encuestas.

Dos listas públicas con nombres de destacadas personalidades del Partido Liberal circularon en las últimas horas para suceder a De la Calle. La crisis política colombiana, considerada como la más grave en la historia contemporánea del país, se reactivó luego de que el vicepresidente solicitara la renuncia a Samper y ofreciera la suya.

De la Calle criticó al gobierno de Samper por un proyecto de reforma constitucional que presentó al Congreso para abolir el cargo de vicepresidente y unificar elecciones.

El vicepresidente sostuvo que Samper busca regresar a prácticas "clientelistas" para pagar con burocracia a quienes lo apoyan en medio de la crisis de gobernabilidad. Sin embargo, Samper descartó la posibilidad de abandonar el poder y retó a De la Calle a que continuara en el poder o se retirara del gobierno.

frente a la población civil, deben plantear un reenfoco en materia de derechos humanos. "En los últimos años al ejército le ha hecho mucho daño lo que se conoce como la guerra sucia y la expansión de los paramilitares." Y este tema, el del maridaje ejército-paramilitares, es una olla podrida que ahora empieza a destaparse. Alonso de Jesús Vaquero, El negro Vladimir, un ex jefe paramilitar hoy en prisión, decidió hablar. Ha hablado de los 800 crímenes políticos que cometió al lado de dirigentes liberales, generales del ejército y narcotraficantes. Sus declaraciones llevaron a que se dictara el primer auto de detención contra un general de tres soles, Farouk Yanine Df-az, retirado hace tres años de las fuerzas militares. En la lista de los implicados figuran tres generales más y tres ex congresistas.

¿Confrontación total o diálogo? Es otro interrogante de hoy. En el Congreso se estudia un paquete de medidas, presentadas como herramientas para lograr una estrategia "de guerra integral contra la guerrilla". Entre ellas está el dejar sólo en manos de la Justicia penal militar el juzgamiento a los militares y el arresto, hasta de siete días, de sospechosos de perturbación del orden. Los analistas las consideran peligrosas, pero dan casi por hecha su aprobación, pues "el Congreso es militarista".

"La posibilidad que uno quisiera es

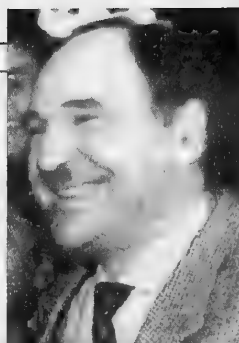
el diálogo", dice Ricardo Vargas, del Centro de Investigación Popular Cinep. "Creo que la guerrilla tiene posibilidades de responder tanto al diálogo como a la guerra. Si se escoge lo primero, es un buen momento para ellos por la fragilidad del gobierno y su desprestigio internacional." Si la respuesta es violenta, Vargas no cree que el Estado pueda ganar. "En este caso el costo para el país será muy alto: la guerra total."

## EDUARDO O. SEGHEZZO

10-09-76 / 10-09-96  
Secuestrado - desaparecido durante la dictadura militar

Te arrancaron de nuestro lado hace ya veinte años. Pero el tiempo sólo hace que cada día te extrañemos más. ¡No podrán con nuestra memoria! los asesinos que aún tienen deudas con la Justicia. Seguiremos —con amor y fe— buscando la verdad. No olvidamos, reclamamos justicia. Tu lucha sigue en pie y nuestros brazos no dejan de abrigarte.

Rosa, tu hijo, Ana, tus suegros y todos los que te quieren.



## EL PERSONAJE

El pintoresco presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram acaba de grabar un CD en honor de los 35 años de vida artística del grupo musical uruguayo Los Iracundos, que lo acompañó durante su campaña electoral. Bucaram, de tendencia populista, dijo que se sentía "como Julio Iglesias" al salir del estudio de grabación propiedad del contralor de la nación, Fernando Rosero. La voz de Bucaram fue grabada sobre una pista registrada con antelación por Los Iracundos y se le añadirán coros y aplausos de las manifestaciones que convocó el presidente durante su campaña electoral. Bucaram también dijo que donará su sueldo de unos 1700 dólares mensuales a los pobres de su país y manifestó: "Tengo muchas frustraciones: no haber sido futbolista, no haber sido cantante, no haber sido poeta, y estoy haciendo de todo un poco ahora".

## LA FRASE

"El problema de fondo es que Fujimori, el jefe de Estado, el Frankenstein creado por Montesinos, no puede ahora quitarse de encima la piel de su Número Dos"...

...escribió el ex presidente peruano Alan García en el diario opositor limeño *La República* con respecto al actual mandatario, Alberto Fujimori, y su sombrío asesor Vladimiro Montesinos, involucrado en un caso de corrupción y tráfico de drogas. García, prófugo de la justicia peruana por acusaciones de —también— corrupción, así como malversación de fondos, desmintió la afirmación de Fujimori de que Montesinos estaba en los servicios de inteligencia desde su gobierno: "Ahora intenta desmarcarse del putrefacto caso (...) Torpe argumento... porque Montesinos intentó acercarse al gobierno anterior con la infantil excusa de desmontar un golpe de Estado, depurando él mismo al Ejército, pero jamás traspasó las puertas de la Casa de Gobierno".





## NOTICIERO

**BASQUETBOL.** Con el encuentro entre Andino de La Rioja y Deportivo Roca se iniciará hoy a las 21,10 la decimotercera fecha de la Liga Nacional de Básquetbol. El cotejo se llevará a cabo en el estadio Carlos Menem, será arbitrado por Roberto Settembrini y Mario Tenti, y se televisará en directo por TyC Sports.

**TENIS.** Los tenistas argentinos Daniel Orsanic, Guillermo Pérez Roldán y Mariano Zabaleta pasaron ayer a la segunda ronda del torneo de tenis de Bournemouth, Inglaterra, certamen que reparte 375 mil dólares en premios. Orsanic eliminó al español Emilio Alvaréz por 6-4 y 6-1; por su parte Pérez Roldán superó al británico Martin Lee por 6-3 y 6-2 y Zabaleta venció al ucraniano Andrei Rybalko por 7-5 y 6-4.

**ARRIBO.** El director técnico Lenny Wilkens, quien condujo al seleccionado de básquetbol de los Estados Unidos, el Dream Team III, en los Juegos Olímpicos de Atlanta, llegará hoy aquí para dictar una clínica de perfeccionamiento a unos 200 entrenadores en la Federación Cordobesa de Básquetbol. Wilkens, quien ganó la mayor cantidad de partidos por la NBA, arribará por primera vez a la Argentina.

**DESMENTIDA.** Ferrari, la escudería italiana de Fórmula Uno, desmintió ayer que tenga interés en contratar al piloto inglés Damon Hill para la próxima temporada. Ferrari tiene como piloto número uno al alemán Michael Schumacher y como segundo a Eddie Irvine. El domingo circuló la versión de que Hill reemplazaría a Irvine, pero la escudería lo negó.

**RUGBY.** La Federación Inglesa de Rugby se comprometió a compartir con Irlanda, Gales y Escocia casi la totalidad de los 130 millones de dólares del contrato televisivo que firmó con el Grupo Sky. Así lo anunció el Comité de la Cinco Naciones. Por otra parte, por primera vez en la historia, el 5 por ciento de ese monto se repartirá entre las cuatro Federaciones británicas en forma proporcional según el número de clubes que tiene cada parte integrante de Gran Bretaña.

**RANDALL.** Los resultados de la contraprueba antidoping que se le realizó al púgil norteamericano Frankie Randall se conocerán hoy por la mañana. Si el resultado es positivo, el argentino Juan Martín "Látigo" Coggi pasará a ser el campeón mundial de los welters juniors, debido a que en el combate que ambos protagonizaron el 16 de agosto pasado, Randall venció a Coggi.

**SABATINI.** La tenista argentina, Gabriela Sabatini, cayó al vigésimo lugar del ranking de la Asociación Femenina de Tenis (WTA). El primer puesto lo mantiene la alemana Steffi Graf, quien acaba de ganar el Abierto de Estados Unidos. La segunda tenista argentina mejor colocada es Florencia Labat, quien ocupa el puesto número 51.

**SUSPENSION.** La fondista rumana Elena Murgoci, de 32 años, fue suspendida de por vida después de dar positivo en un control antidoping por segunda vez en su carrera. Murgoci es especialista en pruebas de 5000 y 10.000 metros.

Cansado de los insultos de los hinchas, el titular del club decidió dar un paso al costado. "Llegó el momento de tomarme un descanso, terminé mi ciclo." San Lorenzo perdió el domingo ante Español por 1 a 0. Ese día debutó Carlos Aimar.



La foto no tiene una semana. El domingo San Lorenzo perdió y el presidente de la institución se cansó y se fue. Aimar mira de reojo.

# Fernando Miele renunció a la presidencia de San Lorenzo

Los resultados de San Lorenzo no se dan y los hinchas optaron por insultar a cada integrante del equipo y a los miembros de la Comisión Directiva del club. Ese fue el motivo principal por el cual Fernando Miele, ayer por la mañana, anunció su renuncia a la presidencia de la institución. El dirigente, que asumió por primera vez en el cargo el 14 de diciembre de 1986, finalizaba su cuarto mandato a fin de este año, pero ante la presión del público, el titular de la entidad optó por dar un paso al costado antes de esa fecha. "Estoy muy cansado de todo esto. Llegó el momento de tomarme un descanso, terminé mi ciclo y no quiero saber nada más con la gente buena y mala que tiene San Lorenzo." El domingo pasado, día en que Miele tomó la determinación de irse, debutó en el banco de suplentes el entrenador Carlos Aimar, quien seguramente seguirá en su puesto.

La crisis futbolística comenzó cuando San Lorenzo quedó eliminado de la Copa Libertadores de América, en abril pasado, por parte de River Plate. A partir de ese momento, San Lorenzo no encontró el rumbo futbolístico y apenas se inició el torneo Apertura de este año, el equipo cayó frente a Banfield por 1 a 0. Ese fue el día de la renuncia del director técnico, Héctor Veira, pero también, al finalizar ese cotejo, Miele presentó la suya, aunque los directivos no se la aceptaron. No pasó

mucho tiempo y Miele se fue. "No me voy porque estoy mal, simplemente me voy porque uno toma decisiones cuando piensa que va a estar mejor." Miele contrató hace una semana a Carlos Aimar, quien debutó el domingo pasado cuando su equipo perdió frente a Español por 1 a 0 en el Nuevo Gasómetro. Al finalizar el cotejo, los dirigentes y jugadores fueron insultados y el ex presidente de la entidad no soportó los insultos.

"Yo no lucro con el club, yo pongo plata, jamás nadie me va a señalar con un dedo por nada. Yo no sirvo para esto, que sigan los demás. No quiero que mi club se funda, por

eso digo basta", subrayó Miele algo molesto con la actitud de la tribuna. Sobre todo debido a que los hinchas no le reconocen "todo lo que uno hizo por la institución". Miele agregó que "los clubes son muy difíciles de manejar, estamos cansados de luchar contra la AFA, no encontramos nunca soluciones, por eso tuve que irme de la vicepresidencia de la AFA".

Por otra parte, al hablar sobre los refuerzos, Miele expresó que "yo no voy a poner en juego el patrimonio del club, eso que lo hagan otros". Aimar seguirá, por ahora, como entrenador del equipo y ayer debió hablar al respecto de esta situación,

aunque no conoce mucho a Miele. "A nosotros nos contrató Miele, pero seguiremos aquí trabajando. Vamos a poner lo mejor de nosotros para salir adelante, pero esto es muy difícil. Es muy duro para los jugadores y para nosotros, pero debemos seguir adelante", expresó el entrenador. Aimar enfatizó que "el estado anímico de los jugadores está muy caído. El domingo, en el partido, había jugadores que iban a buscar la pelota y antes de que llegaran los insultaban. Es duro jugar así". Fernando Miele ya no está en el club, su nombre sólo quedó grabado en el Nuevo Gasómetro. Los hinchas, ahora, quieren resultados.

## ANOCHÉ FIRMO EL CHILENO SALAS

# Ramón Díaz ya piensa en la Supercopa

"El equipo cambió mucho y todo fue para bien. Estoy contento con los muchachos que vinieron y la gente también lo demostró con sus aplausos", comentó ayer el entrenador de River, Ramón Díaz, contento por el rendimiento del equipo en el torneo Apertura. River se entrenó ayer con miras al encuentro que mañana disputará frente a Atlético Nacional de Medellín por la Supercopa. Además anoche se concretó la compra del 80 por ciento del pase

del delantero chileno Marcelo Salas, quien se sumará hoy al plantel profesional millonario.

Díaz confirmó el equipo que jugará ante los colombianos. El equipo formará con: Burgos; Altamirano, Ayala, Berizzo, Sorín; Monserrat, Astrada, Berté, Ortega; Francescoli, Cruz. Luego del anuncio de los titulares que debutarán en la Supercopa, Díaz afirmó que "el objetivo es seguir sumando y jugando como se hizo hasta ahora, sobre todo tenemos que tomar como referencia el partido ante Banfield,

porque se jugó bien en el fondo y porque tenemos jugadores como Francescoli, Berté, Cruz, Ortega, Gallardo, que desequilibrarán". Díaz aclaró que se preocupará tanto por el Apertura como por la Supercopa y aventuró un feliz "desempeño de Salas en el equipo, ya que se le hará todo más fácil porque podrá integrarse con rapidez al grupo. Salas es un excelente jugador y lo demostrará".

River se entrenará nuevamente hoy en doble turno y quedará concentrado para el cotejo frente a los colombianos.

# Olimpia quiere la Copa Intercontinental



En el partido de ida, jugado en Venado Tuerto, ganaron los argentinos por 89 a 83.

Olimpia de Venado Tuerto intentará hoy consagrarse campeón de la Copa Intercontinental de Clubes de Básquetbol cuando se enfrente, en Atenas, al Panathinaikos de Grecia. El encuentro se llevará a cabo en el estadio Olímpico a partir de las 12,45 hora de Buenos Aires y será dirigido por el croata Radomir Radic y el polaco Wieslaw Zych.

Olimpia ganó el encuentro de ida de esta final ante los griegos el 3 de septiembre pasado en el estadio de Newell's. Allí, el conjunto argentino venció por 89 a 83 en un gran partido y ahora se disputará la revancha. Si Olimpia gana se consagrará en forma automática y si pierde habrá que jugar un tercer partido en el mismo escenario, ya que así lo dispuso la Federación Internacional de Básquetbol. Las posibilidades del equipo de Venado Tuerto son inmejorables, ya que aquí demostró una gran categoría a los largo de los 40 minutos que duró el encuentro. Olimpia fue muy superior, aunque en esta oportunidad seguramente influirá el viaje.

Olimpia partió desde Buenos Aires el viernes pasado y hasta el momento el entrenador no definió al equipo que ingresará de titular, aunque todo indica que saldrá a jugar con: Alejandro Montecchia, Jorge Racca, Michael Wilson, Sebastián Uranga y Todd Jadow. Pero enfrente estará el Panathinaikos de Grecia, un conjunto que si bien no jugó bien en la cancha de Newell's, tiene una formación para respetar y según dijo ayer su entrenador serbio, Bozidar Mijakovic "aún estamos en formación, pero daremos batalla, de eso que nadie tenga dudas". El conjunto local contará, además, con la gente, ya que en el estadio donde se realizará el encuentro tiene capacidad para 20 mil personas y ya se agotaron los ingresos para ver al equipo local.

En Newell's, Olimpia tuvo pasajes brillantes y especialmente funcionó la media distancia y pudo imponer un rápido contragolpe, lo que más le dolió al conjunto griego, aunque la parte más débil de Olimpia está en su defensa y se deberán cuidar de los pivotes griegos.

Ya está todo preparado para el encuentro entre el Panathinaikos y Olimpia de Venado Tuerto. Si ganan los argentinos, será el campeón de la Copa Intercontinental de Clubes.

## NO QUIERE HABLAR DEL TITULO

# El flaco prefiere la cautela

*“Si se le gana a Racing se puede empezar a soñar”, confesó Menotti. El técnico está preocupado porque debe jugar dos torneos.*

César Luis Menotti suele mantener la calma. Así lo hace cuando gana y cuando pierde, por eso ayer intentó ponerle un paño frío a los desbordes emocionales de los hinchas de Independiente, equipo que ganó en sus tres presentaciones en el torneo Apertura. “No es serio pensar ya mismo en la posibilidad de obtener el título”, dijo, y agregó que “si se le gana a Racing se puede empezar a soñar”, en referencia al clásico que se disputará el próximo domingo entre Independiente y Racing.

El director técnico del líder del certamen cree que es muy prematuro “hablar de ganar el campeonato. Esto recién empieza y ahora nos toca jugar contra Racing. Recién si se le gana a Racing el domingo que viene podemos iniciar el camino del sueño, pero antes no lo creo conveniente”. Menotti no sólo se refirió al tema del Apertura, sino que también habló de la Supercopa.

Independiente recibirá mañana a Flamengo de Río de Janeiro por la primera ronda del certamen sudamericano. El director técnico afirmó que “me preocupa mucho el tener que afrontar dos campeonatos a la vez, pero cuando uno dirige a Independiente no puede andar regalando prestigio y nosotros no lo haremos, no vamos a regalar el prestigio que tiene Independiente”.

Menotti aún no confirmó si alternará a jugadores titulares y suplentes para iniciar la Supercopa, aunque es muy seguro que en el campo de juego, mañana, volcará a una gran cantidad de futbolistas que generalmente son titulares en el torneo nacional.

Si hubo algo que le conformó al entrenador desde que asumió la conducción técnica del equipo, fueron los primeros minutos del cotejo que el domingo le ganó a Vélez en Liniers y de eso habló Menotti. “Me fui feliz de la cancha por lo que hizo Independiente en el primer tiempo, aunque el haber jugado tan bien fue paradójicamente un problema, ya que hacerle tres goles en su cancha a Vélez y en apenas 45 minutos es algo raro, es un sueño del que no se puede despertar”.

Si bien Independiente tuvo 45

minutos muy buenos, en la segunda parte del encuentro se cayó un poco y le entregó la iniciativa al equipo de Osvaldo Piazza.

El director técnico, al hacer referencia a ese punto, afirmó que “nos faltó un poco de categoría para aprovechar la subida de Vélez, ya que ése era el momento de salir bien por los costados y generar situaciones de peligro y eso sólo lo hicimos en un par de oportunidades, no logramos hacerlo frecuentemente”. Menotti agregó que “también hay que rescatar lo que hizo Vélez” y se refirió a que el conjunto de Piazza “nunca se entregó, tuvo una fe y un coraje enorme y contra eso es muy difícil luchar, por eso salió un partido durísimo”.

Independiente se entrenará hoy con miras al encuentro ante Flamengo por la Supercopa. Se disputará en Avellaneda y será un nuevo paso que tendrá que dar este nuevo Independiente. La intención de Menotti es que el equipo trate de jugar similar a lo que jugó ante Vélez en Liniers. “Fue reconfortante ver lo que se hizo en esos primeros minutos. No los voy a olvidar. Además, enfrente tenemos al mejor equipo argentino”.



Menotti en el banco de suplentes.

## “Este equipo se recuperó”

Es la figura y el goleador de Independiente y del torneo Apertura. Se llama Francisco Guerrero, tiene 19 años y cree que vive un sueño. “Este equipo se recuperó con la conducción de Menotti y su llegada representó una inyección anímica para un plantel que estaba muy bajoneado”, afirmó el futbolista. Guerrero cree que “el cambio es importante porque puede verse en el juego, porque ahora Independiente se destaca del resto por su vocación ofensiva”.

Guerrero se manifestó sorprendido por su producción adentro de la cancha. “Desde que llegó Menotti hice cuatro goles y en los 20 partidos que había jugado antes sólo había anotado un gol” y confesó que “éste es mi mejor momento desde que llegué a Independiente y eso se lo debo a Menotti, porque su apuesta futbolística favorece mi tarea. A mí siempre me gustó jugar con la pelota contra el piso y armar combinaciones con mis compañeros”. Al hacer referencia al encuentro frente al Flamengo, Guerrero dijo que “no será nada fácil”.

## BILARDO CONVOCO A CARRIZO

# ¿Y si vuelve Mac Allister?



Bilardo suma dudas.

Fabián Carrizo, Carlos Mac Allister y Carlos Navarro Montoya habían sido separados, hace un mes, del plantel profesional de Boca, por parte del entrenador, Carlos Bilardo. El arquero, tras un acuerdo con el técnico, logró regresar al arco como titular; el defensor optó por rescindir su contrato con el club y pasó a Racing, mientras que el volante decidió no desesperarse y seguir entrenándose junto a los juveniles de la institución y esperar alguna transferencia. Bilardo, ayer, le pidió a Carrizo que volviera a practicar junto al plantel profesional y ésa fue la novedad más importante en el

primer entrenamiento de la semana del conjunto que conduce el ex entrenador de la selección nacional.

Boca, luego de la derrota del sábado frente a Lanús por 3 a 1, volvió a entrenarse con miras al choque que tendrá mañana en la Bombonera frente a Racing por la Supercopa. Pero el entrenamiento que ordenó Bilardo ayer en el campo deportivo del Sindicato de Comercio no fue tradicional, ya que no hubo ni tareas físicas, ni trabajos tácticos ni técnicos. Sólo hubo una extensa charla y una sesión de videos. El entrenador le mostró al plantel profesional los 90 minutos del cotejo que perdieron el sábado por la tarde ante el equipo de Héctor Cúper. Allí les explicó a los jugadores cuáles habían sido sus errores. Después de ver el video, Bilardo expresó: “Bueno, ahora hablen ustedes”. Y los jugadores dieron su punto de vista sobre lo que pensaban del partido. Para sorpresa del propio entrenador, hubo coincidencias en señalar que había que ajustar detalles tácticos.

Luego de la charla y el video, Bilardo llamó a Carrizo y lo citó para que se entrene hoy con el resto de sus antiguos compañeros. Carrizo, sorprendido, aceptó y es posible que juegue de titular el domingo ante San Lorenzo por el torneo local. El volante no puede jugar en la Supercopa porque no fue inscripto. Además, Bilardo pidió tres refuerzos y le dijo a Macri que haga todo lo posible para que el delantero Claudio Caniggia vuelva al club. Incluso que hable con Mariana Naninis, la mujer de Caniggia, quien no desea vivir en Buenos Aires.

## Mayor condena para Chilavert

El fiscal de La Plata, Octavio Sequeiros, quien solicitó una pena ejemplificadora para el arquero de Vélez, José Luis Chilavert, debido a los disturbios que se produjeron en abril de 1994, en un encuentro entre Gimnasia de La Plata y Vélez, anunció ayer que apelará el fallo del juez Ernesto Domenech, quien dictó una pena de 3 meses de prisión en suspenso y 13 meses de inhabilitación para el paraguayo. Además, Domenech absolvió al delantero Omar Asad. “Voy a apelar la condena a Chilavert y la absolución de Asad, para quien pedí 45 días de prisión y 14 meses de inhabilitación”.

## Bolivia sin entrenador

La Federación Boliviana de Fútbol despidió al entrenador de la selección de su país, el montenegrino Dusan Drascovic, según lo anunció el presidente de la entidad, José Saavedra. Drascovic es separado de la conducción por los flojos resultados de Bolivia en las eliminatorias del mundial de Francia '98. Su reemplazante será el español Antonio López, quien llegará a La Paz el próximo jueves y regresará a conducir a Bolivia. López ya había estado en el cargo hasta julio de 1995, cuando finalizó la Copa América de Uruguay.

## Empieza la Copa UEFA

Hoy comenzará a jugarse una nueva edición de la Copa UEFA. Entre los encuentros de hoy se destacan: Arsenal de Inglaterra - Borussia Mönchengladbach de Alemania, Celtic de Glasgow - Hamburgo de Alemania, Roma de Italia - Dinamo de Moscú y Valencia de España - Bayer Múnich. Entre mañana y el jueves continuarán los partidos de uno de los torneos más importantes del fútbol europeo.

## Supercopa en Uruguay

Peñarol de Montevideo y Santos de Brasil se presentarán hoy por la primera ronda de la Supercopa Sudamericana de Fútbol, Joao Havelange. El encuentro se llevará a cabo en el estadio Atílio Paiva Oliveira, de la localidad de Rivera y se esperan unas 25 mil personas. Peñarol saldrá a jugar con: Navarro; Agurregaray, Oliveira, Táis, Lima; Adinolfi, Rotundo, Bengoechea, De los santos; Aguilera, Sosa. En tanto que Santos lo hará con: Edinho; Anderson, Gian, Narciso, Marcos; Assuncao, Carlinho, Jameili, Robert; Alexandro, Augusto. El árbitro será el argentino Daniel Giménez y el vencedor de esta llave se medirá ante River o Atlético Nacional de Medellín.

## Pelea a la oriental

Japón y Corea del Sur, países que organizarán conjuntamente el Mundial de Fútbol del 2002, ya comenzaron a tener problemas y disidencias. Los japoneses desean un torneo con 40 selecciones, mientras que los coreanos quieren mantener 32, tal como será en Francia en 1998. Ayer, el jefe de la delegación coreana de fútbol, Chung Moon Jong, y su colega japonés se reunieron en Tokio, pero no hubo acuerdo.

## LOGRO EL PRIMER PUNTO EN EL APERTURA

# Ferro empató sobre el final de la noche

A Unión se le escaparon tres puntos de Caballito, ya que le iba ganado por 2 a 0 a Ferro y el equipo de Oscar Garré, cuando faltaban seis minutos para finalizar el cotejo, lo igualó. Ferro y Unión empataron 2 a 2 en el último encuentro correspondiente a la tercera fecha del campeonato Apertura. Los goles fueron anotados por Marzo y Trullet para los santafesinos, mientras que Nicotra, de penal y Peralta marcaron para el conjunto local.

Sólo habían pasado 13 segundos cuando Marzo abrió el marcador para Unión y ese fue el golpe más duro para Ferro, que no supo encontrar

el camino hacia el arco de Unión hasta los 25 minutos del encuentro. El partido fue entretenido y por momentos tuvo buen fútbol, fundamentalmente cuando la pelota estaba en poder de Unión, equipo que realizó un buen primer tiempo, pero que se cayó al final. Ferro creó algunas situaciones de gol, aunque generalmente chocaba con el arquero de Unión.

Recién en los minutos finales y debido al orgullo de los jugadores locales y a la falta de precisión en el ataque de Unión, Ferro pudo alcanzar la igualdad y llevarse el primer punto en este torneo. Hasta este cotejo, Ferro no había marcado ningún gol.

**2 FERRO**  
Ferro; Paredes, Peralta, Nicotra, Broggi; Bustos, Florentini, Martens, Oviedo; Reggi, López. DT. Oscar Garré.

**2 UNION**  
Maciel; Magnin, Castro, Zavagnon, Trullet, Garate, Mazzoni, Clotet, Mendoza; Bezombe, Marzo. DT. Carlos Trullet.

Cancha: Ferro. Árbitro: Anibal Hay. Goles: 13s. Marzo (U), 48m. Trullet (U), 84m. Nicotra, de penal (F), 90m. Peralta (F). Cambios: 45m. Córdon por Martens (F), 55m. Vargas por Oviedo (F), 60m. Cabrol por Bezombe (U), Torres por López (F), 76m. Donnet por Mendoza (U).



"El jorobado de Notre Dame" aportó lo suyo: la fueron ver más de 1.300.000 personas, sobre casi 10 millones del total.

En los primeros ocho meses de 1996, la concurrencia a las salas en la Argentina creció en un 27 por ciento con respecto al año pasado, que a su vez era superior al anterior.

Las estrategias de la industria intentado competir con otros espectáculos y la televisión —rebajas de entradas, estrenos en simultáneo con EE.UU., etc.— parecen estar dando resultados.

Los casi 10 millones de espectadores que concurrieron al cine en la Argentina en los ocho primeros meses de 1996 representaron un 27 por ciento más que los registrados en similar período del año pasado, según una estadística de las empresas locales de distribución de films. La estadística a la que tuvo acceso **Página/12** abarca la concurrencia a 109 salas de estreno ubicadas en Capital y Gran Buenos Aires, que constituyen —por su volumen de venta de localidades— aproximadamente el 80 por ciento del negocio de la exhibición cinematográfica en la Argentina. El 20 por ciento restante —según los expertos— lo conformaron otros 205 cines de actividad regular: 45 de ellos funcionan también en aquellas zonas y los 160 restantes operan en el interior bonaerense y en las demás 22 provincias argentinas. Aunque no hay cifras oficiales respecto de esas salas, se supone que el aumento de clientela durante 1996 debe haber sido similar.

El crecimiento del 27 por ciento en las salas porteñas y suburbanas surge de la diferencia entre las 9.655.393 entradas expandidas en los ocho meses iniciales de 1996 y las 7.611.958 compradas en igual lapso de 1995. Esa diferencia es exactamente del 26,84 por ciento, o sea, de 2.043.435 tickets. El alza ocurrida en lo que va de este año es



## Este año, los cines no tienen de qué quejarse

### El top ten de 1996

Las 10 películas más vistas en la Argentina durante los primeros ocho meses del año son las siguientes:

- 1-El jorobado de Notre Dame: 1.306.000 espectadores.
- 2-Pecados Capitales: 1.046.309.
- 3-Twister: 830.000.
- 4-Día de la Independencia: 740.000.
- 5-Misión: imposible: 569.140.
- 6-El cartero: 559.890.
- 7-Babe, el chanchito valiente: 503.400.
- 8-Toy Story: 485.094.
- 9-Fuego contra fuego: 450.577.
- 10-Mortal Kombat: 360.084.

más notable aún si se lo compara con los primeros ocho meses de 1995, cuando la suma de público llegó a 7.115.881 personas: en este caso, la diferencia es de 2.539.512, lo que equivale a un 35,69 por ciento. Al evaluar en detalle los números, surge que en cada uno de los primeros ocho meses de 1996 asistió más

gente a las salas que en los mismos meses de 1995: la suba se agudizó en julio, con un 60 por ciento más que un año antes, lo que confirma que las vacaciones de invierno son cada vez más la etapa de oro para la taquilla cinematográfica local. El incremento de espectadores es en realidad una tendencia que se produ-

ce en distintas latitudes en base a algunas iniciativas adoptadas por la propia industria filmica para preservar su existencia y a posibles cambios en los gustos y hábitos colectivos. En el caso de la Argentina, el mantenimiento en los últimos años del precio de las entradas favoreció, seguramente, la captación de más público.

Por otro lado, ese precio —seis a siete pesos en Capital y Gran Buenos Aires para ver un estreno, cinco a seis en el interior del país— es inferior al que se cobra en los teatros, los recitales de música y el fútbol de Primera División. Un gran incentivo lo constituyó también en los últimos años la rebaja del 50 por ciento en el precio de la entrada que rige en Capital y suburbios los miércoles y en la primera función de los días hábiles, mientras en las grandes ciudades de provincias se aplica de lunes a miércoles o los miércoles y jueves.

También jugó su parte la apertura de nuevos cines o el reciclaje de otros en regiones que habían quedado casi desprovistos de ellos, como varias provincias y la zona sur del Gran Buenos Aires. Las salas flamantes suelen contar con los últimos adelantos en materia de proyección, sonido, climatización y comodidades para la gente, características que se extienden en la remodelación de los cines ya existentes, aunque no pocos de ellos —detenidos en el tiempo en todo sentido— hoy por hoy ahuyentan más que atraen. La competencia del video hogareño —que a mediados de los '80 azotó al cine con el auge de la videocasetera y el alquiler en clubes— se hundió en los dos o tres últimos años, cuando numerosos locales cerraron o redujeron su movimiento ante una marcada disminución del interés de sus habituados por el cine en cajita. Las distribuidoras de films acentuaron también, a pesar de los altos costos, la publicidad de su material, un recurso actualmente insoslayable. En ello colaboró —exhibiendo, por ejemplo, programas especiales sobre ciertas películas o los "making off" que ya son moneda corriente— la televisión, que hace medio siglo empezó a desplazar al cine como el espectáculo visual favorito en todo el mundo y actualmente sigue siendo una fortísima oposición. Los analistas coinciden en que la firmeza del interés por el cine depende en la Argentina, en buena medida, de la situación económica.

### FESTIVAL LATINOAMERICANO

## Ahora, exportamos a Inglaterra

(Por Marcelo Justo, desde Londres) El séptimo Festival de Cine Latinoamericano que está desarrollándose en Londres desde la semana pasada ofrece una marcada presencia de la Argentina que aporta siete de los 22 títulos de la muestra, que finaliza el 19 de setiembre. *El censor*, de Eduardo Gacagno; *Facundo*, de Nicolás Sarquis; *Casas de Fuego*, de Juan Bautista Stagnaro; *La Ley de la Frontera*, de Adolfo Aristarain; *Patron*, de Jorge Rocca; *La nave de los locos*, de Ricardo Wullicher y *Caballos salvajes*, de Marcelo Piñeyro, conforman una embajada por demás interesante a la que deben sumarse dos

films de tono político que aquí llaman la atención, *Cazadores de Utopías*, de Coco Blaustein, y *Jaime de Nevares: Último viaje*. El festival, que incluye films de Brasil, Bolivia, Cuba, México y, por primera vez, España, rinde un homenaje a la obra del cubano Pedro Gutiérrez Alea, el director de *Memorias del subdesarrollo* y *Fresa y chocolate*.

Considerado como un termómetro de lo que está ocurriendo en el cine latinoamericano, el Festival da una idea optimista y quizás engañosa sobre el futuro del cine argentino. "Acá creo que hay un solo secreto", dijo a **Página 12** la directora del Festival, la cubana Eva Tarr, "el apoyo estatal. En

Argentina lo hay y se nota. Por la cantidad y calidad de las películas". Otros subrayan que el gran golpeado por las siempre zigzagueantes políticas culturales del continente es México, que dominó versiones previas del festival y que apenas presenta dos films en esta muestra. "La crisis económica que atraviesa México ha impactado a su cine. Siempre se siente como una lucha entre Argentina y México por predominar en el festival y este año no cabe duda sobre quién lleva la delantera", comentó Wally Hammond, crítico de *Time Out*, revista imprescindible para guiarse en Londres.

**PROGRAMACION NEURO-LINGÜISTICA**

**3ras. Jornadas Latinoamericanas**  
19 y 20  
Ponencias - Mesas Redondas  
Encuentros Comunitarios  
Talleres

**Robert Dilts**  
21-22 y 23  
**CAMBIO EVOLUTIVO E IDENTIDAD**

**SEPTIEMBRE**

Informes: Beruti 2576 Capital - Tel/fax 822-7690 y 825-4512

**SPORTIVO TEATRAL**  
**EL CORTE**  
Dirección: RICARDO BARTIS  
Jue. Vie. Sáb. 21 hs.  
Domingos 20 hs.  
Teatro Nacional Cervantes

# EL

(Por Luciano Monteagudo, desde Toronto, Canadá) No fue precisamente una corona de rey lo que Al Pacino eligió ponerse en la cabeza para la presentación en el Festival Internacional de Toronto de *Looking for Richard*, su particular versión de *Ricardo III* de Shakespeare. Una simple gorra blanca de beisbolista, con la visera hacia atrás, a la manera de un *rapper*, fue la marca distintiva de su festejada aparición en la muestra: ni en la abarrotada conferencia de prensa que precedió a la proyección de su película, y ni siquiera después, en la función oficial nocturna, que colmó la capacidad de la sala mayor del festival, Pacino se sacó su gorra. Para el caso, tampoco se la saca demasado en la película, que en sus propias palabras es "un experimento, un intento de acercar a Shakespeare a nuestros días, de descubrir qué sentimientos pueden despertar en la gente que no está acostumbrada a sus textos".

En principio, los puristas no tendrían nada de qué asustarse. *Looking for Richard* es simplemente eso que indica su título, una *búsqueda* del personaje, una reflexión de hoy de esa pieza difícil, violenta, llena de sonido y de furia. Según el propio Pacino contó aquí en Toronto, le llevó casi cuatro años darse cuenta de que esas lecturas de la obra que iban realizando entre amigos —entre quienes se cuentan Winona Ryder y Kevin Spacey—, esos ensayos que en principio filmaba pensando que quizá fueran de interés simplemente para un grupo de estudiantes universitarios, podían convertirse en una película. "Pude haber elegido otra obra que no fuera *Ricardo III*, que presenta tantas dificultades —aclaró Pacino—, pero era un personaje que yo ya conocía muy bien, porque lo había hecho en teatro en dos momentos muy distintos de mi carrera y fue natural que la película se desarrollara a partir de esa familiaridad con el texto."

Esa familiaridad con el mal, se diría. Al fin y al cabo, Pacino fue nada menos que Michael Corleone en la saga de *El Padrino* y Tony Montana en *Scarface*, dos personajes sangrientos, de dimensiones shakespearianas para el cine. ¿Cómo no iba a darse el gusto de hacer al "mejor villano que jamás se haya escrito", según sus propias palabras? "Puedo sonreír, y matar mientras sonrío", dice Ricardo III, que a la manera de un gangster, no muy diferente a Corleone y Montana, asciende al poder eliminando uno a uno a todos aquellos que puedan interponerse en su carrera hacia el trono.

Sin serle infiel, la película no sigue sin embargo linealmente la tragedia de Shakespeare, porque los ensayos de la obra se confunden una y otra vez con la obra misma y con entrevistas a gente de la calle ("Nadie sabe siquiera de quién

## Mastroianni,

Ruggero Mastroianni, hermano menor de Marcello Mastroianni y uno de los más conocidos montajistas del cine italiano, falleció ayer de un infarto en su domicilio de Torvaianica, ciudad ubicada a 43 kilómetros de Roma, según informaron sus familiares. Marcello se enteró de la triste noticia en una localidad portuguesa, donde está rodando actualmente una película dirigida por Manoel De Oliveira. En un primer momento, la difusión de la muerte de Mastroianni causó una serie de malentendidos en Italia, ya que en primera instancia se tuvo por seguro que el fallecido era Marcello, quien el año pasado y parte de éste tuvo algunos problemas de salud.

Ruggero, turinés de 67 años, ca-

"LOOKING FOR RICHARD", UN FILM DE AL PACINO

# ENCANTO DEL MAL

En su film debut como realizador, el cotizado actor norteamericano emprendió una lectura de la obra teatral "Ricardo III", en que procura actualizar los textos y situaciones ideados por William Shakespeare, buscando la raíces de un personaje malvado, a su criterio el más malvado de cuantos se hayan creado en la historia del arte.

Al Pacino con Winona Ryder, una de sus cómplices en el proyecto que derivó en su film shakespeariano.

estamos hablando", se horroriza Pacino en el film), a catedráticos de Oxford y Cambridge y a grandes actores británicos, como Sir John Gielgud, Derek Jacobi y Vanessa Redgrave, que van dejando sus brillantes apuntes sobre la pieza. El maestro Peter Brook discute con Pacino el complejo de inferioridad que sienten los actores norteamericanos frente a Shakespeare y le explica que "nunca hay que ir contra la naturaleza, la musicalidad de sus versos". Para Pacino, "no es necesario entender absolutamente todo el texto, sino comprender que se trata de poesía y que ante la belleza de esas palabras hay que afinar el oído".

A quien Pacino no le da demasiado tiempo para explayarse —quizá porque sabe que es de esos actores a quienes les gusta robar cámara— es a Kenneth Branagh, aunque en la conferencia de prensa reconoció que "a partir de *Enrique V* de Branagh se vivió todo un renacimiento de Shakespeare en el cine". Tanto que su propia película tuvo que demorar su estreno internacional ante el lanzamiento de *Ricardo III* concebido y protagonizado por el inglés Ian McKellen, que en pocos días se conocerá en Buenos Aires. Cuando alguien quiso saber por qué ahora, además, todo actor que se precie asume también el papel de director, Pacino recordó que "hasta el siglo pasado las compañías de teatro no tenían un director y fue recién a partir de Stanislavski y el Teatro de Arte de Moscú que co-



bró fuerza la figura del director. En mi caso, no me considero un realizador de cine, no tengo siquiera los suficientes conocimientos técnicos. Reconozco que *Looking for Richard* es básicamente la película de un actor, pero como tal me siento poseedor, heredero de una tradición". Se podrá decir que junto con esa tradición *Looking for Richard* carga con el peso de ser una película egocéntrica, narcisista, autoindulgente —que lo es—, pero aun así es tanta la pasión con que Pacino y sus amigos se entregan a Shakespeare que no se puede sino rendirse a esa fuerza extraña que emana del film.

## El chiste del caballo

Quizá la frase más famosa de *Ricardo III* es aquella del último acto, en la batalla final, cuando ya derrotado por las tropas de Richmond, Ricardo pierde su montura y exclama: "¡Un caballo, mi reino por un caballo!". Aunque esa frase no falta, por supuesto, en *Looking for Richard*, al finalizar la proyección de la película, en un diálogo informal con el público, Pacino se refirió a otro caballo, con un chiste que por un momento lo devolvió a sus inicios en el mundo del espectáculo, como *stand up comedian*. "Un caballo entra a un bar —contó Pacino, sin vergüenza, ante casi 1500 personas— y pide una cerveza. El cantinero se la sirve y le dice: Qué cara larga, amigo." La asistencia, obviamente, estalló en indulgentes aplausos.

HBO ARRASO EN LOS EMMY ESTADOUNIDENSES

## La hora de la tele por cable

La gente que no tiene televisión por cable se pierde la posibilidad de ver los mejores programas que ofrece el medio, según la evaluación de los jueces que entregaron ayer los premios Emmy en la ceremonia realizada en Pasadena, Los Angeles. Los programas del sistema de cable superaron a los de las cadenas abiertas en varias de las categorías del famoso galardón a la producción televisiva estadounidense, destacándose especialmente el Home Box Office, canal conocido mundialmente por sus siglas, HBO. Con un total de 14 premios Emmy, HBO ocupó el segundo lugar en el total de galardones, siendo superado sólo por la cadena abierta NBC, que se llevó 20 premios. En comparación, ABC, una organización mucho más grande y antigua que HBO, obtuvo 12 estatuillas, y la mundialmente famosa CBS, 11.

Pero más asombroso que el número de triunfos de este año fueron los halagos que recibieron HBO y otros canales de cable en el escenario y entre bambalinas, según un cable de una agencia internacional. "Creo que las mejores películas que se están haciendo hoy en día están en HBO, Showtime y TNT (Turner Network Television)", dijo el cineasta John Frankenheimer, quien obtuvo una distinción por la miniserie *Andersonville*, realizada y transmitida por la cadena TNT de Turner. "El material de estos canales es muy superior a lo que se está haciendo en el circuito cinematográfico", agregó Frankenheimer. "Gracias a HBO por continuar ha-

ciendo películas que son sobre algo", dijo por su parte Paula Weinstein, quien pertenece al equipo de guionistas del telefilm *Truman*, que le dio a HBO el galardón a la mejor película hecha para televisión. Pero los elogios no provinieron solamente de los interesados en el negocio de trabajar para el cable: varios actores y otras personas vinculadas a programas de aire reconocieron que cuando tienen encendidos sus televisores en casa, en la mayoría de los casos están sintonizados en un canal por cable. Junto con *Truman*, HBO obtuvo premios Emmy para el mejor ac-

tor de reparto en una comedia, categoría en la cual la estrella de *The Larry Sanders Show*, Rip Torn, superó a otras de los programas de superior éxito de NBC, *Frasier* —ganadoras del premio a la mejor comedia— y *Seinfeld*. El canal por cable también conquistó el galardón correspondiente a la mejor serie de variedades (*Dennis Miller Live*) y el del mejor actor en una miniserie o especial (Alan Rickman en *Rasputin*). Otras estaciones de cable, incluso TNT, que se llevó tres premios, así como Showtime, A&E y American Movie Classics.

## pero Ruggero

sado y con dos hijas, había trabajado como montajista con los más grandes directores italianos, entre ellos Federico Fellini, Luchino Visconti, Mario Monicelli y Francesco Rosi.

Ruggero editó casi todas las películas de Fellini y en la actualidad estaba terminando el montaje de la película *La tregua*, de Rosi. "Ha muerto el genio del montaje", afirmó el director Marco Ferreri al conocer la noticia, y puso como ejemplo de su talento el hecho de haber montado la película *Salvatore Giuliano* en sólo 72 horas. Ruggero mantenía una relación de gran afecto con Marcello e incluso rodaron una película juntos, *Escipión, llamado el africano*.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Desayuno con diamantes:** Adaptación del libro de Truman Capote *Breakfast at Tiffany's*. Con Audrey Hepburn como Holly Golightly, la ingenua y descarada chica pueblerina que se muda a Nueva York, enamorando a un desconcertado George Peppard. Dirigida por Blake Edwards, esta comedia romántica ganó el Oscar por la banda sonora de Henry Mancini. A las 10.35, por Cinecanal.

• **Contacto en Francia II:** secuela de la ganadora del Oscar en 1971, esta segunda parte mantiene a su protagonista Gene Hackman como el detective Popeye Doyle, que, tras perseguir a los narcotraficantes marseleses que había dejado escapar en la primera parte dirigida por William Friedkin, acaba adicto a la heroína. Dirigida por John Frankenheimer. A las 22.30, por Fox.

• **Tres formas de amar:** Dos chicos y una chica comparten habitación en un campus universitario y terminan formando un divertido y peligroso triángulo de amor y sexo. Con Lara Flynn Boyle ("Twin Peaks") y Stephen Baldwin (*Los sospechosos de siempre*) dirigidos por Andrew Fleming. Miércoles a las 1.30, por HBO.

• **Mississippi en llamas:** Willem Dafoe y Gene Hackman investigan el asesinato de tres jóvenes defensores de los derechos civiles en un sur de EE.UU. marcado por el racismo y la intolerancia personificada en el Ku Klux Klan. Con dirección de Alan Parker. Miércoles a las 2.15 por I-Sat.

• **Asuntos internos:** Un oficial de asuntos internos de la policía de los Estados Unidos (Andy García) es enviado a investigar los manejos de un policía corrupto (Richard Gere), y se encuentra envuelto en una intriga que pone en peligro su carrera. A las 22.00 por Space.

LES LUTHIERS  
¡GRAN ESTRENO!



TEATRO COLISEO  
M. T. Alvear 1125 / 807-1277  
**FUNCIONES**  
Viernes 21 hs.  
Sábados 21 y 23.30 hs.  
ENTRADAS EN VENTA

trivia  
**Hepatalgina**  
ME SIENTO BIEN!

VISA

**ENTRADA Libre y Gratuita**

**CENTRO ASTOR PIAZZOLLA**  
de la Ciudad de Buenos Aires  
presenta

**PIAZZOLLA PARA TODOS**

Martes 10 de Septiembre de 1996 a las 20 hs.  
Interpretes: Raúl Lavie, Juan Carlos Cirigliano  
y los Músicos de Buenos Aires

Auditorio Astor Piazzolla de la Casa de la  
Provincia de Buenos Aires. Callao 237, Capital.

banco  
credicoop

Auspician

CABAL



## Un banquete de poesía

Alrededor de cien poetas leerán sus trabajos a partir de mañana y todos los miércoles de setiembre, octubre y noviembre, en un Ciclo de Recitales que se desarrollará en el Auditorio Frida Kahlo, integrado al restaurante del mismo nombre. El ciclo está coordinado por Fernando Noy que programó para mañana a María Moreno, Carlos E. Feiling, Luis Chitarroni y Federico Lescano. Además de crear un espacio para el intercambio de versos consagrados, el objetivo de esta maratón poética es dar cabida a nuevos autores, muchos de los cuales permanecen inéditos, y estimular la participación del público. Noy, que hace veinticinco años organiza ciclos en los que, entre otros, leyó en vivo Alejandro Pizarnik, cree que "la difusión de poesía es imprescindible", ya que se trata de "un arte que no encuentra lugar en las instituciones". Luego de las lecturas se realizará un banquete poético en el restaurante, con diferentes actividades, que incluirán una performance con la imagen de Frida Kahlo. El proyecto se amplía en la intención de crear una revista de poesía y publicar una antología de los trabajos leídos como una muestra de las tendencias poéticas que coincidirán en el ciclo. Han confirmado ya su presencia los autores Víctor Redondo, Horacio Zabaláuregui, Arturo Carrera, Delfina Muschietti, Mariana Bustelo, Graciela Aráoz, Paulina Vinderman, Diana Bellessi, Alicia Bello, Martín Prieto, Graciela Perosio, Irene Gruss, Carlos Riccardo, Jorge Zunino, Daniel Samoilovich, Alberto Laisecca, Javier Rombouts, Alicia Genovese, Susana Villalba, Fernando Molle, Mónica Tracey, Claudia Melnik, Mirta Rosenberg y Silvina Sazunic, entre otros. La entrada para cada encuentro, los miércoles a las 21.30 en Ciudad de la Paz 3093, es libre y gratuita.

# El país escondido aflora en la voz, rejuvenecida, de Mercedes

La presentación de su nuevo trabajo resulta un espectáculo de gran nivel.

(Por D. F.) Los recitales con que Mercedes Sosa presentó en vivo su nuevo disco, *Escondido en mi país*, tuvieron algo de celebración. Una suerte de mística o de alegría, fundada en el hecho de saber —y de saber que la cantante sabía— que se estaba asistiendo al recital más redondo en su concepción, más compacto, que ella había logrado en mucho tiempo. De la misma manera que sus discos anteriores tienen muchos momentos brillantes pero falta en ellos un toque final de unidad, este show, con respecto a los de los años pasados, transmitió una sensación mucho mayor de objeto terminado y cerrado en sí mismo. La coherencia entre la elección del repertorio, la naturaleza de los arreglos y la convicción y expresividad de la cantante fue perfecta. Todo lo que estuvo puesto tuvo su justificación estética y la lógica del show fue aportada por el viejo y contundente principio de la economía de medios. Ese principio que indica que una orquesta, por ejemplo, debe usarse sólo para aquello que no puede ser dicho con otra cosa que con una orquesta. Jamás para aquello que se sustenta con perfección en una guitarra, un bombo y una voz poderosa.

Y esta vez, Mercedes Sosa lució su voz como pocas veces. Ya se sabe, difícilmente cante algo mal, pero hay ciertos ritmos, ciertas inflexiones melódicas, que canta como nadie. Con una voz impactantemente fresca y juvenil, expresiva sin ninguna clase de amaneamiento, se pasó por huaynos, zambas, tonadas y chacareras como sólo ella es capaz de hacerlo. El efecto de su voz y su fraseo en "Ojos azules", en "Un pedazo de mi sangre", en la bellísima "Viejas promesas" de Peteco Carabajal o en "Regreso a la tonada", un enorme aporte al género de los men-

MERCEDES SOSA, con Nicolás Brizuela: guitarra, Popi Spatocco: teclados, Carlos Genoni: bajo y coros, Rubén Lobo: percusión y Beatriz Muñoz: coros. Teatro Opera. Viernes 6, sábado 7 y domingo 8. Nuevas funciones (agregadas por localidades agotadas): viernes 13 y sábado 14.

Mercedes Sosa regresó al cosmos del folklore del interior en nuevo disco.

El espectáculo en que presenta "Escondido en mi país" juega en sintonía con eso.

docinos Tejada Gómez-Tito Francia es sencillamente memorable.

Una primera parte en la que recorrió su disco, con el agregado de un octeto de guitarras—Lalo y Hobi Homer, Luchito González y Brizuela, sumados al Cuarteto Zitarrosa— en "Milonga por él", y la presencia del quenista Raúl Olarte como invitado, expuso cuáles serían los andariegos por los que circularía el espectáculo. Arreglos sencillos y tan ascéticos como efectivos, en los que la guitarra de Brizuela y los aerófonos de Tuktá Gordillo tuvieron una vital importancia, dieron el clima justo para cada canción y crearon el tejido ideal para que la voz de Mercedes

se moviera con fluidez. León Gieco, uno de sus compositores preferidos, subió también al escenario para cantar a dúo "Navidad de Luis". Algunos de los viejos éxitos y la presencia como invitado de honor del fantasma de Charly García en "Inconsciente colectivo", caracterizaron el viernes una segunda parte con momentos antológicos en "Gracias a la vida", "Volver a los 17" y "Ventanita de laurel". Hubo, por supuesto, ovaciones y bises. "La última curda", el folklórico —por más de un motivo— "Canción con todos" y, nuevamente, el "Ñare Bainolec" cantado en toba que ya había cerrado la primera parte.



## Convocatoria

Los folkloristas suelen quejarse de los problemas que tienen para actuar en Buenos Aires, pero la máxima exponente actual del género, Mercedes Sosa, está recibiendo un espaldarazo notable de parte del público: no sólo llenó a full el teatro en las tres funciones del fin de semana pasado, sino que tuvo una demanda de boletines que le permitió agregar dos para el próximo, que podrían ser más. ¿No será que el problema no lo tiene el género folklórico sino los folkloristas? La convocatoria de Sosa en estos shows es, con los datos ya existentes, superior a la que tendrá, por ejemplo, Lou Reed, con tres actuaciones confirmadas el próximo fin de semana.

## ACLAMADA POR LA CRITICA Y EL PUBLICO!!!

### EN LA SEMANA DE LA HISPANIDAD REGRESA ...

## CARMEN FLORES Y UN BALLET EXCEPCIONAL HOMENAJE INTERNACIONAL A LOLA FLORES



**Lola**  
LA LEYENDA  
"EL MUSICAL"

CLARIN: "Sentido homenaje"  
LA NACION: "Pura vibración"  
LA PRENSA: "Desborde de emoción"  
LA RAZON: "Espectáculo impactante"  
PAGINA 12: "Público y elenco unidos"  
LA CAPITAL: "Carmen con brillo propio"

**TEATRO AVENIDA**  
**11 - 12 - 13**  
**de OCTUBRE**

LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$15.-  
TODAS LAS TARJETAS

GIRA ARGENTINA: OCTUBRE - NOVIEMBRE

Mediplan

## Cuidado con las letras

Es inminente el inicio de la recepción de temas para concursar en el XXV Festival OTI de la Canción. Pero a no apresurarse, amigos: entre las pautas a cumplir se exige que las canciones no ofendan "la sensibilidad, idiosincrasia, tradiciones, cultura, convivencia de razas y religiones de los pueblos iberoamericanos". Consultado por *Página 12*, un socio de la sede argentina de la OTI que participa en el proceso de selección de canciones respondió que la regla es una transcripción de las normas de la Organización de la Televisión Iberoamericana y que tiene como objetivo "evitar que se introduzcan elementos extraños que atenten contra la hermandad de los canales iberoamericanos". No se aceptan tampoco críticas a la situación política o social de los países representados, "por ejemplo una canción que aluda a la venta de armas argentinas a los peruanos, ya que sería de muy mal gusto que el cantante de un país agrediese al otro, aunque tenga razón". La disposición continúa advirtiendo que las letras de las canciones "no atentarán contra los medios de comunicación social". A este respecto la fuente razonó que, al ser un grupo de canales de televisión los que conforman OTI, es lógico que las canciones concursantes los respeten.

## FITO PAEZ EN EL COLON

## El fin de un mito

*El espectáculo no resultó "el desembarco del rock" en el coliseo lírico, sino un concierto integral, basado en canciones de raíces disímiles.*

(Por Diego Fischerman) Fito Páez tocó en el Colón. El simple enunciado de esa frase podría llevar a varias conclusiones. Y la mayoría de ellas sería falsa. Páez tocó en el Colón pero nada más lejano de la realidad que un eventual desembarco del rock como género en el principal teatro lírico de Buenos Aires. Páez cantó en ese escenario que muchos ven como sagrado territorio de lo clásico, pero lo hizo como parte de un espectáculo integral, en el que la participación de la Camerata Bariloche, del pia-

nista Miguel Ángel Estrella y, particularmente, de Gerardo Gandini como arreglador/compositor, resultó determinante. Porque las canciones de Páez pasaron a formar parte, allí, de una nueva canción: de una especie de obra amplia, en múltiples movimientos, armada sobre la base de la heterogeneidad y los contrastes. O, en todo caso, de la búsqueda de lo parecido en lo diferente y de lo distinto en lo similar.

Por otra parte, más allá de las discusiones caníbales suscitadas en el ghetto del rock acerca de la pertenencia o no de Fito Páez al palo, lo que resultó claro fue que el hecho de su convocatoria tuvo que ver, justamente, con la posibilidad de trascender el género. Alguna vez Horacio Salgán o Mercedes Sosa ocuparon la escena del Colón y lo hicieron no como representantes del tango o el folklore, sino como músicos argentinos destacados, es decir como artistas que iban más allá del gusto y los códigos de su género en particular. De la misma manera, Páez llegó no como una avanzada del rock en el Colón, sino como el músico de rock capaz de interesarle también a quienes no escuchan sólo rock. Dicho de otra manera, como el muy buen compositor de canciones que es. Y en ese sentido, la elección de Estrella, su decisión de encargar junto a él un espectáculo de esta naturaleza, no podría haber sido más acertada.

La otra conclusión desacertada podría ser entender que en este caso se pagó un precio desmedido, medido en ablandamiento estético, para ocupar el espacio consagratorio por excelencia. Contra mucha de la tradición existente en cuanto al acople de artistas populares y orquestas clásicas, en este caso los arreglos no tendieron al edulcoramiento. Más bien, en muchos casos, acentuaron los aspectos conflictivos de las armonías y otorgaron densidades de textura y juegos rítmicos inesperados a las canciones. Y, desde ya, independientemente de la función ecuménica y de la intención de unir músicas, lo más interesante del espectáculo fueron precisamente las canciones de Páez. Ese

Las canciones de Fito Páez se integraron a un todo de matriz "clásica".

Alejandro Elias



fue el territorio de la innovación y de la sorpresa, por encima de unas *Danzas rumanas* impecables a cargo de la Camerata, de reorquestraciones llevaderas de Couperin o Satie y de piezas folklóricas cantadas con sentimiento y con arreglos situados en la zona de homenaje al Cuchi Leguizamón.

El tercer malentendido circulante es acerca de la famosa acústica del Colón y de la supuesta discusión entre la defensa de la especificidad del teatro —a cargo generalmente de reaccionarios— y su propulsión como sala abierta a las expresiones más importantes de lo popular —argumentada por la progresía—. En realidad, hay un sentido político inocultable en el hecho de que una figura como Páez tenga cabida en el Colón. No sólo porque en este caso en particular se trató de una función organizada por Música Esperanza, comandada además por un ex detenido ilegal de la dictadura. La sola presencia de alguien vestido de violeta eléctrico cantando con micrófono y con una voz que nada tiene que ver con los patrones de calidad de lo clásico es seguramente una afrenta para los operómanos fundamentalistas (a pesar de que muchos de los vestuarios y gesticulaciones de la ópera son evidentemente más ridículos). Y ese sentido político, por sí solo, ya convierte a un concierto como éste en positivo. No obstante, es cierto también que las voces amplificadas —y sobre todo la combinación con instrumentos sin amplificación— no suena bien en el Colón. Este es un teatro ideal para la ópera, particularmente porque, a diferencia de otras salas de grandes dimensiones, en el escenario se oye tan bien como en la sala. Pero no es ideal para cualquier música y, si sólo de cali-

dad acústica se tratara, el espectáculo de Páez-Estrella-Gandini-Camerata hubiera sonado mucho mejor en un teatro de otras características, con todos los instrumentos amplificados y cuidadosamente ecualizados en una consola. Además, claro, cada sala conlleva un

mensaje estético y la contradicción entre Páez y el Colón, divertida, deseable, pero contradicción al fin, terminó conteniendo en exceso a un público que, entre otras cosas, evitó bailar, cantar, palmeaar, prender encendedores y gritar declaraciones de amor.

## UNA HISTORIA SECRETA

## ¿Y "Rezo por vos"?

(Por Carlos Polimeni) Luego del espectáculo del jueves en el Luna Park, Fito Páez dijo a **Página/12** el viernes por la tarde que la inclusión de un tema de Charly García, "Canción para mi muerte", en el programa no se repetirá en el resto de la gira. Es que aquel día se cumplían 21 años de uno de los últimos conciertos de Sui Generis en el propio Luna y la inclusión de esa canción, parte del inconsciente colectivo nacional, era un justo homenaje a un compositor fuera de discusiones. La explicación de Fito fue sencilla: sentía que, en un programa equilibrado, en que estaban Atahualpa Yupanqui y autores anónimos por el folklore y Astor Piazzolla y Cobián-Cadicaño por el tango, concretar una versión de una canción de Charly era dejar afuera del asunto a su otra referencia emocional ineludible dentro del rock argentino, Luis Alberto Spinetta. Pues bien, en el Colón, el domingo por la noche, Páez rompió su palabra y se dio un doble gusto, pero la culpa no fue suya. Es que volvió a cantar "Canción para mi muerte", pero se quedó tranquilo con Spinetta, ya que antes hizo una versión inolvidable de "Muchacha ojos de papel", envuelto por la calidez de las cuerdas de la Camerata Bariloche.

"La culpa es de Gerardo (Gandini)", explicó después del concierto, figura central de una recepción en el Salón Dorado del Colón y antes de irse a cenar rodeado de su habitual Armada Brancalione de amigos. Luego de que este diario publicase su aseveración respecto a la injusticia de cantar una canción de Charly dejando afuera a Spinetta, Fito recibió una sugerencia de Gandini: ¿por qué no sumar, en lugar de restar? Cuando contestó que le parecía que no había tiempo, Gandini sacó una carta de la manga. Ya había hecho el arreglo de "Muchacha...", el resto fue fácil para músicos del nivel de los involucrados. Pero nadie sabía en el Colón que el tema sólo había sido ensayado una vez, esa misma tarde, y que 24 horas antes no estaba en el programa. Claro que en el Luna Park había pasado lo mismo con el de Charly. ¿No hubiese sido más fácil hacer, de entrada, "Rezo por vos", que, se sabe, es de García-Spinetta?

## DIABETICOS

GRUPOS DE AUTOAYUDA

• ASESORAMIENTO PSICOLOGICO •

552-1847 INFORMES (15 A 18 HS.)

803-7493 (MENSAJE)

## Circo beat

El circo beat como versión actualizada del cambalache de Discépolo. O Amalia Fortabat, Teté Coustarot, Teresa Garbasi, Elizabeth Márquez mezclándose con Estela Carlotto (de las Abuelas de Plaza de Mayo), Graciela Fernández Meijide y Jesús Rodríguez. La mezcla de personalidades y personas muy diferentes entre sí fue el signo característico de la asistencia a platea y palcos principales, durante la función de Música Esperanza con Fito Páez en el Colón. Como suele pasar cada vez que algo es sentido como un *acontecimiento*, estaban allí quienes querían estar —ubicados sobre todo en las localidades altas o, simplemente, usando vestimentas que no intentaban llamar la atención— y estaban quienes sintieron que cómo no iban a estar. Algunos estaban para escuchar y otros, como sucede siempre, para ser mirados —o para creer que eran mirados—. Todos coincidieron en pasarla bien.

## Opinión

Por Pérez Celis

Vayamos al grano. Lo que quiere Pérez Celis es que el Arte deje de depender del azar o de un capricho y que en cada espacio o lugar donde sea posible quede la manifestación del nivel espiritual y cultural de nuestro tiempo a través de los artistas argentinos contemporáneos. El secretario de Cultura, Pachó O'Donnell, en un encuentro casual en casa del embajador japonés, me ofreció pintar artísticamente el techo del Teatro Nacional Cervantes. Omito sus palabras para no sonrojar mi natural vanidad. Luego, al comunicarme con el arquitecto Osvaldo Giesse, responsable de esa área, éste realmente sorprendido me informa que ya el trabajo se le había encargado al artista Luis Alberto Wells. Aparte de mi consiguiente perplejidad por la ligera o distraída invitación del secretario de Cultura, no tenía nada que alegar en esa designación de un colega y amigo.

Ante el pedido de éste, y sin vacilar, le hice llegar mi adhesión firmada junto a la de otros artistas, a su proyecto. Sé que Wells empezó a trabajar en la obra; luego, lamentablemente, se optó por "copiar" una antigua pintura postergando aquella buena intención de elegir a un artista argentino

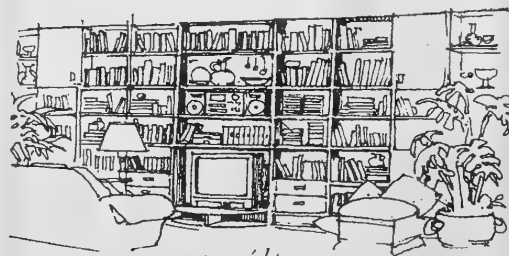
## Lo que quiere el pintor

contemporáneo (aunque éste no fuera Pérez Celis). Es una pena que en una de esas excepcionales oportunidades que conciernen a la cultura de la ciudad y a sus ciudadanos, y pudiéndose aspirar a alguna originalidad, a algún desafío (como se hizo por ejemplo en la Ópera de París), en este caso del Cervantes se haya optado por lo más fácil: copiar, no crear.

Hubiera preferido que ese teatro le diera hoy trabajo (que bastante falta) a uno de nuestros pintores —se llame éste Wells, Presas, Macció, Minujin, Noé, Polesello, Roux, Carpani, Benguria y tantos otros de talento jóvenes o no tan jóvenes—, aunque después fueran "discutidos" como discutidos lo son desde Dios hasta el Diablo, porque el arte es "discusión" y no absolutismo. Es generosidad y no egoísmo.

No estoy indignado por esto porque me indignan cosas más prioritarias de la sociedad a la que pertenezco.

Pero me duele y me preocupa que los espacios que pueden ser ocupados por el arte sigan "desocupados" o, como en este caso, no sean ofrecidos a la vida presente antes que a la repetición del pasado.

Bibliotecas  
carpintería de madera a medida

consúltenos

maderanoruega & company  
camargo 940 cap./tel-fax: 855-7161



## Los que ganan en millones

La presentadora de televisión Opran Winfrey fue la persona que más dinero ganó en el mundo del espectáculo en los últimos dos años, de acuerdo con una lista dada a conocer por la revista económica *Forbes*. Según el informe publicado ayer, la animadora cuyo programas se basan en la idea de que los invitados y el público se involucran en acalorados debates por temas que hasta hace unos años eran tabú en la televisión, ganó 171 millones de dólares. La revista especializada en temas de dinero afirma que la animadora negra superó por 21 millones de dólares al celebrado productor de cine Steven Spielberg. Los Beatles, con su notable retorno a la actividad discográfica, ocuparon el tercer lugar de la lista con 130 millones de dólares, seguidos por Michael Jackson, con 90 millones, y los Rolling Stones, con 77 millones. Opran y Jackson terminaron en muy malas relaciones el año pasado, cuando en un programa que veían millones de espectadores ella le preguntó a su ex esposa Lisa Presley si habían mantenido alguna vez relaciones sexuales. Luego de los cinco primeros se ubican los roqueros de Eagles (75 millones), el actor Arnold Schwarzenegger y el ilusionista David Copperfield (74 millones cada uno), el actor Jim Carrey (63 millones) y el creador de *Parque Jurásico*, Michael Crichton (59 millones).

# "Este es un país entristecido por la sensación de la derrota"

Ese es el marco en que Ricardo Bartís sitúa la obra "El corte", que estrena en el Cervantes con su Sportivo Teatral.

(Por Hilda Cabrera) En la carnicería instalada por el elenco Sportivo Teatral en la sala más pequeña del Cervantes no hay desbordes de horror ni sangre, aunque se vean tripas y reses colgando de unos ganchos. No hay aquí puntos de contacto con la desmesura de los films basados en exorcismos. El marco para *El corte*, la obra que el Sportivo dirigido por Ricardo Bartís ofrece hoy en función de preestreno en la sala Luisa Vehil (ex Argentina) no es muy diferente de lo conocido. Se trata de una carnicería de barrio, una ambientación "realista", pero no de un "realismo melifluo", como se apresura a definir Bartís en la entrevista concedida a *Página/12*, poco antes de iniciar un ensayo. El diseño responde a Norberto Laino, las luces a Jorge Pastorino y la música a Carlos Villavicencio, que ha elegido un tema de John Lennon y un pasodoble. La producción es responsabilidad del grupo, que recibió para este trabajo un subsidio de tres mil pesos. Director de las renovadoras *Postales argentinas*, *Hamlet o La guerra de los teatros*, y entre otros trabajos—actor en *La Chi-*

na, de Bizzio y Guebel, Bartís dice haber elaborado *El corte* en base a una idea original y a las improvisaciones de los actores Omar Fantini y Alfredo Ramos, María Inés Aldaburu y Analía Couceyro.

—¿Qué interés tenía en estrenar en una sala oficial?

—Ninguno. Tenía idea de hacer esto antes de que me llamaran. Cuando me ofrecieron venir aquí, acepté. Me daban la sala y un par de meses de sueldo por los ensayos. Son sueldos muy exigüos, pero nos vinieron bien, porque esto nos obligó a tener un ritmo de trabajo para llegar en fecha al estreno.

—¿Recibió alguna otra propuesta de empresarios privados?

—No, y no sé por qué tendría que recibirla. Me extrañaría. No tengo ofrecimientos privados de ningún tipo. Eso es independiente de nuestro grupo, que sigue como siempre, trabajando e investigando en la acción, en el lenguaje. En esta obra, por ejemplo, utilizamos giros y frases a la española para lograr un cierto distanciamiento, que —creo— fue muy útil, porque de esto surgió un tipo de textualidad y de razonamiento que seguramente no hubieran aparecido si hablábamos sólo como porteños.

Bartís se refiere a la obra como un cruce de personajes y relatos: "Es algo semejante a una corrida de toros, donde tal vez no quede otra posibilidad que la de matar o morir". El relato "fundante" es aquel en que los personajes recuerdan obsesivamente un lugar de San Antonio de Areco, donde veinte años atrás conocieron a una tal Mabel. El recuerdo es confuso, pero se intuye que guarda relación con el chico de la obra, al que nadie reclama como hijo. "Hay un pasado idealizado y un corte, y después de ese corte, la carnicería", apunta, relacionando la obra con la historia reciente de la Argentina, y con la violencia actual: "Las noticias que



"En momentos como éstos, las vanguardias pueden generar un campo de reflexión mucho más intenso que los discursos de la política", dice Bartís.

aparecían sobre adolescentes baleados por la policía nos hicieron pensar en el destino del chico de la obra".

"Estamos mal —se duele—, y no sólo económicamente. Estamos mal en términos de entusiasmo y de pasión. La dictadura nos dejó como herencia la confusión y el miedo, y ahora, además de esto, la dirigencia política pretende que aguantemos su discurso psicótico." Pero no todo es desconcierto y tragedia. "La obra tiene —a mi entender— una línea muy cómica. Hay un aspecto del lenguaje que se muere de la cola, que se burla del enunciado que formula. Me parece que ésta es una salida, que hoy es posible reflexionar con mayor profundidad desde el arte que desde el discurso político. En momentos como éstos, de confusión e hibridación de la cultura, que favorecen la estupidez y la chabacanería, las vanguardias estéticas —y digo esto sa-

biendo que la frase suena demodée— pueden generar un campo de reflexión mucho más intenso que los discursos de la política, justamente porque las artes no pretenden objetivar ni ser didácticas." A pesar de no referirse abiertamente a la realidad, *El toque* pretende ser reflejo de una sociedad extenuada. "Creo que hay algo que lagente no puede nombrar, que es intangible, pero que funciona como una sombra en la sociedad. Algo que ha generado la dictadura militar, y que va más allá del genocidio, los desaparecidos y los modelos económicos perversos. Eso tan siniestro, que ha producido un cambio tan radical en nuestra cultura y nuestro lenguaje, es el miedo a tomar contacto con lo que somos. Miedo a aceptar que mantenemos conductas represivas y que éste es un país en que no se prometen cosas, entristecido por la sensación de la derrota."



Carolina Perín de lunes a viernes de 6 a 9 en Primera Mano



Premio Santa Clara de Asís de la Liga de Madres de Familia 1996

SIENTA  
CONTINENTAL  
99.9 AM 570

PABLO MISACANTO, UN ALIENADO

## La gracia del espermatozoide

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Unipersonal de Pablo Misacanto. Libro: Pablo Misacanto. Dirección: Alejandra De Santiago. Teatro Tabaris (Sala Plateada). Viernes a domingos, en horarios diversos.

(Por Cecilia Hopkins) Se sabe que comenzó actuando en el Café Enstein, enclave mitológico que se adelantó en años al Parakultural, que hizo historietas cómicas y televisión. Pablo Misacanto tiene 30 años y, sin embargo, nadie se los daría. No cuenta nada imaginario de guardapolvo, contando chistes verdes en el recreo, por más que se pre-

sente vestido de etiqueta. Con un dejo añado en la voz, que mucho le debe a Antonio Gasalla, ocupa el escenario mínimo que le ofrece el Tabaris para hacer un espectáculo que, remozado permanentemente, ya cumplió 9 años.

*El espermatozoide alineado* es una cruz entre repertorio de chistes de todas las épocas contados a toda velocidad y monólogo de actualidad, también recitado sin pausa alguna. El actor no se da tregua ni espera siquiera la risa del público: él mismo remata sus chistes con su propia risa para volver a la carga. También practica el diálogo fugaz con los asistentes como en los tiempos del café-concert, pero no intenta ni cantar ni bailar. Lo suyo es divertir pasando revista a la mayor cantidad de temas posibles.

Con todo el cuerpo, Misacanto subraya las decenas de cuentos subditos de tono que según él, espera la platea. El actor, sin embargo, ataja posibles críticas: "¿No les molesta que patee, no? Hay quienes se molestan con los actores que dicen ma-

las palabras pero no se horrorizan con las malas acciones que muchos cometen en el escenario de la realidad", pontifica sonriendo. De todas maneras, no todo tiene el mismo color. También tienen un lugar en su discurso las luchas de los jubilados y maestros, o ciertas ocurrencias en torno de las publicidades y algunos próceres vernáculos. Misacanto, que suele enviar gacetillas a los medios pidiendo "por favor" que publiquen las fechas de sus actuaciones, puede mezclar a Susana Giménez con Humberto Ecco, a Luisa Delfino con Cervantes. Pero su personaje preferido a todas luces es Carlos Menem. A lo largo de todo el espectáculo, se sabe de sexo o de fenómenos paranormales, siempre vuelve a la figura del Presidente para ensañarse con sus declaraciones contradictorias, sus costumbres privadas y públicas o su aspecto físico. "¿Lo siguen votando a Menem?", dice Misacanto que dicen los extraterrestres al sobrevolar la Argentina. Y concluye: "Vayámonos, acá no hay vida inteligente".

FRANCES  
TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
833-5197

ARTE CINETICO

# La idea fija del movimiento

El israelí Yaacov Agam, pionero del "cinetismo", parte de la geometría y la óptica para llegar a la filosofía.

(Por Fabián Lebenglik) El arte cinético, que las vanguardias -con distintos planteos- comenzaron a investigar en los años veinte, pero que se impuso como tendencia a mediados de la década del cincuenta, adquiere un sentido más preciso cuando se lo coloca nuevamente en circulación a través de una muestra del israelí Yaacov Agam (1928) en el Museo de Bellas Artes. Agam es uno de los pioneros del cinetismo y el primero que hizo una exposición completamente dedicada al "arte en movimiento", en 1953, en París.

Desde el punto de vista técnico se agrupa generalmente dentro del arte cinético tanto a las obras que incluyen movimiento aparente como real: por lo tanto entrarían en esta corriente los juegos de ilusión óptica, los móviles, las obras animadas por motores o por campos electromagnéticos, las obras con movimiento mecánico, las que varían con la luz o con la posición del espectador. El cinetismo suele ser un arma de doble filo, porque lo que gana en sorpresa con el primer golpe de efecto, lo pierde a medida que la sorpresa se diluye. Pero en el caso de Agam -quien experimentó con casi todos los materiales, técnicas, escalas y contextos-, a la intensidad de la experiencia que propone se agrega un sustrato reflexivo, que va más allá de la obra.

En estos tiempos veloces en que los espectadores le dan un instante ínfimo de su atención a cada obra, los trabajos de Agam establecen relación inmediatamente con los visitantes y logran pautar su propio modo de ser percibidos. Se sabe que la mayoría de las artes visuales cuentan con la desventaja constitutiva de no poder establecer -como el cine, la literatura o la música- sus propios tiempos, ángulos y modos de percepción. Pero esta desventaja fue remontada por el arte cinético que logró imponer sus propias reglas en cuanto a la materialidad de la mirada, llevando hasta las últimas consecuencias lo que debería suceder con cualquier obra de arte ante los ojos del espectador: darle el tiempo mínimo suficiente. En este sentido, a través de distintos artificios visuales, los artistas cinéticos hacen mover a los espectadores de un lado a otro, a diferentes distancias y ángulos: logran captarlo y establecer un compromiso, en principio, formal y momentáneo. Esto resulta coherente con el origen de esta tendencia, que buscaba reflexionar sobre la temporalidad, la percepción, la luz, el espacio, el color y la forma.

Yaacov Agam nació en Palestina y desde el fin de la Segunda Guerra Mundial estudió en Jerusalén, luego en Zurich y a comienzos de la década del cincuenta se instala en París. Fue discípulo de Max Bronstein y Johannes Itten, e integró las primeras exposiciones de "arte en movimiento", junto con Tinguely, Calder y Soto.

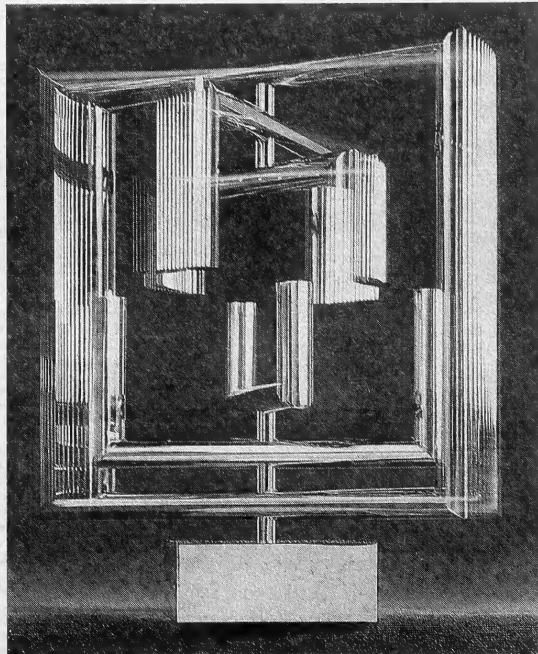
Buena parte de la producción artística del cinetismo se agota en la geometría pasada por pruebas ópticas, físicas o mecánicas, pero Agam le otorga un peso importante a la cultura judía, del libro, la cábala, la filosofía y la religiosidad. "No existe otra forma que la forma completa, y la forma completa es infinita", dice el libro del misticismo judío. Entonces el artista lleva a un plano

artístico y estético de realización "objetiva" aquella afirmación. En este sentido, sus obras se transforman y cambian constantemente con ayuda de una participación plena del espectador. Se trata de un arte histórico e inteligente que apela también a la inteligencia del que mira, junto con quien construye sus metamorfosis. La obra de Agam ayuda a comprender que hay otras realidades posibles más allá de la que se presenta.

La exhibición está auspiciada por la embajada de Israel y por el Instituto Cultural Argentino Israelí. (En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473, hasta fin de mes.)

"Divisor de espacios, escultura en metal en cuatro dimensiones", de Agam.

El movimiento, real o virtual, es la cuarta dimensión de las obras.



## MEXICANOS Y ARGENTINOS

# Los cínicos y los críticos

(Por F.L.) Doce artistas. Seis mexicanos y seis argentinos. La muestra comenzó en la Fundación Banco Patricios de Buenos Aires y terminará en el Museo del Chopo, que depende de la Universidad Autónoma de México.

La selección mexicana -curada por Paloma Porraz- incluye artistas menores de treinta años: Eduardo Abaroa, Marcelo Arce, Abraham Cruzvillegas, Daniel Guzmán, Damián Ortega y Sofía Táboas. No se reconocen como grupo pero comenzaron a circular en la plástica mexicana en los mismos lugares alternativos. El Museo del Chopo desde hace dos décadas viene mostrando lo que se produce en esos circuitos de experimentación y funciona como caja de resonancia para los nuevos. La selección muestra artistas tan divertidos y corrosi-

vos como cínicos. Sus obras están construidas fundamentalmente a partir de una toma de distancia sobre los medios masivos, la sociedad de masas, la publicidad y el consumo. Todos ellos se colocan metafóricamente detrás de sus obras: juegan a la ausencia de sujeto y a la banalidad militante. No se preocupan por la construcción de un estilo. Lo caprichoso de las imágenes, la neutralidad del distanciamiento y la ambigüedad de la evocación -entre la burla y la reverencia- es lo que los vuelve cínicos.

La selección argentina, curada por Andrea Giunta, está integrada por artistas que van de 33 a 40 años, con orígenes estéticos y formaciones muy dispares: Rosana Fuentes (que acaba de ganar la beca Guggenheim), Alicia Herrero, Jorge Macchi, Daniel Ontiveros, Gustavo Romano y Graciela Sacco. Detodos ellos se ha ocupado esta página en repetidas oportunidades a través de los años. El sexto es notoriamente distinto al de los mexicanos. Los artistas locales elegidos se colocan (metafóricamente) delante de sus obras. Se preocupan por hacer manifiesta la intención de construir un estilo reconocible y de hablar en clave crítica. La seriedad (incluso las bromas se

hacen seriamente) de la propuesta argentina, políticamente correcta, contrasta con la "despreocupada" sorna mexicana. Levi-Strauss decía -para referirse por analogía al análisis de una manifestación cultural- que es difícil observar a los pasajeros de un tren en marcha desde otro que pasa a toda velocidad en sentido contrario. Tal vez hubiera sido más productivo concatenar a los jóvenes mexicanos con el núcleo principal de los artistas del (Centro Cultural Ricardo) Rojas (que depende de la UBA), quienes tienen notables cercanías y coincidencias con la selección del Museo del Chopo, desde múltiples perspectivas. Esta vez no fue posible porque los argentinos fueron seleccionados en primer término y los mexicanos no encontraron una propuesta equivalente. Mientras tanto es posible ver dos muestras de seis artistas cada una. (Fundación Banco Patricios, Callao 312, hasta el 28 de septiembre.)



Un obra del mexicano Eduardo Abaroa, sin título (al lado).

Pintura de Ontiveros, sobre "La siesta" de Pueyrredón (detalle).



## Inauguraciones de la semana

- ✓ Florencio Molina Campos, pinturas, hoy, en el Palais de Glace, Posadas 1725.
- ✓ Ernesto Berra, pinturas y objetos, hoy, en Suipacha, Suipacha 1248.
- ✓ Dante Silva, pinturas, hoy, en Casa de Córdoba, Callao 332.
- ✓ Claudio Goldini, hoy, en el Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530, 9°.
- ✓ Julián Agosta y Norberto Cresta, esculturas y pinturas, hoy, en el Consulado Argentino en Colonia, Uruguay.
- ✓ Raquel Bordelois, Carlos Sorense, Víctor Blaiman y Frank Wolf, entre otros, fotografía, hoy; Graciela Zuik, Silvia Bercoff y otras, objetos, mañana, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
- ✓ Elba Bairon, mañana, en la galería del Rojas, Corrientes 2038.
- ✓ Premio Trabucco, mañana, en el MAM, San Juan 350.
- ✓ Ludovico Pérez, retrospectiva, el viernes 13, en la Biblioteca y Complejo Cultural Mariano Moreno, Belgrano 450, Bernal.
- ✓ Claudia Jofré, pinturas, el 16, en la SAAP, Viamonte 458.

## Bienal joven marplatense

El sábado 14 de setiembre se larga en Mar del Plata la 1ª Bienal Nacional de Arte Joven, organizada por la Dirección de la Juventud de la Municipalidad y auspiciada por la Subsecretaría de la Juventud de la Nación, con el apoyo del Teatro Auditorium. Se trata de una convocatoria abierta a todo el país en las disciplinas pintura, fotografía, video, música, poesía, cuento e industrial, que invadirá la ciudad de modo intensivo durante una semana, pero que seguirá con algunas actividades hasta fin de mes. Tres jurados calificados por área seleccionaron y premiaron los mejores envíos, los cuales serán exhibidos (proyectados o editados, según el caso), a partir del próximo sábado. La movida, realizada a pulmón por la gente del intendente Elio Aprile, especialmente Roberto Gisbert (h.), coordinador general del evento, cuenta con el apoyo de todos los espacios públicos de la ciudad. Además de las muestras, conferencias, proyecciones y encuentros, en la inauguración y días posteriores estarán presentes importantes figuras de la cultura y el arte.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

342-6000  
PARA PUBLICAR EN ESTA SECCION  
342-6000



## CINE



## ADIOS, ABUELO

APTA. Drama. Dir.: Emilio Vieyra. Con Jairo, Stella Maris Lanzani y Ricardo Bauleo.  
**Cjo Tita Merello 3.** (Delta Garces) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.

## ALGO MUY PERSONAL

APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15.17, 20.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Patío Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Drama. Dir.: Jocelyn Moorhouse. Con Winona Ryder y Ellen Burstyn.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.  
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## BESOS EN LA FRENTE

APTA. Comedia dramática. Dir.: Carlos Galettini. Con Chino Zorrilla y Leonardo Sbragaglia.  
**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Benítez) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patío Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.1.

## CRONICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Drama. Dir.: Ettore Scola. Con Alberto Sordi e Isabella Ferrari.  
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.  
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## DIA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.  
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.25.  
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## DRACULA: MUERTO PERO FELIZ

PM/13. Comedia. Dir.: Mel Brooks. Con Leslie Nielsen.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**DURO PARA ESPERAR**  
APTA. Comedia. Con Leslie Nielsen.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir.: Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.  
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe

2015. 823-7878. A las 13.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Patío Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.  
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30.

## EL OCTAVO DIA

PM/13. Comedia dramática. Dir.: Jaco Van Dormael. Con Daniel Auteuil y Pascal Duquenne.  
**Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.45, 15.50, 18, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.  
**EL PROTECTOR**  
PM/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

## ATLAS LAVALLE

Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA

PM/13. Drama. Dir.: Víctor Ruiz. Con Katja Almann y Arturo Bonin.  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. De Zhang Yimou. Con Gong Li. Premiaada en el Festival de Cannes. Nominada al Oscar.  
**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17.10, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ROCA

PM/13. c/Res. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## PASEO ALCORTA

Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patío Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

## LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR

PM/18. Drama. Dir.: Denys Arcand. Con Thomas Gibson y Ruth Marshall.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19.10, 21.15 y 23.10.

## LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)

APTA. Acción y animación en castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.30.

## LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE

PM/16. Policial. Con Kevin Spacey, Chazz Palminteri y Gabriel Byrne.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

## MADADAYO

APTA. Drama. De Akira Kurosawa. Con Tatsuo Matsumura y Kikuo Kagawa.  
**Galera Pacifico 2.** Lavalle 753. 319-5357. A las 14.50, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 18, 20.25 y 22.50.

## MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16. c/Res. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dotterman.  
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.45, 14.40, 16.40, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## PATIO BULLRICH 2

Patío Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.

## MISSION: IMPOSIBLE

PM/13. Suspense. Dir.: Brian De Palma. Con Tom Cruise.  
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## PESCADOS CAPITALES

PM/16. c/Res. Thriller. Dir.: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20, 22 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## TROCADERO 4

Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## PODEROSA AFRODITA

PM/13. Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## SOL DE OTOÑO

PM/13. Comedia. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CJO TITA MERELLO 1

Cjo Tita Merello 1. (Mirsha Lejón) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

## SANTA FE 2

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## STRIPTEASE

PM/16. Comedia dramática. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30,

## APTA. Acción y animación en castellano.

18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

## NORMANDIE 3

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## OCEAN 1

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASEO ALCORTA 3

Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PATIO BULLRICH 6

Patío Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## SANTA FE 1

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## THE BEATLES: CRONOLOGIA MUSICAL

APTA. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## TWISTER

PM/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt.  
**Galera Pacifico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

## TROCADERO 2

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CINES DE BARRIOS

PM/13. Suspense. Dir.: Brian De Palma. Con Tom Cruise.  
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PREMIER 4

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## MISSION: IMPOSIBLE

PM/13. Suspense. Dir.: Brian De Palma. Con Tom Cruise.  
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PREMIER 4

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## SOLAR DE LA ABADIA

Solar de La Abadía. Solar 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## BESOS EN LA FRENTE

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## CRONICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Cabildo. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## DIA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30 y 17.15.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## ATLAS BELGRANO 2

Atlas Belgrano 2. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo

## 2829. 781-6500. A las 14.30,

16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## EL PROTECTOR

PM/16. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.

## LA ROCA

PM/13. c/Res. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16. c/Res. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## MORTAL KOMBAT

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15.45.

## SOL DE OTOÑO

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## STRIPTEASE

PM/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## SOLAR DE LA ABADIA

Solar de La Abadía. Solar 2. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 18, 20.20 y 22.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## BELGRANO 4

Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## BELGRANO 5

Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## CABALLITO

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## FLORES

ALGO MUY PERSONAL

APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

## ASALTO AL TREN DEL DINERO

PM/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dnde. las 13.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## BESOS EN LA FRENTE

APTA. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## DIA DE LA IN



Jub., est. de teatro y men. de 18 años \$ 1.-

**SALA ORESTES CAVIGLIA:** Jue. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **EL CORTE.** Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburo, A. Cuccero, O. Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Bartis. \$ 5. Jue. est. de teatro y men. de 18 años \$ 1.-

Mar. a Vier. a las 14: **"UN TEATRO VIVO"** de D. Nikitonski. Visita guiada con C. Duraniona. J. Parita y M. Jacquet. Dir.: C. Duraniona. Entrada libre.

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.** Av. Corrientes 1659. 374-4833.

**PRESIDENTE ALVEAR.** La Compañía **TANGO X 2** a un estreno mundial: **"UNA NOCHE DE TANGO"**. Dir. Musical: **Daniel Binelli**. Dir. Gral. **Miguel Angel Zotto** y **Graciela Plebs**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 21. Sáb. a las 20. Pl.: \$ 15 (Jub. y Est. \$ 8). Vier. a Dgo. Pl.: \$ 20. Pl. Alta: \$ 15.-

**DE LA RIBERA:** Vier. y Sáb. a las 19: **En Pampa y la Via** con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Pl.: \$ 8. Jub. y Est.: \$ 5.-

**ANDAMIO 190.** Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Jue. a las 21. Sáb. a las 19. **"Bravo, Caruso"**, de W. Luce. Con O. Lovero y R. Rocca. Dir.: A. Samek. Vier. a las 21: **"Ofensa (Esta historia suya)"** - P.M/13- de J. Hopkins; vers. Masllorens y González del Pino. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 22: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero. J. Baccaro y T. Egurza. Pl. \$ 12. Desc. 50% a estudio y jubil. Res. astral.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. NITMISTRAL en: **HELLO DOLLY!**, con Juan Carlos Dual y gran elenco. Orquesta, ballet y coros. Dir. mus.: M. Ribas. Dir.: C. Jun. Mar. y Mier. a las 20. Jue. y Dgos. a las 19.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Desc. a jub. y est. y docentes. Estac. c/desc.

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Presenta **Negro Alvarez, Alejandra Padron y Mimi Pons** en: **EL NEGRO LAS PRE-FIERRE RUBIAS**, con M. Reynal, L. Grohmann y gran elenco. Prod.: Javier Faroni. Jue. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

**ATENEU.** Paraguay 918. 328-2888. La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIM, PRE QUE LLOVIO, PARO**, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamason. As. de vest. H. Vidal Rivas. Esc. H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30'. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 19.-

**AVENIDA.** Sala Auditorium, Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18.30: **"Jóvenes de España"**, Con G. Blanco e L. Mounel.-

**AVENIDA.** Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Mier. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **ATA-HAULPA** por **JAIRÓ**. Unas presentaciones. Loc. en vta.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3350. 862-0683. Mier. a las 21: **Peceto de Sindicato**, de A. Ocoñ. Dir.: L. Giammeo. Con L. Giammeo, A. Ocoñ y M. Serre. \$ 5. Vier. a las 23: **Celebración**... qué pasa cuando estamos en un círculo? Experiencia teatral imaginada por Noemí Frenkel. \$ 8. Sáb. a las 21: **Rejos Globos Rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. \$ 9. Desc. a men. de 25 y jub. Sáb. a las 23: **Los Últimos días de Johnny Weismuller**. Aut. y dir.: Alberto Muñoz. \$ 5.-

**BAUEN.** Calles 360. 372-6906.

Sala 1: Jue. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Matrimonio"**, con A. Barbieri, B. Rubaja, J. L. Calcano y la act. esp. de G. Pal. Dir.: C. Roth.-

Vier. y Sáb. a las 23.30: Carlos Nieto y Pablo Cedroni en: **"El caso Pinatiario Sánchez"**. Dir.: T. Lestingi.-

Dgos. a las 18.30: M. Hegúiz en: **"De España llegó un cuplé"**. Piano: N. García. Dir.: G. Blanco.-

Sala 2: A las 19: **Adrián Korol** y su humor concert con "Sopapeame la Pelela". Unicas funciones.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. El espectáculo más elogiado por la crítica: **Nacha Guevara** en **NACHA DE NOCHE**, Con Alberto Favaro. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Loc. dde. \$ 10 c/5 días de antec. Mier. y Jue. desc. a jubil.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Jue. a las 21.30: **Daniel Gimenez**. Gran elenco. Entrada libre. Vier. a las 20.30: **Pieza 27**. Dir.: Graciela Spinelli. Loc. \$ 5.-

Vier. y Sáb. a las 23: **Máquina Hamlet**, de H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese. Ana Alvarado y Emilio García Webbi. Loc. \$ 12.-

**CATULO CASTILLO.** Bme. Mitr. 970. 345-2774. Carlos Carella, María Florentini y Linda Perez en: **COMPANIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de Torre. Dir.: I. Hase. Jue. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Pl.: \$ 15. Estud. y Jub. \$ 10. Bolet. dde. las 10.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO. A las 20.30: jazzología: **"No alineados big band"** (arreglos originales de C. Basie, Q. Jones y D. Ellington). Coord.: C. Inzillo. \$ 3.-

**SALA LEOPOLDO MARECHAL.** A las 20.30: concierto a cargo de **"Las Flautas del Altillo"**. Dir.: Claudio Tabbush. \$ 4.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Pato del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21: **SERES VIVOS**. Dir.: Javier Margulis. Con Julia Blanco, Marcela Viaggio y otros.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Jue. a las 21: Grupo Cabras y Monos presenta: **"El Señor Paul"**, de T. Dorst. Dir.: R. Aguirre. Ausp. Inst. Goethe de Bs. As. Pl.: \$ 10. Círculo de la Opera del Buen Ayre.-

**TEATRO ANGEL GUIMERA:** Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Ay Ba, I"**, picaresca madrilena a cargo del charlista Jaime Bauzá y la cantante María Inés Pereyra. Piano: Claudio Koffman. Pl. \$ 15.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1662. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka. Producciones presentan a R. Bebbán, A. González, L. Luque y V. Llinas en: **Y LAS SIRENAS CANTARÁN...**, de G. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Jue. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta. c/5 d. antec. Desc. a jub. y vta. a grupos.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21: Volvió a su Abasto: **Gardel (Se canto todo)**, de Pronci y Gius. Con A. Andino, T. Spina y elenco. Dir.: R. Santagada.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Mar. a las 20.30: Adrián Di Stefano pta.: **Asoc. Amigos de la Zarzuela: "Gals de Zarzuela"**. Solistas,

ballet y orquesta. 40 artistas en escena. Dir. gral.: Sofía de Rey. Vier. a Sáb. a las 21: **"EL DANTE Y LA DIVINA COMEDIA"**, de A. Graziano y J. Rográ. 40 actores. Esc.: D. Feijóo. Dir.: R. Graziano. Est. y jub. \$ 5.6 únicas semanas.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Noro 943. 326-3606. De O. Viale: **"Tratata con cariño"**. Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Jue. (pop.). Vier. a las 21.30. Dgo. (Desc. a Jub.) a las 20.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Adulto-Serebrisky-Hipopotamo**. Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y trasn. 2. Dgos. a las 20: **Ayudéme Dr. Freud!**. Vier. a las 0. Sáb. a las 1. Dgos. a las 21: **Charly y la Puta**. Vier. a la 1. Sáb. a la 0. Dgos. a las 22: **Confesiones de un crack**. Pl. \$ 5.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Salas climat. Ser. PISO: Jue. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"SOCIOS EN EL AMOR"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. \$ 15. Jue. \$ 10.-

Vier. (S y Sáb. \$ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro Los Macacos presenta **"MACOCRISIS"**, con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicart. Pta. en esc. y dir.: J. Rama.-

6° PISO: Jue. a Dgos. a las 21: La Banda de la Risa (C. Gallardou, D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23.45: **"EL JUGUETERO"**, de Gardner McKay. Con V. Fogwell y F. Stratas. Dir. Gral.: Oscar Ferrigno. Loc. \$ 10.-

Sáb. y Dgo. a las 18: **"BORK-MAN"**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonin, M. Giamola, J. Puppoy M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: La lección de anatomía, de Carlos Mathus. Jue. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. \$ 15. Desc. a est. y jubil. Amb. climat.-

I F T. Boubine Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 20.30: **"Tres Mañanas"**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.-

SALA 3: Vier. a las 21: **"El Malón"**, de G. G. Arquati. Coop. El Malón. Dir.: E. Pavlic. \$ 5. Dgo. a las 20: **"Cronodramas"** (Siempre la dual), de El cantar de Gilgamesh. Grupo El Baldío. Dir.: A. Celicio O. Ramaglia. \$ 8. Jub. y est. \$ 4.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers. F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Gotti, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.-

**Sala Pablo Neruda:** Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **URDAPILLETAS EN LLAMAS.** El unipersonal de Alejandro Urdapilleta.-

**Sala Roberto Arlt:** Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Molière. Con T. Sánchez Pupa, M. Fariols, E. Poli, R. Monti, P. Espinoza y D. Balletti. Mús.: N. Amato.-

Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Jue. y Dgo. pep. \$ 10.-

Sáb. a las 0: **Gabriela Torres** pre-

sentando **"FLORES PROFANAS"**. Loc. en vta.-

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 20: **"Tango Roto"**, de J. Palant. Con A. Ugo, A. M. Castely N. Fata, Dir.: J. Hacker. Jue. y est. 50% desc. Res. telef. dde. las 17.30.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19. Lud. (Pop.) a las 20: P. Contreras, P. Audovier, A. Berdaxogay y M. Guberof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LASSALLE.** Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. La comedia que sorprendió al mundo! Javier Portales, Horacio Fontovay Alejo García Pintos en: **MALOS HABITOS**, de P. Lamy y L. Hamon. Dir.: V. García Peralta. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Prohibida menores 18 años. Res. c/5 días de antec.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 831-4291. 2° año triunfal: **ENRIQUE PINTI EN EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un flogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10. **Sábado 2 despedido**.-

**LOLA MEMBRIVIS.** Corrientes 1280. 381-0076. Diversidad, alegro, emotiva. Todo el humor de **ANA MARIA CAMPO** en: **"La Campoy en vivo"**. Textos y Dir.: Pepe Cibrán Campo. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 días de antec.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta.-

**MERLIN CAFE TEATRO.** Cubas y Olazábal. 786-3349. 479-8255. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por **Gabriela Acher**. Loc. \$ 18. Copa \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 371-1064. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**, con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mier. y Jue. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Mar. a las 21: **El Matadero** (Montaje de una pesadilla), de G. Böhm. Dir.: G. Böhm y J. Caverio. Con M. Marcilla, H. Varela y elenco.-

Mier. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltès. Con Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Aldon**. Pl. \$ 25. Est. y jub. \$ 10.-

Sáb. a las 23: **Criminal**, de Javier Duale. Con Marcelo Pozzo, Carlos Kospas, Diana Bassoy Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actores de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vaccarezza. Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el lunes.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Últimas funciones en Buenos Aires: ANA ACOSTA en: **COMO SE RELIENA UN BIKINI SALVAJE**. Vier. V. García Peralta. Jue. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19. Loc. en vta.-

**SANTA MARIA DEL BUEN AYRE.** Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30: **"PIRANDELLIANA"**, 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sandro. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Trinidad, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Jue. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30 y 23.15 y trasn. a la 1. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. \$ 5. \$ 10 y \$ 15.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en **EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos



## GASPAR el REVOLÚ

por REP



CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Soleado parcialmente nublado. Vientos del sector Noreste. Humedad: 35%. Máxima: 18°. Mínima: 5.

**10.00:** Comienza la inscripción para las becas del Proyecto de Capacitación Laboral de la Fundación Arturo Enrique Sampay, para jóvenes entre 18 y 24 años en disciplinas relacionadas con los medios de comunicación masivos. Teléfono: 628-9582.

**18.00:** Proyección del largometraje *Fantozzi: héroe y mártir*, con Paolo Villaggio, dentro del ciclo "El joven cine italiano" (Repite a las 20.00).

En el Instituto Italiano de Cultura. M. T. de Alvear 1119, 3er. piso. Entrada libre y gratuita.

**18.30:** *Lalo Schiffrin ciudadano ilustre de la ciudad de Buenos Aires*. La ceremonia de entrega de la distinción se realizará en el Salón Dorado del Concejo Deliberante. Av. Roca 575.

**19.00:** *Los argentinos tienen hambre y sed de justicia*. Conferencia a cargo de Mariano Grondona, en el salón de actos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la UBA. Av. Figueroa Alcorta 2263. Entrada libre y gratuita.

• *Obras de cámara de Mozart y Bruckner*, por integrantes de la Sinfónica Nacional. En el auditorio José Hernández de la Universidad de Belgrano. José Hernández 1920. Entrada libre y gratuita.

**19.30:** Concierto de tango danza interpretado por niños y adolescentes de escuelas municipales en el Teatro Nacional Cervantes, acompañados por la Orquesta Nacional: *Juan de Dios Filiberto*. Entrada gratuita. Libertad 815.

**20.00:** *Piazzolla para todos*, quinto concierto del ciclo, con la participación de Juan Carlos Cirigliano y Raúl Lavie. En la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237. Entrada libre.

**20.30:** *No alineados en big band*, dentro del ciclo "Jazzología". En el Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551.



(Por Antonio Dal Masetto) La adolescente está sentada en el rincón más aislado del bar y escribe. Usa lápiz, escribe en un cuaderno. Lleva un pulóver negro de cuello volcado. Es domingo a la noche y la ciudad languidece. Hace poco, en la esquina, una mujer fue robada por un motociclista. Ahora está parada en la vereda, rodeada por un grupito de curiosos. Salvo eso, algunos coches y algún colectivo, casi no hay actividad en la calle. El mozo fue hasta la puerta, miró desde afuera, volvió a entrar e informó al de la caja. En el fondo del bar la adolescente sigue escribiendo. Está lejos de todo, de lo que ocurre en la calle, de lo que ocurre en el bar, del tipo que la observa desde otra mesa. Permanece un poco echada hacia atrás, la cabeza reclinada sobre el hombro y arrastra o empuja la escritura desde esa distancia. Es como si estuviese observando su propia actividad desde afuera, desde el otro lado de una ventana, y eso le permitiera una vigilancia mayor. Pasa de una hoja a otra y no se detiene. El que espía siente que ese fervor lo contagia y le hace bien. Piensa que mientras esa entrega de la adolescente se mantenga, mientras esa mano clara que asoma de la manga negra se siga deslizando, también su placer subsistirá. Y así van transcurriendo los minutos en esta última hora del domingo. En la vereda se renueva el grupito de gente y acaba de parar un patrullero. Al

## ADOLESCENTE

guien entra y sale del bar, en el otro extremo se encendió el televisor. La adolescente continúa con lo suyo, no hay rumor, no hay voces que puedan distraerla. Ni siquiera hace concesiones cuando en determinado momento detiene la escritura. La mano que dejó el lápiz sube hasta la frente, la roza, baja lenta surcando la mejilla y finalmente se inmoviliza en el mentón, con el dedo meñique entre los dientes. Ahora lee. Los labios tiemblan un poco y la mano izquierda abierta sobre el papel va marcando el ritmo. Aun a la distancia, es posible percibir una avidez singular en la lectura, es como si estuviera leyendo a otro. La suya es una concentración tan intensa que la aleja todavía más, la vuelve más inasible para la mirada del que la espía. De tanto en tanto la adolescente se tapa la boca y después se acaricia los labios en una actitud que parecería de desconcierto, como si acabara de encontrarse con algo inesperado. Es curioso detectar esa posibilidad de asombro ante su propia escritura. ¿Qué escribe? Cuando duda, ¿de qué duda? Empezó a corregir. Esos son gestos de corrección. Nerviosos, decididos. Puntos, comas, palabras que reemplazan a palabras. La

adolescente sacude la cabeza, se enoja, desaprueba, aprueba, se exalta, pasa de todo en su cara, menos resignación. Algo nuevo: la adolescente fuma. Apoya el mentón en la palma de la mano, dos dedos extendidos sosteniendo el cigarrillo. Aspira hondo, suelta el humo elevando la cara, se queda mirando el cielo raso y por primera vez se le pueden ver los ojos. Deja el cigarrillo en el cenicero, se toma la nuca, se empuja la cabeza hacia un lado y hacia el otro y después sigue leyendo. Permanece así, absolutamente concentrada. Por momentos es como si la envolviera una sombra y luego vuelve a ganar la luz. Ahora no hay señales visibles en la frente limpia, pero el que observa se obstina en adivinar que ahí detrás se está librando una batalla. Por fin la adolescente toma el lápiz otra vez y en un movimiento brusco se dobla hacia adelante, la cara casi tocando el papel, como si de pronto se hubiera dado ciega. El pelo largo cubre la mesa, envuelve el cuaderno y lo protege. La adolescente acaba de partir de nuevo. Ahí, en un rincón del bar, en alguna parte de la ciudad, entre maderas lustrosas y macetas de gajos colgantes, ella es un pequeño sol, irradia energía. Y el que espía piensa que, entre las muchas cosas por hacer, también sería bueno intentar escribir la adolescente que escribe, retener de algún modo ese destello de prepotencia y de alegría.

## CARTAS

### Golfo Pérsico

FEARAB - Buenos Aires repudia y condena enérgicamente el método de la prepotencia al cual recurren repetidamente los Estados Unidos de Norteamérica y algunos de sus socios de la OTAN. Pareciera que todos los pueblos del mundo deben carecer de intereses o renunciar a los mismos según lo dicte la voluntad y el interés de los Estados Unidos. El mismo criterio les es aplicado a las fronteras y soberanía de las naciones, interviniendo en sus problemáticas internas. Los Estados Unidos han asumido por sí el papel de gendarmes y policía mundial, como consecuencia de su doctrina del "Nuevo Orden Mundial" y que en los hechos debe entenderse como nuevo imperialismo mundial. Los Estados Unidos consideran a las Naciones Unidas y al Consejo de Seguridad un feudo propio. Exportan la guerra lejos de sus fronteras cual si exportaran gaseosas. Hacen mofa de las resoluciones del alto organismo mundial y las quebrantan cuando dichas resoluciones reconocen los derechos de los pueblos. Tal el caso de Palestina, del Líbano recientemente y de Irak hoy, mientras por otro lado consienten y avalan las tropelías y agresiones de su protegido Israel. La justicia es verdad, derecho y orden. Desconocer este valor fundamental de la civilización y pretender suplantarlos por la fuerza salvaje ha causado las más horribles tragedias en la historia humana. La democracia no se nutre con votos manchados de sangre. Con el petróleo se puede hacer cualquier cosa, menos comerlo. Lo que se obtiene por la fuerza se perderá por la fuerza. Y así habla la historia.

Américo Yunes; Ibrahim Hesain; José Ali Jalil  
FEARAB - Buenos Aires  
Federación de Entidades Argentino-Arabes de la Ciudad de Buenos Aires y su conurbano

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2418	Mendoza	07.51
2800	Bahía Blanca	07.42	2360	Nouquén	07.09
2804	Bahía Blanca	11.54	2864	Nouquén	13.09
2802	Bahía Blanca	19.12	2866	Nouquén	17.21
2818	C. Rivadavia	06.30	2868	Nouquén	18.45
2812	C. Rivadavia	08.15	2550	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2552	Posadas	18.36
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Rio Cuarto	08.39
2406	Córdoba	12.33	2818	Rio Gallegos	08.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42
2880	Esquel	10.39	2306	Rosario	17.39
2564	Formosa	13.15	2946	S. del Estero	14.12
2932	Jujuy	07.51	2940	Salta	07.15
2934	Jujuy	17.51	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2924	San Luis	13.36
2824	Mar del Plata	15.48	2924	San Rafael	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2374	Santa Rosa	17.03
2410	Mendoza	10.57	2804	Viedma	11.54

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	Bahía Blanca	18.30	2419	Mendoza	22.41
2801	Bahía Blanca	10.27	2861	Nouquén	11.04
2805	Bahía Blanca	16.43	2865	Nouquén	17.04
2803	Bahía Blanca	21.57	2867	Nouquén	21.16
2819	C. Rivadavia	18.30	2869	Nouquén	22.40
2811	C. Rivadavia	13.10	2551	Posadas	10.33
2813	C. Rivadavia	22.28	2553	Posadas	21.51
2810	Chapelco	16.24	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Rio Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Rio Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Rio Grande	18.30
2409	Córdoba	22.05	2301	Rosario	11.04
2561	Corrientes	09.47	2303	Rosario	14.55
2564	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2880	Esquel	16.24	2307	Rosario	20.19
2564	Formosa	17.25	2947	S. del Estero	17.37
2933	Jujuy	12.11	2941	Salta	11.35
2935	Jujuy	22.11	2945	Salta	22.32
2835	Mar del Plata	09.35	2824	San Luis	17.41
2833	Mar del Plata	17.53	2824	San Rafael	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2375	Santa Rosa	21.08
2411	Mendoza	14.47	2805	Viedma	16.49

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.